

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN /
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN /
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM /
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence – Freedom – Happiness

Số / No: 297 /CBTT-CNCL

Tp.Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 4 năm 2025
Ho Chi Minh City, day 01 month 4, year 2025

**CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG /
EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE**

Kính gửi/To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước /
State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM /
Ho Chi Minh City Stock Exchange

1. Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN /**
Organization Name: **CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK
COMPANY**

- Mã chứng khoán / Ticket Symbol: CLW

- Địa chỉ trụ sở chính: 97 Phạm Hữu Chí, Phường 12, Quận 5, TP.HCM /

Head Office Address: 97 Pham Huu Chi Street, Ward 12, District 5, Ho Chi Minh City

- Điện thoại / Phone: (028) 3955 2354

Fax: (028) 3955 0424

- E-mail: cncholon@capnuoccholon.com.vn

2. Nội dung công bố thông tin: Tài liệu họp Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) thường niên năm 2025. /

Information Disclosure Content: Documents for the 2025 Annual General Meeting of Shareholders (AGM).

✓ Chương trình họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2025. /

Agenda for the 2025 Annual General Meeting of Shareholders (AGM).

✓ Quy chế làm việc và biểu quyết tại ĐHĐCĐ thường niên năm 2025. /

Regulations on working procedures and voting at the 2025 AGM.

✓ Tài liệu trình ĐHĐCĐ thường niên năm 2025. /

Documents submitted to the 2025 AGM.



✓ Mẫu phiếu biểu quyết tại ĐHĐCĐ thường niên năm 2025. /

Voting ballot template for the 2025 AGM.

✓ Dự thảo nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên năm 2025. /

Draft resolution for the 2025 AGM.

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 01 / 4 / 2025 tại đường dẫn www.capnuoccholon.com.vn. /

This information has been published on the company's electronic information portal on 01 / 4 / 2025 at the following link www.capnuoccholon.com.vn.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố. /

We hereby commit that the disclosed information is accurate and take full responsibility before the law for the content of the disclosed information

Tài liệu đính kèm: /

Attached documents:

- Tài liệu họp ĐHĐCĐ
thường niên năm 2025 /

Documents for the 2025 AGM

Nơi nhận: /

Recipients

- Như trên; /

As stated above

- Lưu VT, VP.HĐQT.

Archived: Files, BOD Office.

GIÁM ĐỐC / ✓
GENERAL DIRECTOR


Huỳnh Tuấn Anh



TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
 TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN/
 SAIGON WATER CORPORATION
 CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN/
 CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK
 COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM/
 THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
 Độc lập – Tự do – Hạnh phúc/
 Independence – Freedom – Happiness

TÀI LIỆU HỌP/ MEETING DOCUMENTS
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025/
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2025

- Thời gian: 08 giờ 00 phút ngày 28 tháng 04 năm 2025/
Time: 08:00 AM, day 28 month 04 year 2025
- Địa điểm: Hội trường Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn
 97 Phạm Hữu Chí – Phường 12 – Quận 5 – TP.HCM /
Venue: Hall of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company
 97 Pham Huu Chi – Ward 12 – District 5 – HCMC

1. Chương trình họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025. /
Agenda of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.
2. Quy chế làm việc và biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025.
Working regulations and voting procedures at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.
3. Tài liệu trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025, gồm: /
Documents presented at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders, including:
 - Báo cáo tổng kết hoạt động SXKD năm 2024 và kế hoạch SXKD năm 2025. /
Summary report on business operations in 2024 and business plan for 2025.
 - Báo cáo tài chính tóm tắt năm 2024. /
Summary financial statements for 2024.
 - Báo cáo tổng kết hoạt động của HĐQT năm 2024. /
Summary report on the Board of Directors' activities in 2024.
 - Báo cáo đánh giá của Ban Kiểm soát về kết quả hoạt động SXKD và tình hình tài chính năm 2024. /
Assessment report of the Board of Supervisors on business performance and financial situation in 2024.
 - Tờ trình về các nội dung xin ý kiến Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025. /
Proposal on matters requiring approval from the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.
 - Dự thảo kế hoạch tài chính năm 2025. /
Draft financial plan for 2025.
4. Mẫu phiếu biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025. /
Voting ballot form for the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.
5. Dự thảo nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025. /
Draft resolution of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.



TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN /
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN /
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM /
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence – Freedom – Happiness

CHƯƠNG TRÌNH / AGENDA
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025 /
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2025

- Thời gian: 08 giờ 00 phút ngày 23 tháng 04 năm 2025 /
Time: 08:00 AM on April 23, 2025
- Địa điểm: Hội trường Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn
97 Phạm Hữu Chí – Phường 12 – Quận 5 – TP.HCM
Venue: Hall of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company
97 Pham Huu Chi – Ward 12 – District 5 – Ho Chi
Minh City

1. Thông qua nội dung chương trình Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) thường niên năm 2025. /
Approval of the agenda for the 2025 Annual General Meeting Shareholders (AGM).
2. Chủ tịch Hội đồng quản trị (HDQT) tuyên bố khai mạc đại hội. /
The Chairman of the Board of Directors (BOD) announces the opening of the meeting.
3. Báo cáo kết quả thực hiện kế hoạch SXKD năm 2024 và kế hoạch SXKD năm 2025. /
Report on the business performance for 2024 and the business plan for 2025.
4. Báo cáo kết quả tài chính kiểm toán năm 2024 và kế hoạch tài chính 2025. /
Report on the audited financial statements for 2024 and the financial plan for 2025.
5. Báo cáo hoạt động năm 2024 của Hội đồng quản trị. /
Report on the activities of the Board of Directors in 2024.
6. Báo cáo đánh giá kết quả hoạt động SXKD và tình hình tài chính năm 2024 của Ban Kiểm soát. /
Report on the evaluation of business performance and financial status in 2024 by the Board of Supervisors.
7. Đại diện HDQT báo cáo tờ trình ĐHĐCĐ: /
The BOD' representative reports the submission to the AGM.
- Phương án phân phối lợi nhuận và chia cổ tức năm 2024. /



Proposal on the distribution of profits and dividend payout for 2024.

- Kế hoạch kinh doanh năm 2025. /

Business plan for 2025.

- Chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025: /

Selection of an audit firm for the 2025 financial statements:

✓ Thông qua danh sách các đơn vị kiểm toán theo đề xuất của Ban kiểm soát để thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025 của Công ty. /

Approval of the list of audit firms as proposed by the Supervisory Board to conduct the financial audit for 2025.

✓ Ủy quyền cho HĐQT chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025 trong danh sách các đơn vị kiểm toán đã được ĐHĐCĐ thông qua. /

Authorization for the BOD to select the audit firm for the 2025 financial statements from the list approved by the AGM.

- Ủy quyền cho HĐQT xem xét, quyết định về đơn giá hợp đồng mua bán sỉ nước sạch qua đồng hồ tổng năm 2026 ký kết với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV trong thời gian chưa tổ chức ĐHĐCĐ thường niên năm 2026. Trong trường hợp này, HĐQT có trách nhiệm báo cáo ĐHĐCĐ về đơn giá ký kết hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2026 mà HĐQT đã thông qua. /

Authorization for the BOD to review and approve the contract price for the bulk water purchase agreement for 2026 between the company and Saigon Water Corporation during the period before the 2026 AGM is held. In this case, the BOD is responsible for reporting to the AGM on the agreed price for final approval.

- Quỹ thù lao thực hiện năm 2024 và quỹ thù lao kế hoạch năm 2025 của người quản lý không chuyên trách. /

Remuneration fund for 2024 and remuneration for non-executive managers in 2025.

- Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2022 – 2027. /

Dismissal and election of additional BOD members for the 2022–2027 term.

8. Đại diện Ban kiểm soát báo cáo tờ trình ĐHĐCĐ về việc đề xuất chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025. /

The representative of the Board of Supervisor presents a report to the AGM regarding the proposal for selecting the audit firm for the 2025 financial statements.

- 9. Cổ đông phát biểu ý kiến. /

Shareholders express their opinions.

- 10. HĐQT trả lời và tiếp thu ý kiến của cổ đông. /

The BOD responds to and acknowledges shareholders' opinions.

- 11. ĐHĐCĐ bỏ phiếu biểu quyết thông qua các nội dung. /

The AGM casts votes to approve the discussed matters.

- 12. Ban kiểm phiếu công bố kết quả kiểm phiếu thông qua các nội dung. /



The Vote Counting Committee announces the results of the voting process.

13. Thư ký trình biên bản và nghị quyết Đại hội. /

The secretary presents the minutes and resolutions of the General Meeting.

14. ĐHĐCĐ biểu quyết thông qua biên bản và nghị quyết Đại hội. /

The AGM votes to approve the meeting minutes and resolutions of the General Meeting.

15. Chủ tịch HĐQT tuyên bố bế mạc. /

The Chairman of the BOD declares the meeting closed.

----- oOo -----





TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN /
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC
CHỢ LỚN /
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM /
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc /
Independence – Freedom – Happiness

**QUY CHẾ LÀM VIỆC VÀ BIỂU QUYẾT
TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025
CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN /
WORKING REGULATIONS AND VOTING PROCEDURES
AT THE 2025 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
OF CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY**

- Thời gian: 08 giờ 00 phút ngày 23 tháng 04 năm 2025 /
Time: 08:00 AM, April 23, 2025
- Địa điểm: Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn /
Venue: Cho Lon Water Supply Joint Stock Company
97 Phạm Hữu Chí – Phường 12 – Quận 5 – TP.HCM /
97 Pham Huu Chi – Ward 12 – District 5 – HCM City

Điều 1. Đoàn chủ tịch gồm 03 người là thành viên HĐQT, Chủ tịch HĐQT là chủ tọa Đại hội đồng cổ đông (sau đây gọi tắt là Đại hội). /

Article 1. The Presidium consists of 03 members who are members of the Board of Directors (BOD). The Chairman of the BOD serves as the Chairperson of the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as the "Meeting").

Điều 2. Nhiệm vụ của Đoàn chủ tịch /

Article 2. Duties of the Presidium

- Chủ trì Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025. /
Preside over the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.
- Điều hành hoạt động của Đại hội theo chương trình được Đại hội thông qua. /
Conduct the Meeting according to the approved agenda.
- Hướng dẫn các đại biểu và Đại hội thảo luận. /
Guide the delegates and the Meeting in the discussion.
- Trình dự thảo, kết luận những vấn đề cần thiết để Đại hội biểu quyết. /
Summarise and conclude on issues that need to be voted on by the Meeting.
- Trả lời những vấn đề do Đại hội yêu cầu. /
Respond to issues requested by the Meeting.
- Làm việc theo nguyên tắc tập trung dân chủ, quyết định theo đa số. /
Operate under the principles of democracy and decide based on the majority rule.

Điều 3. Ban thư ký gồm 02 người do HĐQT giới thiệu và được Đại hội thông qua. Ban thư ký chịu trách nhiệm trước Đoàn chủ tịch và Đại hội về nhiệm vụ của mình, cụ thể: /

Article 3. The Secretariat consists of 02 members introduced by the BOD and approved by the Meeting. The Secretariat is responsible to the Presidium and the Meeting for the following tasks:

- Ghi chép đầy đủ trung thực các nội dung của Đại hội. /
Accurately record and summarize the Meeting's content.
- Giúp Đoàn chủ tịch kiểm tra tư cách của cổ đông và đại diện cổ đông dự họp (khi cần thiết). /

Assist the Presidium in checking the list of shareholders and authorized representatives attending the Meeting (if necessary).

- Hỗ trợ Đoàn chủ tịch công bố dự thảo các văn kiện, kết luận, nghị quyết của Đại hội và thông báo của Đoàn chủ tịch gửi đến các cổ đông khi được yêu cầu. /

Support the Presidium in summarizing opinions, conclusions, and resolutions of the Meeting and announce them to shareholders.

- Tiếp nhận phiếu đăng ký phát biểu của các cổ đông. /
Receive shareholders' voting ballots.

- Tiếp nhận tài liệu có liên quan đến Đại hội. /

Collect and manage Meeting-related documents.

Điều 4. Ban thẩm tra tư cách cổ đông của Đại hội gồm 03 người do HĐQT giới thiệu và được Đại hội thông qua. Ban thẩm tra tư cách cổ đông có trách nhiệm kiểm tra tư cách và tình hình cổ đông, đại diện cổ đông đến dự họp. /

Article 4. The Shareholder Eligibility Verification Committee of the Meeting consists of 03 members, introduced by the BOD and approved by the Meeting. The Committee is responsible for verifying shareholder eligibility to attend the Meeting.

Trưởng Ban thẩm tra tư cách cổ đông báo cáo với Đại hội tình hình cổ đông dự họp được thực hiện theo Điều lệ Công ty và pháp luật hiện hành. /

The head of the Shareholder Eligibility Verification Committee reports to the Meeting on the status of shareholders attending the meeting in accordance with the Company's Charter and the prevailing law.

Điều 5. Cổ đông tham dự Đại hội: /

Article 5. Shareholders Attending the Meeting

- Các cổ đông của Công ty đều có quyền tham dự Đại hội. /

All shareholders of the Company have the right to attend the Meeting.

- Các cổ đông, người đại diện theo ủy quyền tham dự Đại hội có mặt đúng thời gian quy định, phải mang theo giấy tờ tùy thân (CCCD/Hộ chiếu), thư mời tham dự và làm thủ tục đăng ký với Ban tổ chức Đại hội. /

Shareholders and authorized representatives attending the Meeting must be present on time and bring identification documents (Citizen Identity Card/Passport) for registration with the Organizing Committee.

- Trong thời gian diễn ra Đại hội, các cổ đông phải tuân thủ theo sự hướng dẫn của Đoàn chủ tịch, ứng xử văn minh, lịch sự, không gây mất trật tự. /

During the Meeting, shareholders must follow the Presidium's instructions, behave politely, and avoid causing disorder.



- Người được ủy quyền tham dự Đại hội đồng cổ đông không được ủy quyền lại cho người khác tham dự Đại hội. /

A shareholder who has delegated their voting rights cannot transfer their proxy to another person to attend the Meeting.

Điều 6. Phát biểu ý kiến trong Đại hội. /

Article 6. Speaking at the Meeting.

Cổ đông đăng ký nội dung phát biểu với Đoàn chủ tịch (thông qua Ban thư ký), khi phát biểu hoặc cần thảo luận thì giơ tay, chỉ khi được Đoàn chủ tịch nhất trí mới phát biểu. Mỗi cổ đông phát biểu không quá 3 phút, nội dung cần ngắn gọn, tránh trùng lặp. /

Shareholders who wish to speak must register with the Presidium (through the Secretariat). When speaking or debating, shareholders may only do so after receiving permission from the Chairman. Each shareholder may speak for no longer than 3 minutes. Speeches should be concise and avoid repetition.

Điều 7: Biểu quyết /

Article 7. Voting

a) Cổ đông, người đại diện theo ủy quyền biểu quyết các vấn đề tại Đại hội bằng phiếu biểu quyết. /

Shareholders and authorized representatives shall vote on matters at the Meeting using voting ballots.

b) Cổ đông, người đại diện theo ủy quyền tham dự Đại hội đều có quyền biểu quyết các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội, quyền biểu quyết tương ứng với số cổ phần sở hữu hoặc được ủy quyền. /

Shareholders and authorized representatives attending the Meeting have the right to vote on all matters within the Meeting's authority. Voting rights are based on the number of shares held or represented.

c) Các vấn đề biểu quyết trong Đại hội: /

Matters to be voted on at the Meeting:

- Thông qua các nội dung: đạt tỷ lệ ít nhất 51% tổng số cổ phần biểu quyết của tất cả cổ đông dự họp chấp thuận. /

Approval of matters with at least 51% of the total voting shares of all attending shareholders.

- Bầu bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2022 – 2027: mỗi cổ đông có tổng số phiếu bầu tương ứng với tổng số cổ phần có quyền biểu quyết nhân với số thành viên HĐQT được bầu. Người trúng cử thành viên HĐQT được xác định theo số phiếu bầu tính từ cao xuống thấp, bắt đầu từ ứng cử viên có số phiếu bầu cao nhất cho đến khi đủ số thành viên bầu bổ sung vào HĐQT đã được Đại hội thông qua. Trường hợp có những ứng cử viên đạt số phiếu bầu ngang nhau mà cần phải loại bớt để đạt đủ số thành viên trúng cử theo quy định, thì người nào sở hữu hoặc đại diện sở hữu nhiều cổ phần hơn sẽ được chọn. Nếu số cổ phần sở hữu hoặc đại diện sở hữu ngang nhau, thì người nào có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm, thâm niên công tác cao hơn sẽ được chọn.

Supplementary election of BOD members for the 2022 – 2027 term: Each shareholder has the total number of votes corresponding to the number of voting shares multiplied by the number of BOD members to be elected. The elected BOD members are determined by ranking candidates from highest to lowest based on the number of votes received, starting from the candidate with the highest number of votes until the number of additional BOD members approved by the Meeting is reached. If multiple candidates

receive the same number of votes for the final available position, a selection process will be conducted based on pre-defined criteria. The candidate who owns or represents ownership of more shares will be selected. If the number of shares owned or represented is equal, the candidate with higher qualifications, experience, and seniority will be selected.

d) Ban kiểm phiếu của Đại hội gồm 07 người do Đại hội đề cử hoặc Đoàn chủ tịch giới thiệu và được Đại hội thông qua. Ban kiểm phiếu có trách nhiệm kiểm phiếu biểu quyết, tổng hợp kết quả và báo cáo kết quả các nội dung biểu quyết trước Đại hội. /

The Vote Counting Committee at the Meeting consists of 07 members, introduced by the Presidium and approved by the Meeting. The Vote Counting Committee is responsible for counting votes, compiling results, and reporting voting outcomes before the Meeting.

Điều 8. Biên bản Đại hội /

Article 8. Meeting Minutes

Tất cả các nội dung tại Đại hội phải được thư ký Đại hội ghi vào biên bản. Biên bản Đại hội phải được đọc và thông qua trước khi bế mạc Đại hội. /

All content discussed at the Meeting must be recorded in the official minutes. The meeting minutes must be read aloud and approved before the Meeting concludes.

Điều 9: Cổ đông, người đại diện theo ủy quyền tham dự Đại hội phải chấp hành nghiêm chỉnh quy chế làm việc của Đại hội. Cổ đông vi phạm quy chế này thì tùy theo mức độ cụ thể, Đoàn chủ tịch sẽ xem xét và có hình thức xử lý theo quy định của pháp luật hiện hành. /

Article 9: Shareholders and authorized representatives attending the Meeting must comply with the regulations. Any shareholder who violates the regulations, depending on the severity, may be considered for formal handling under applicable laws by the Presidium.

Trên đây là quy chế làm việc và biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn. Quy chế này có hiệu lực ngay sau khi được Đại hội đồng cổ đông biểu quyết thông qua. /

Above is the Working Regulations and Voting Procedures at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company. This regulation takes effect immediately after being approved by the General Meeting of Shareholders.

BAN TỔ CHỨC / ORGANIZING COMMITTEE
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025 /
THE 2025 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS



TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN /
SAIGON WATER CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM /
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc /
Independence – Freedom – Happiness

CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN /
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK
COMPANY

Số / No: 293 /BC-CNCL-KHĐT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 5 năm 2025,
Ho Chi Minh City, day 28 month 5, year 2025

BÁO CÁO / REPORT

**Kết quả thực hiện nhiệm vụ sản xuất kinh doanh,
phương hướng, nhiệm vụ trọng tâm và giải pháp chủ yếu năm 2025 /**
***Results of Business Production Task Implementation,
Directions, Key Tasks, and Main Solutions for 2025***

A. TÌNH HÌNH THỰC HIỆN / CURRENT SITUATION

I. ĐẶC ĐIỂM TÌNH HÌNH /

CHARACTERISTICS OF THE SITUATION

Năm 2024 chủ đề năm của Thành phố là “Quyết tâm thực hiện hiệu quả chuyển đổi số và Nghị quyết số 98/2023/QH15 của Quốc hội”. Mục tiêu đề ra với các đơn vị cấp nước là đảm bảo cấp nước an toàn, liên tục, đáp ứng 100% nhu cầu sử dụng nước sạch của người dân thành phố. Đồng thời xây dựng môi trường làm việc hiện đại, hiệu quả; nâng cao chất lượng dịch vụ góp phần tạo niềm tin khách hàng và nâng cao năng suất lao động. /

The theme for 2024 of the City is "Determined to Effectively Implement Digital Transformation" in accordance with Resolution No. 98/2023/QH15 of the National Assembly. The goal for water supply units is to ensure a safe, continuous, and 100% adequate supply of clean water to city residents. At the same time, efforts are directed toward modernization and efficiency in operations, improving service quality to build customer trust and enhancing labor productivity.

Căn cứ Nghị quyết số 37/NQ-CNCL ngày 29 tháng 03 năm 2024 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn và trên cơ sở các chỉ tiêu, nhiệm vụ năm 2024, Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn đạt một số kết quả như sau: /

Based on Resolution No. 37/NQ-CNCL dated 29/03/2024, from the General Meeting of Shareholders of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company and in line with the set targets and tasks for 2024, the Cho Lon Water Supply Joint Stock Company has achieved the following results:

II. MỤC TIÊU KẾ HOẠCH NĂM 2024 / TARGETS AND PLANS FOR 2024

- Sản lượng nước tiêu thụ: 108 triệu m³. /
Planned water production: 108 million m³.
- Doanh thu tiền nước: 1.289 tỷ 088 triệu đồng. /
Revenue from water sales: 1.289,088 billion VND.
- Duy trì tỷ lệ 100% hộ dân trên địa bàn được cấp nước sạch. /
100% coverage of clean water supply to households in the service area.

- Bảo đảm chất lượng nước sạch cho các nhu cầu sinh hoạt, dịch vụ và sản xuất. /

Ensuring water quality meets the standards for daily use, services, and production.

- Tiếp tục thực hiện 02 chương trình mục tiêu “Cải cách hành chính, nâng cao chất lượng dịch vụ khách hàng gắn liền chương trình đô thị hoá thành phố thông minh, giải quyết kịp thời trên mọi lĩnh vực quản lý mạng lưới và giải quyết thắc mắc, sự cố cấp nước cho khách hàng nhanh nhất” và chương trình “Ứng dụng công nghệ thông tin trong mọi lĩnh vực hoạt động, phấn đấu đến năm 2025, mọi thủ tục, hồ sơ dịch vụ cấp nước đều được giải quyết trực tuyến qua hệ thống thông tin điện tử của đơn vị” đảm bảo sự hài lòng của khách hàng sử dụng nước. /

Continue implementing two key programs are "Administrative reform, improving the quality of customer service associated with the smart city urbanisation program, promptly addressing all areas of network management and resolving customer inquiries and water supply issues as quickly as possible" and program "Applying information technology in all areas of operation, striving by 2025, all procedures and documentation related to water supply services will be resolved online through the electronic information system of the unit", ensuring customer satisfaction with the use of water.

- Tỷ lệ thất thoát nước dưới mức 13,5%. /

Reduce water loss rate to below 13,5%.

- Nâng cao chất lượng cơ sở hạ tầng, công nghệ kỹ thuật, đào tạo bồi dưỡng nguồn nhân lực. /

Improve infrastructure quality, technical technology, and human resource training.

III. KẾT QUẢ THỰC HIỆN (ĐÍNH KÈM PHỤ LỤC) /
PERFORMANCE RESULTS (ATTACHED APPENDIX)

3.1 Công tác sản xuất kinh doanh /
Business Production Activities

STT / NO.	NỘI DUNG / CONTENT	ĐƠN VỊ TÍNH / UNIT	KẾ HOẠCH NĂM 2024 / 2024 PLAN	THỰC HIỆN NĂM 2024 / 2024 ACTUAL	THỰC HIỆN NĂM 2023 / 2023 ACTUAL	SO SÁNH KẾT QUẢ NĂM 2024 / COMPARISON WITH 2024 RESULTS	
						VỚI KH 2024 (%) / COMPARISON WITH 2024 PLAN (%)	VỚI NĂM 2023 (%) / COMPARISON WITH 2023 (%)
			(1)	(2)	(3)	(5)=(2)/(1)	(6)=(2)/(3)
1	Sản lượng / Water production	1.000 m ³	108.000	108.632	108.602	100,59%	100,03%
2	Doanh thu tiền nước / Water revenue	Tr.đồng / Million VND	1.289.088	1.285.660	1.285.316	99,73%	100,03%
3	Giá bán bình quân / Average selling price	Đồng / VND	11.936	11.798	11.789	-138	8

Tổng quan về kết quả kinh doanh /
Business Performance Overview

– Sản lượng nước tiêu thụ đạt 108 triệu 632 ngàn m³, đạt 100,59% so với kế hoạch và bằng 100,03% so với năm 2023. /

Water consumption reached 108.632 million m³, achieving 100,59% of the plan and 100,03% compared to 2023.

– Doanh thu đạt 1.285 tỷ 660 triệu đồng, đạt 99,73% so với kế hoạch và bằng 100,03% so với năm 2023. /

Revenue reached 1.285,660 billion VND, achieving 99,73% of the plan and 100,03% compared to 2023.

– Giá bán bình quân đạt 11.798 đồng, thấp hơn 138 đồng so với kế hoạch và cao hơn 8 đồng so với năm 2023. /

✓

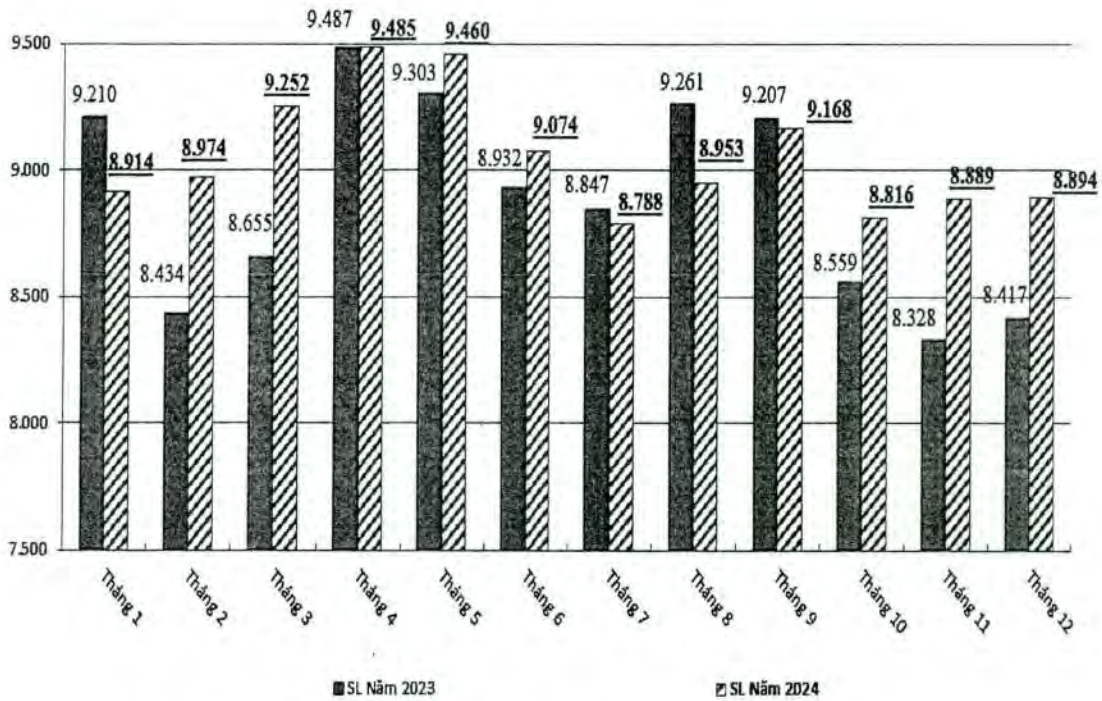
Average selling price was 11.798 VND/m³, 138 VND lower than the planned price but 8 VND higher than in 2023.

- Tỷ lệ thực thu đạt 99,00%, bằng với năm 2023 (99,00%). /
Collection rate reached 99,00%, the same as in 2023 (99,00%).

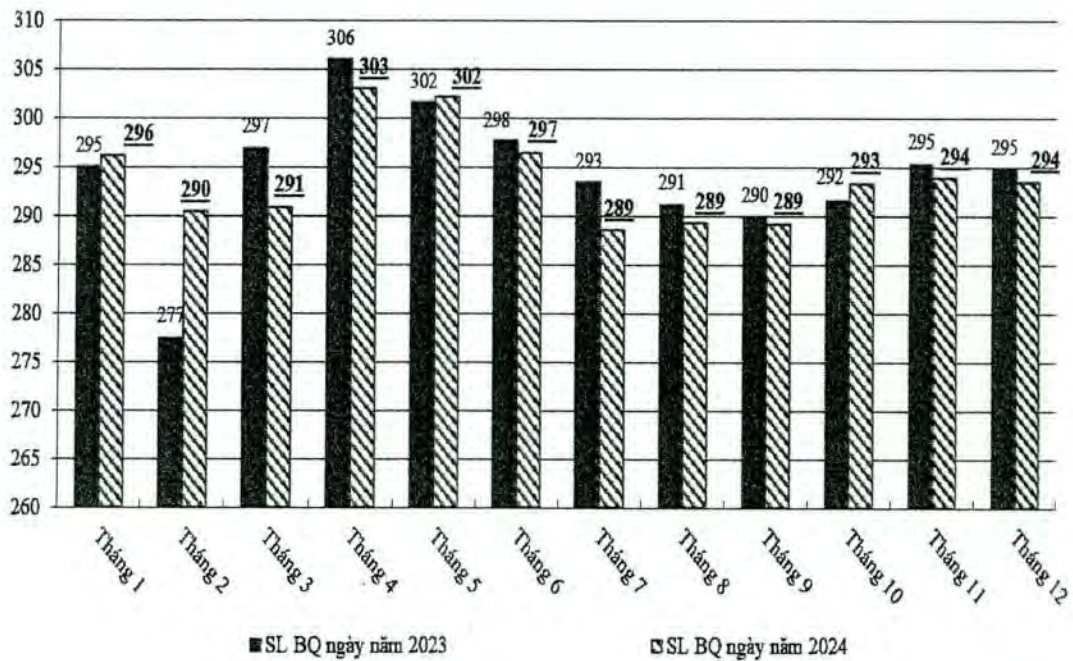
Ngoài kết quả trên, công ty còn thực hiện các công tác: /

In addition to the above results, the company also carried out the following tasks:

- Cập nhật định danh 59,15% lượng khách hàng của công ty. /
Updated identification information for 59,15% of customers.
- Gắn mới 2.390 đồng hồ nước, đạt 119,50%. /
Installed 2.390 new water meters, achieving 119,50% of the target.
- Thay định kỳ 69.380 đồng hồ nước hết niên hạn, đạt 107,09%. /
Replaced 69.380 expired water meters, achieving 107,09% of the target.
- Tiếp nhận, giải quyết gần 47.500 yêu cầu dịch vụ từ khách hàng. /
Handled nearly 47.500 customer service requests.
- Đẩy mạnh tăng cường công tác kiểm tra tình trạng sử dụng nước và đồng hồ nước, kịp thời phát hiện các hành vi gian lận, vi phạm qui định sử dụng nước... qua đó truy thu được 41.753 m³ nước vi phạm. /
Strengthened inspections of water usage and meters, detecting fraudulent activities and violations in water usage regulations. As a result, the company recovered 41.753 m³ of misused water.



Biểu đồ diễn biến sản lượng năm 2024 (1.000m³) /
Chart of Production Volume Trends in 2024 (1.000 m³)



Biểu đồ sản lượng tính theo bình quân ngày (1.000m³/ngày) /
Chart of Production Volume Calculated by Daily Average (1.000 m³/day)

3.2 Công tác giảm thất thoát nước /
Water Loss Reduction Efforts

Tỷ lệ thất thoát nước (%NRW) theo chuẩn 1 trên toàn địa bàn /
Water Loss Rate (%NRW) according to Standard 1 Across the Entire Area

Diễn giải / Description	Thực hiện năm 2023 / 2023 Actual	Kế hoạch năm 2024 / 2024 Plan	Kết quả năm 2024 / 2024 Results	Thực hiện năm 2024 so với năm 2023 / 2024 Actual vs. 2023	Thực hiện năm 2024 so với kế hoạch / 2024 Actual vs. Target
Tỷ lệ TTN theo m³ (theo tháng) / Water Loss Rate by m³ (Monthly)	14,18%	13,50%	11,80%	-2,38%	-1,70%
Tỷ lệ TTN theo ngày / Water Loss Rate by Day	13,99%	13,50%	12,68%	-1,31%	-0,82%

Để kéo giảm tỷ lệ thất thoát nước như trên, công ty đã nỗ lực thực hiện nhiều giải pháp như sau: /

To reduce the water loss rate mentioned above, the company has made significant efforts by implementing the following solutions:

– Vận hành ổn định mạng lưới cấp nước, quản lý lưu lượng và áp lực nước từ xa liên tục 24/7. Đảm bảo áp lực và lưu lượng phù hợp trên toàn mạng lưới cấp nước của Công ty đảm bảo cung cấp đầy đủ nước sạch cho người dân trên địa bàn Quận 5, Quận 6, Quận 8, Quận Bình Tân. /

Ensuring the stable operation of the water supply network, managing water flow and pressure continuously 24/7. Maintaining appropriate pressure and flow across the company's entire water network to ensure an adequate supply of clean water to residents in District 5, District 6, District 8, and Binh Tan District.

– Quy hoạch lắp đặt và quản lý 14 trạm quan trắc, 72 van điều tiết và 153 DMA trên toàn địa bàn công ty. Đảm bảo 100% số DMA hoạt động ổn định và liên tục thực hiện giảm thất thoát nước chủ động tại các DMA. Kết quả ghi nhận có hơn 60% số DMA đạt tỷ lệ thất thoát nước thấp hơn mục tiêu kế hoạch 13,5%. /

Planning the installation and management of 14 monitoring stations, 72 regulating valves, and 153 DMAs across the entire service area. Ensuring that 100% of DMAs operate stably and continuously to actively control water loss within the DMAs. Results indicate that more than 60% of DMAs have a water loss rate lower than the planned target of 13.5%.

STT / No.	Quận / District	Số trạm quan trắc / Number of Monitoring Stations	Số van điều tiết / Number of Regulating Valves	Số DMA / Number of DMAs
1	Quận 5 / District 5	02	13	15
2	Quận 6 / District 6	03	13	25

STT / No.	Quận / District	Số trạm quan trắc / Number of Monitoring Stations	Số van điều tiết / Number of Regulating Valves	Số DMA / Number of DMAs
3	Quận 8 / District 8	04	17	42
4	Quận Bình Tân / Binh Tan District	05	29	71
	Tổng / Total	14	72	153

– Áp dụng trang thiết bị công nghệ cao, lắp đặt ĐHN thông minh (gồm 400 ĐHN công nghệ sóng RF và 300 ĐHN công nghệ NB-IoT). /

Implementing high-tech equipment, installing smart water meters (including 400 RF wave technology water meters and 300 NB-IoT technology water meters).

– Thực hiện công tác dò và sửa bể ngầm hợp lý, dựa vào đặc thù từng quận và tình hình thực tế lên kế hoạch thực hiện, ưu tiên các khu vực thất thoát nước cao, khu vực mới được tăng áp...phát hiện kịp thời các trường hợp rò rỉ để sửa chữa giúp kéo giảm tỷ lệ TTN một cách nhanh chóng. /

Conducting reasonable underground repairs and maintenance based on the specific conditions of each district and the actual situation to develop an execution plan. Priority is given to areas with high water loss rates and newly developed areas where pressure is increasing...timely detection of leaks for prompt repairs helps to reduce water loss rates more quickly.

– Chủ động phối hợp với các chủ đầu tư dự án nâng cấp đô thị trên địa bàn Quận 5, Quận 6, Quận 8, Quận Bình Tân để kịp thời xử lý giao cắt với ống cấp nước, thực hiện thay đai và cải tạo ống mục góp phần tiết kiệm chi phí và hạn chế việc thi công bể ống, giảm tỉ lệ thất thoát nước. /

Proactively coordinate with project investors in urban upgrading projects in District 5, District 6, District 8, and Binh Tan District to promptly address water pipeline disconnections. Implement pipeline replacement and renovation measures to reduce costs, minimize excavation work, and decrease the water loss rate.

– Thường xuyên tổ chức kiểm tra, giám sát hiện trạng mạng lưới cấp nước, hợp tác chặt chẽ với chính quyền địa phương, Sở Ban ngành hạ tầng kỹ thuật có liên quan. Nhờ đó sớm phát hiện các trường hợp xì, bể nổi hoặc việc xâm phạm đường ống cấp nước của các đơn vị ngoài để sớm xử lý khắc phục đúng kỹ thuật, giúp đảm bảo độ bền tuyến ống, hạn chế lượng nước bị thất thoát và hỗ trợ tính toán truy thu lượng nước thất thoát được chính xác, đầy đủ. /

Regularly conduct inspections and monitor the current status of the water supply network in close cooperation with local authorities and relevant technical infrastructure departments. Early detection of leaks, surface pipeline failures, or unauthorized interference with water supply pipelines from external units allows for timely technical corrections. This ensures pipeline durability,

limits water loss, and supports accurate and comprehensive water loss tracking calculations.

– Nâng cao vai trò của nhân viên quản lý khu vực (caretaker) trong công tác quản lý, vận hành DMA. Dò tìm bể ngầm chủ động phát hiện, sửa chữa kịp thời các sự cố rò rỉ, bể ống cấp nước. Tổ chức ứng trực, kịp thời sẵn sàng khắc phục các sự cố cấp nước đặc biệt là trong các dịp lễ, tết. Tổ chức cho nhân viên tham gia các lớp đào tạo chuyên đề về quản lý vận hành DMA, dò sửa bể, hệ thống thông tin địa lý GIS, chuyên đổi số... /

Enhance the role of area caretakers in managing and operating DMAs. Actively detect underground leaks and promptly repair pipeline failures. Establish on-call teams ready to handle water supply issues, especially during holidays. Organize training sessions for staff on DMA management, leak detection, geographic information systems (GIS), and digital transformation...

– Tổ chức hội thảo chuyên đề về nhiệm vụ Caretaker kết hợp với các giải pháp cấp nước an toàn: Hội thảo tập trung vào việc chia sẻ kinh nghiệm và thảo luận các giải pháp cải tiến nhằm nâng cao hiệu quả quản lý, bảo trì hệ thống cấp nước, đảm bảo cung cấp nước sạch, an toàn, ổn định cho người dân; xem xét, đánh giá toàn diện các nhiệm vụ liên quan, từ đó đề xuất các giải pháp tối ưu hóa vận hành và giảm thiểu thất thoát cũng như thất thu nước và làm rõ chức năng, nhiệm vụ và vai trò quan trọng của Caretaker trong công tác quản lý mạng lưới cấp nước. /

Organize specialized workshops on the role of Caretakers combined with safe water supply solutions are: Workshops focus on sharing experiences and discussing improvement solutions to enhance management efficiency, ensure a clean, safe, and stable water supply for residents, assess and evaluate all related tasks to propose operational optimization solutions, minimize water loss, and reinforce the function, duties, and vital role of Caretakers in managing the water supply network.

– Vận dụng tốt các ứng dụng công nghệ của Công ty (hệ thống logger quan trắc trực tuyến, Waternet, Web GIS, hệ thống van PRV điều khiển từ xa . . .) để hỗ trợ quản lý, đem lại hiệu quả cao trong hoạt động cung cấp nước của Công ty. Đồng thời không lơ là việc cải tiến các phần mềm như Nâng cấp phần mềm Waternet: đồng bộ các datalogger trên toàn mạng lưới, sửa các lỗi và cài đặt cảnh báo cho toàn bộ logger. /

Utilize the company's technology applications (such as the online monitoring logger system, Waternet, Web GIS, and remotely controlled PRV systems, etc.) to support management, bringing high efficiency to the company's water supply operations. Additionally, efforts have been made to upgrade software such as Waternet, ensuring synchronization of dataloggers across the entire network, fixing errors, and installing alert systems for all loggers.

3.3 Công tác đầu tư xây dựng, dự án mua sắm /

Construction Investment and Procurement Projects

Về đầu tư xây dựng, công ty đạt kết quả như sau: /

Regarding construction investment, the company has achieved the following results:

STT / No.	Nội dung / Content	Kế hoạch 2024 / 2024 Plan	Kết quả năm 2024 / 2024 Results	Tỷ lệ hoàn thành / Completion Rate
1	Số công trình / Number of projects	30	29	96,67%
2	Khối lượng / Volume	34.843	38.028	109,14%
3	Giá trị giải ngân / Disbursement value	76.413	75.681	99,04%

– Trong năm công ty đã nỗ lực triển khai hoàn tất các công trình đầu tư xây dựng đúng tiến độ, đủ khối lượng và cơ bản hoàn tất kế hoạch giải ngân (đạt 99%). /

Throughout the year, the company has made great efforts to complete construction investment projects on schedule, with the required volume, and has essentially completed the disbursement plan (achieving 99%).

– 01 công trình Phát triển mạng lưới cấp nước vương trở ngại khách quan ở khâu thoả thuận hướng tuyến với các đơn vị hạ tầng kỹ thuật. Tuy nhiên đến giai đoạn cuối năm công ty cũng đã tháo gỡ được trở ngại để triển khai trong năm 2025. /

01 project for Expanding the water supply network encountered objective obstacles in negotiating the routing agreement with technical infrastructure units. However, by the end of the year, the company had resolved these issues and planned to implement the project in 2025.

– Về dự án mua sắm, công ty đã hoàn thành 10 gói thầu mua sắm, giải quyết các nhu cầu về: /

Regarding procurement projects, the company has completed 10 procurement packages to meet the following needs:

+ Nguồn cung ứng vật tư phục vụ công tác vận hành duy tu bảo dưỡng hệ thống đường ống cấp nước. /

Supplying materials for the operation, maintenance, and upkeep of the water pipeline system.

+ Trang thiết bị cơ giới hỗ trợ người lao động trong quá trình thi công, di chuyển giúp tiết kiệm thời gian, sức lực. /

Procuring mechanized equipment to assist workers during construction and transportation, helping to save time and labor.

+ Mở rộng, nâng cấp nền tảng cơ sở hạ tầng và hiện đại hoá trang thiết bị của công ty (hệ thống SAN phục vụ cho công tác xây dựng trung tâm dữ liệu tập trung, ĐHN điện tử, van điều tiết áp lực, bản quyền phần mềm WaterGEMS). /

Expanding and upgrading infrastructure platforms and modernizing the company's equipment (including a SAN system for centralized data center

development, electronic water meters, pressure-regulating valves, and WaterGEMS software licenses).

+ Tổ chức khám sức khỏe định kỳ hằng năm, bổ sung thêm chế độ bảo hiểm nhân thọ cho toàn bộ nhân viên, tăng cường đãi ngộ, đảm bảo điều kiện tốt nhất để người lao động an tâm công tác. /

Organizing annual health check-ups, adding life insurance benefits for all employees, and enhancing employee welfare to ensure the best working conditions and peace of mind.

3.4 Cải cách hành chính, nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng và Ứng dụng công nghệ thông tin (CNTT) /

Administrative Reform, Customer Service Enhancement, and Information Technology Application

Cải cách thủ tục hành chính, nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng luôn là công tác được ưu tiên hàng đầu của công ty, với các kết quả đạt được như sau: /

Administrative procedure reform and improving customer service quality remain the company's top priorities, with the following key achievements:

– Đa dạng hoá các hình thức thu thập định danh khách hàng như: Thu thập thông tin định danh kết hợp đọc số, mở chức năng khách hàng tự cập nhật online thông qua website, phối hợp chặt chẽ với chính quyền địa phương phát và nhận hồ sơ định danh đến từng nhà khách hàng, các hộ chung cư. /

Diversifying methods for collecting customer identification data, including integrating identification data collection with meter reading, enabling customers to update their information online via the website, and working closely with local authorities to distribute and collect identification documents directly from individual households and apartment complexes.

– Điều chỉnh định mức nước, giá biểu một cách đồng bộ với kết quả định danh, đảm bảo quyền lợi hợp pháp của khách hàng. /

Adjusting water usage quotas and pricing structures in alignment with identification results to ensure customers' legal rights.

– Hoàn tất kiểm tra đánh giá nội bộ lần 02: các quy trình hoạt động của công ty theo tiêu chuẩn ISO 9001:2015, bộ máy vận hành của công ty ngày càng hoàn thiện theo hướng chuyên nghiệp, hiện đại. /

Successfully completing the second internal assessment of company operations in accordance with ISO 9001:2015 standards, continuously refining the company's operations towards a more professional and modern model.

– Cải thiện thời gian xử lý hồ sơ nội bộ: Liên tục nâng cấp và xây dựng phần mềm, ứng dụng hỗ trợ quy trình làm việc theo quy định của công ty, giúp giảm thời gian xử lý hồ sơ. /

Improving internal document processing times by continuously upgrading and developing software applications that support workflow processes according to company regulations, reducing processing time.

– Sử dụng ứng dụng văn phòng điện tử tích hợp chữ ký số (eoffice.capnuoccholon.com.vn) và áp dụng chứng thư điện tử cho công tác ký hợp đồng điện tử (gồm gắn mới, sang tên...) /

Utilizing an integrated electronic office application with digital signatures (eoffice.capnuoccholon.com.vn) and implementing digital certificates for electronic contract signing (including new installations, ownership transfers, etc...)

– Nâng cấp hạ tầng và dịch vụ: Cải tạo sửa chữa văn phòng, lắp đặt hệ thống thang máy, nâng cấp hạ tầng của công ty tạo môi trường làm việc thuận lợi cho người lao động và khách hàng thoải mái khi đến liên hệ công tác. /

Upgrading infrastructure and services: Renovating office spaces, installing elevator systems, and improving company infrastructure to create a more convenient working environment for employees and a comfortable experience for customers visiting for business transactions.

– Đề án phát triển công nghệ thông tin giai đoạn 2021 – 2025: Triển khai 15 hạng mục nâng cấp phần cứng, cải tiến phần mềm trong đó quan trọng nhất là đưa vào sử dụng cơ sở dữ liệu SAN và hoàn thiện xây dựng Hệ thống quản lý NOC (02 hạng mục trọng tâm trong đề án CNTT giai đoạn 2021-2025). /

Implementing the Information Technology Development Plan for 2021–2025: Executing 15 hardware upgrades and software improvements, with a primary focus on deploying a SAN database system and completing the NOC Management System (02 core components of the 2021–2025 Information Technology plan).

– Chú trọng đầu tư hệ thống bảo mật thông tin, các thiết bị bảo mật phòng chống tin tặc, mã độc: Thiết bị ADC (Application Delivery Controllers), Waf (Web Application Firewall), NAC (Network Access Control), Hệ thống PAM (Privileged Access Management), thiết bị tường lửa Check Point, Fortigate...nhằm bảo vệ tối đa an toàn thông tin khách hàng, dữ liệu doanh nghiệp và đảm bảo các hoạt động sản xuất kinh doanh vẫn duy trì hoạt động trong các tình huống xấu. /

Investing in information security systems and cybersecurity defense equipment to protect against hackers and malware. This includes ADC (Application Delivery Controllers), WAF (Web Application Firewall), NAC (Network Access Control), PAM (Privileged Access Management), and firewall systems such as Check Point and Fortigate...ensure maximum security for customer information, corporate data, and the continuity of business operations even in adverse scenarios.

3.5 Kết quả đạt được /

Achievements

– Sản lượng tiêu thụ đạt mục tiêu kế hoạch năm. Tỷ lệ thất thoát nước được duy trì dưới 13,5%. /

Water consumption met the annual target, with the water loss rate maintained below 13,5%.

– Tiếp tục duy trì, đảm bảo tỷ lệ hộ dân trên địa bàn được cung cấp nước sạch 100%. Việc điều hòa, quản lý mạng lưới luôn ổn định áp lực và chất lượng nước, đảm bảo cấp nước liên tục và an toàn. /

Continued to ensure 100% of households in the service area have access to clean water. The company maintained stable network pressure and water quality, ensuring continuous and safe water supply.

– Chú trọng đẩy mạnh công tác nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng, cải cách thủ tục hành chính. /

Focused on enhancing customer service quality and streamlining administrative procedures.

– Hoàn thành công tác gia cố bảo mật thông tin của công ty, cũng như không ngừng cải tiến thêm các phần mềm, ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động của các phòng ban đội. /

Successfully reinforced information security while continuously improving software applications and information technology solutions across company departments and teams.

– Cải tạo sửa chữa văn phòng, hội trường, sân vườn, lắp đặt thang máy để hoàn thiện môi trường làm việc, tạo thuận lợi cho người lao động an tâm làm việc, nâng cao năng suất. /

Renovated offices, conference halls, and outdoor spaces, installed elevators, and improved the working environment to provide better conditions for employees, fostering productivity.

– Hoàn tất phần lớn các hạng mục nâng cấp hạ tầng công nghệ thông tin, bảo mật cơ sở dữ liệu (đưa hệ thống SAN vào hoạt động) và chuẩn bị triển khai vận hành Hệ thống quản lý NOC vào đầu năm sau. /

Completed most IT infrastructure upgrades and data security enhancements (including the SAN system going live) and prepared for the NOC Management System to be operational at the beginning of next year.

3.6 Tồn tại /

Challenges

– Giá bán bình quân thấp hơn 134 đồng so với kế hoạch. /

The average selling price was 134 VND lower than planned.

– Lượng đồng hồ nước có tiêu thụ từ 0-4m³ vẫn dao động ở mức 12% tổng số đồng hồ nước công ty đang quản lý. Chưa thể kéo giảm ổn định các đồng hồ tiêu thụ thấp này. /

The proportion of water meters with consumption between 0-4m³ remained at 12% of the total meters managed by the company, with no stable reduction in low-consumption meters.

– Tỷ lệ cập nhật định danh có dấu hiệu chững lại sau khi đạt mốc 50%, tỷ lệ định danh danh bạ (38,60%) chưa tương xứng với tỷ lệ định danh nhân khẩu (59,15%). /

The customer identification update rate has stagnated after reaching 50%, with the directory identification rate (38,60%) lagging behind the population identification rate (59,15%).

B. MỤC TIÊU, NHIỆM VỤ NĂM 2025 / GOALS AND MISSIONS FOR 2025

I. Mục tiêu, phương hướng phát triển / Development Goals and Strategic Direction

Công ty phát triển ổn định, bền vững, hội nhập. Xây dựng hình ảnh công sở chuyên nghiệp từ cung cấp dịch vụ đến quản lý vận hành mạng lưới cấp nước, nâng cao thương hiệu uy tín công ty. /

The company aims for stable and sustainable growth, integrating with modern standards while enhancing its professional corporate image from service provision to network operation and management, strengthen its brand reputation.

Tiếp tục duy trì tỷ lệ 100% hộ dân trên địa bàn được cấp nước sạch, an toàn và liên tục. Đảm bảo áp lực mạng lưới được điều tiết và kiểm soát tốt. /

Continue to ensure 100% of households in the service area have access to safe, continuous, and high-quality water supply. Maintain stable and well-regulated network pressure.

Hoàn thành các chỉ tiêu kế hoạch, nhiệm vụ công ty đề ra và do Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV giao. /

Achieve all planned targets and tasks set by the company and those assigned by Saigon Water Corporation.

Giảm tỷ lệ thất thoát nước bền vững theo lộ trình đã đề ra. /

Sustainably reduce water loss in line with the established roadmap.

Tiếp tục đẩy mạnh ứng dụng công nghệ thông tin, chuyển đổi số... góp phần thực hiện cải tiến thủ tục hành chính, nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng, tăng cường hình ảnh truyền thông doanh nghiệp. /

Further promote information technology applications and digital transformation, streamlining administrative procedures, enhancing customer service quality, and strengthening corporate communication and branding.

Giữ vững hiệu quả hoạt động sản xuất kinh doanh, gia tăng lợi nhuận, thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính với nhà nước; đảm bảo thu nhập và từng bước nâng cao đời sống vật chất, tinh thần cho người lao động. /

Maintain strong business performance, increase profitability, fulfill financial obligations to the state, and ensure stable income growth and improved living standards for employees.

II. Nhiệm vụ , giải pháp thực hiện /

Missions and Implementation Solutions

Nhằm thực hiện hoàn thành các mục tiêu nhiệm vụ đã đề ra, công ty cần phải tiếp tục phát huy những thế mạnh sẵn có và khắc phục những hạn chế, trong đó cần tập trung vào các vấn đề sau: /

To successfully achieve the outlined objectives, the company must continue leveraging its strengths while addressing existing limitations, the focus should be on the following key areas:

1. Thực hiện các chỉ tiêu kế hoạch năm 2025 (theo phụ lục đính kèm) / Achieving the 2025 Plan Targets (as per the attached appendix)

– Lập lộ trình, tiến độ thực hiện theo từng giai đoạn, đặt mục tiêu cụ thể cho từng mốc thời gian, dự trù các tình huống bất lợi có thể phát sinh và đưa ra các giải pháp thực hiện phù hợp khả năng đơn vị, triển khai phân bổ nhân lực và sử dụng nguồn vốn hợp lý ngay từ đầu năm để đảm bảo hiệu quả thực hiện kế hoạch. /

Develop a roadmap and implementation timeline for each phase, setting specific goals for each milestone, anticipate potential challenges and devise feasible solutions tailored to the company's capabilities, allocate human resources and financial capital efficiently from the beginning of the year to ensure successful execution of the plan.

– Chú trọng nhiều hơn việc cải tiến các biện pháp nghiệp vụ trong công tác quản lý và phục vụ khách hàng để tăng sản lượng nước tiêu thụ và doanh thu tiền nước đạt kế hoạch đề ra, áp dụng các kênh thu hộ, nhắc nợ qua tin nhắn để tận thu,...tăng cao tỷ lệ thực thu đương nhiên. /

Place greater emphasis on enhancing management and customer service strategies to increase water consumption and revenue in line with the set targets. Utilize various payment collection methods, including reminder messages for overdue payments, to maximize the natural collection rate.

– Thực hiện cơ chế kiểm tra, giám sát nội bộ để chuẩn hóa trong công tác và trong nghiệp vụ quản lý. Xây dựng chính sách khen thưởng cũng như chế tài xử phạt thích đáng trong công tác chống thất thoát nước. Khuyến khích phát huy tính tự giác, tinh thần trách nhiệm của người lao động. /

Establish an internal inspection and monitoring mechanism to standardize operational and management processes. Implement reward policies as well as penalties in water loss prevention efforts. Encourage self-discipline and a strong sense of responsibility among employees.

2. Giảm hoá đơn 0-4m³

Reducing Water Bills in the 0-4m³ Range

– Tiếp tục đẩy mạnh triển khai chương trình vận động khách hàng (trong đó chú trọng việc phối hợp với chính quyền địa phương và Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV) hạn chế khai thác nước ngầm, đồng thời kết hợp nhiều giải pháp chuyên môn nghiệp vụ để giảm lượng ĐHN tiêu thụ từ 0 - 4 m³. /

Continue customer engagement programs, working closely with local authorities and Saigon Water Corporation to discourage groundwater extraction while applying various technical and operational measures to reduce the number of meters recording 0-4m³ consumption.

– Thực hiện các giải pháp giảm hoá đơn 0m³ khác: vận động khách hàng ngưng sử dụng 2 nguồn nước, kiểm tra các địa chỉ sử dụng 1 nguồn nước nhưng nghi ngờ gian lận, lập thông báo ngưng dịch vụ cấp nước gửi địa phương đối với các địa chỉ tiêu thụ =0m³ không thể tiếp cận ĐHN, ĐHN đặt bên ngoài, không thể liên lạc, khách hàng từ chối cam kết sử dụng nước. /

Implement additional solutions to reduce 0m³ bills: encourage customers to stop using two water sources, inspect addresses using one water source but suspected of fraud, and issue notices to discontinue water supply service to localities for addresses with 0m³ consumption that are inaccessible to

meters, meters placed outside, uncontactable customers, or customers refusing to commit to water use.

– Thực hiện thỏa thuận việc sử dụng nước với khách hàng đề nghị gắn đồng hồ nước, hạn chế tối đa phát sinh đồng hồ nước 0 – 4 m³. /

Negotiate water usage agreements with customers requesting new water meter installations, ensuring minimal occurrences of 0 – 4 m³.

– Phối hợp chặt chẽ với Trung tâm Kiểm soát bệnh tật Thành phố, chính quyền địa phương và các báo đài nhằm tăng cường thực hiện các chương trình truyền thông, vận động người dân sử dụng nước sạch, tuyên truyền về nguy cơ, tác hại của việc khai thác nước ngầm. /

Work closely with the City Center for Disease Control, local authorities, and media outlets to strengthen public awareness campaigns, encouraging clean water usage and educating the public on the risks and negative effects of groundwater extraction.

3. Nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng /

Enhancing Customer Service Quality

– Nâng cấp cơ sở vật chất, trang thiết bị hiện đại để đảm bảo sự tiện nghi và tạo trải nghiệm tốt cho khách hàng. /

Upgrade infrastructure and modern equipment to ensure convenience and provide an optimal customer experience.

– Tập trung đào tạo chuyên môn, nghiệp vụ và kỹ năng giao tiếp cho đội ngũ nhân viên. Chú trọng sử dụng ngôn từ nhẹ nhàng, tạo ấn tượng thân thiện, chuyên nghiệp với khách hàng. Xây dựng đội ngũ chăm sóc khách hàng với mục tiêu lấy sự hài lòng của khách hàng làm động lực phấn đấu. /

Focus on training employees in professional expertise, customer service skills, and communication. Encourage the use of polite and friendly language, leaving a positive and professional impression on customers. Establish a customer service team dedicated to customer satisfaction as their core motivation.

– Vận hành toàn bộ hoạt động của công ty theo hệ thống Quản lý chất lượng ISO 9001:2015. Liên tục kiểm tra, rà soát và điều chỉnh các quy trình để phù hợp với thực tiễn hoạt động của công ty. /

Operate the company's activities in accordance with the ISO 9001:2015 Quality Management System. Conduct regular reviews and adjustments to operational processes to ensure alignment with the company's actual needs.

– Mở rộng ứng dụng công nghệ thông tin trong quản lý hồ sơ khách hàng, đẩy mạnh các phương án tiếp nhận và phản hồi hồ sơ trực tuyến như gắn mới, di dời đồng hồ nước, đăng ký định mức,... Hướng tới mục tiêu giải quyết toàn bộ yêu cầu dịch vụ của khách hàng từ xa, giảm thiểu việc khách hàng phải trực tiếp đến công ty. /

Expand information technology applications in customer records management, strengthening online service request processing for tasks such as new meter installation, meter relocation, and water consumption registration. The goal is to fully handle customer service requests remotely, minimizing the need for customers to visit the company in person.

– Triển khai xây dựng văn hóa doanh nghiệp với sự hỗ trợ từ đơn vị tư vấn chuyên nghiệp nhằm tạo dựng môi trường làm việc tích cực, nâng cao tinh thần trách nhiệm và gắn kết nội bộ công ty. Văn hóa doanh nghiệp sẽ là nền tảng thúc đẩy sự phát triển bền vững, mang lại giá trị lâu dài cho cả công ty và khách hàng. /

Develop corporate culture with professional consulting support to create a positive work environment, enhance employee responsibility, and strengthen internal cohesion. A strong corporate culture will serve as the foundation for sustainable growth, delivering long-term value for both the company and its customers.

– Tập trung đào tạo, nâng cao chất lượng đội ngũ lao động, xây dựng và phát triển nguồn nhân lực theo hướng chuyên nghiệp, hiện đại. /

Focus on training and improving the quality of the workforce, building and developing human resources in a professional, modern direction.

4. Ứng dụng công nghệ thông tin

– Sử dụng công nghệ thông tin trong quản lý, giám sát các hoạt động công trình, triển khai các giải pháp chuyển đổi số nhằm tối ưu hóa các quy trình quản lý và đảm bảo hoàn thiện các hạng mục còn lại trong năm cuối lộ trình (năm 2025) của “Đề án triển khai, phát triển và ứng dụng công nghệ thông tin của công ty giai đoạn năm 2021 – năm 2025”. /

Utilize information technology in managing and monitoring construction activities, implementing digital transformation solutions to optimize management processes, and ensuring the completion of remaining tasks in the final year (2025) of the “Project on Implementation, Development, and Application of Information Technology of the Company for the Period 2021 – 2025”.

– Tổ chức đánh giá toàn diện các lỗ hổng bảo mật, tầm soát các hạng mục cần nâng cấp cải tiến, lên phương án thay thế các ứng dụng, thiết bị lỗi thời hoặc không còn phù hợp. /

Conduct a comprehensive security vulnerability assessment, identify areas that need upgrades and improvements, and plan for the replacement of outdated or unsuitable applications and equipment.

– Tiếp tục xây dựng các phần mềm ứng dụng để phục vụ công tác của các Phòng Ban Đội công ty với mục tiêu hướng tới tự động hoá hoàn toàn quy trình quản lý vận hành, kết hợp với liên kết đồng bộ dữ liệu trên tất cả phần mềm. /

Continue developing application software to support the work of departments and teams, aiming for full automation of operational management processes while ensuring synchronized data integration across all software systems.

5. Công tác đầu tư xây dựng cơ bản và mua sắm/ Investment in capital construction and procurement

– Ứng dụng công nghệ thông tin trong công tác quản lý dự án xây dựng cơ bản và mua sắm. /

Apply information technology in managing capital construction projects and procurement activities.

– Về công tác thỏa thuận hướng tuyến: theo dõi, phối hợp chặt chẽ tiến độ giải quyết hồ sơ với các cơ quan quản lý. Các phòng ban phối hợp nhịp nhàng, nhanh chóng trong việc trình duyệt và thẩm định dự án, dự toán bản vẽ thiết kế. Rút ngắn tiến độ của các dự án trong giai đoạn chuẩn bị đầu tư. /

Regarding route agreement procedures: closely monitor and coordinate the progress of dossier processing with regulatory authorities. Ensure seamless collaboration between departments for swift approval and evaluation of project plans, cost estimates, and design drawings, thereby shortening the preparation phase of investment projects.

– Thực hiện các dự án mua sắm theo đúng quy định của pháp luật và đúng tiến độ đảm bảo cung ứng vật tư đầy đủ, kịp thời cho hoạt động sản xuất kinh doanh của công ty. /

Execute procurement projects in compliance with legal regulations and timelines, ensuring timely and sufficient supply of materials for the company's business operations.

– Chú trọng công tác giải ngân theo lộ trình đề ra, qua đó giúp hoàn thành kế hoạch tài chính đúng tiến độ. /

Focus on disbursement planning according to the proposed schedule to meet financial targets on time.

6. Tăng cường hiệu quả công tác quản lý cấp nước, giảm thất thoát nước/ Enhancing efficiency in water supply management and reducing water loss

– Duy trì cấp nước liên tục, an toàn cho người dân, không để xảy ra tình trạng ngưng nước không rõ nguyên nhân./

Maintain continuous and safe water supply to residents, preventing any unexplained water service interruptions.

– Thường xuyên thực hiện điều tiết lại áp lực mạng lưới cho phù hợp với tình hình thực tế, đảm bảo mạng lưới cấp nước luôn trong tình trạng hoạt động ổn định, đáp ứng đủ nhu cầu sử dụng nước của khách hàng, giảm thiểu lượng nước thất thoát. /

Regularly adjust network pressure in response to actual conditions to ensure stable operations, meet customer demands, and minimize water loss.

– Tiếp tục kiểm soát thất thoát nước chủ động bằng DMA: tiếp tục phân vùng tách mạng, thiết lập các DMA mới và thực hiện các phương pháp kiểm soát rò rỉ chủ động trên DMA như đóng van bước, theo dõi lưu lượng ban đêm, dò và sửa bể ngầm, kết hợp giảm nước thất thoát vô hình trên DMA. /

Continue proactive water loss control using District Metered Areas (DMA) by further network segmentation, establishing new DMAs, and applying active leakage control methods, such as step testing, night flow monitoring, underground leak detection and repair, and reducing invisible water loss within DMAs.

– Triển khai sớm các hồ sơ thủ tục, đặc biệt là việc thỏa thuận hướng tuyến của các công trình xây dựng cơ bản. Đảm bảo việc tổ chức đấu thầu, thi công được thực hiện sớm nhất có thể. Thông tin liên lạc, phối hợp với các ban

ngành để kết hợp thi công các công trình của công ty đồng bộ với các dự án mở rộng, nâng cấp đường nhằm tiết kiệm chi phí đầu tư xây dựng. /

Expedite project documentation and approval procedures, particularly in route agreement processing for capital construction projects. Ensure that bidding and construction activities commence as early as possible. Maintain communication and cooperation with relevant agencies to coordinate construction works alongside road expansion and upgrading projects to save investment costs.

– Kiểm soát vật tư chặt chẽ đảm bảo lượng vật tư dự trữ ổn định, tránh mua sắm dư thừa gây lãng phí, tái sử dụng vật tư còn đảm bảo chất lượng để tiết kiệm chi phí. Không ngừng nghiên cứu hiện đại hoá trang thiết bị, kỹ thuật quản lý mạng lưới đường ống nhằm nâng cao hiệu quả công tác quản lý, tiến tới thiết lập mạng lưới cấp nước thông minh trong tương lai./

Strengthen material inventory control, ensuring stable stock levels to prevent excessive procurement and wastage. Reuse materials that still meet quality standards to reduce costs. Continuously explore modern technologies and advanced pipeline network management techniques to enhance efficiency, aiming toward the establishment of an intelligent water supply system in the future.

– Đẩy mạnh thực hiện công tác giảm lượng thất thoát nước được chủ động tại các DMA có tỷ lệ TTN cao. Tiếp tục triển khai lắp đặt van điều tiết áp lực (PRV) nhằm nâng cao hiệu quả công tác giảm thất thoát nước, duy trì tỷ lệ TTN tại các DMA có tỷ lệ TTN thấp./ /

Intensify efforts to actively reduce water loss in DMAs with high non-revenue water (NRW) rates. Continue installing Pressure Reducing Valves (PRVs) to improve water loss reduction efforts and maintain low NRW levels in well-controlled DMAs./.

Nơi nhận/ Recipients:

- ĐHCĐ “đề báo cáo”/ GMS “to report”;
- HĐQT “đề báo cáo”/ BOD “to report”;
- Phòng, Ban, Đội “đề thực hiện”;/ /
Departments, Divisions, Teams “to implement”;
- Lưu: VT, KHĐT / Archived: Files,
Planning and Investment Department.



TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN - TNHH MỘT THÀNH VIÊN/
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN/
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY

BÁO CÁO TÀI CHÍNH TÓM TẮT NĂM 2024 / SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS FOR 2024

I BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN/ BALANCE SHEET

Đơn vị tính: đồng/ Unit: VND

STT/ No.	TÀI SẢN/ ASSETS	2023	2024
A	TÀI SẢN NGẮN HẠN/ CURRENT ASSETS	329.852.433.349	262.361.252.353
	Tiền và các khoản tương đương tiền/ Cash and cash equivalents	76.984.321.689	5.842.589.426
I	Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn/ Short-term investments	134.560.090.739	138.294.042.200
III	Các khoản phải thu ngắn hạn/ Short-term receivables	60.518.421.820	58.874.405.104
IV	Hàng tồn kho/ Inventories	50.562.631.911	49.671.004.422
V	Tài sản ngắn hạn khác/ Other current assets	7.226.967.190	9.679.211.201
B	TÀI SẢN DÀI HẠN/ LONG-TERM ASSETS	253.949.801.944	307.873.745.192
I	Các khoản phải thu dài hạn/ Long-term receivables	331.760.000	331.760.000
II	Tài sản cố định/ Fixed assets	239.386.820.511	287.544.806.799
	Tài sản cố định hữu hình/ Tangible fixed assets	238.168.485.046	285.947.264.674
	Tài sản cố định vô hình/ Intangible fixed assets	1.218.335.465	1.597.542.125
III	Bất động sản đầu tư / Investment properties		
IV	Tài sản dở dang dài hạn / Long-term work-in-progress assets	4.609.004.145	9.469.702.515
V	Các khoản đầu tư tài chính dài hạn / Long-term financial investments	8.330.000	8.330.000
VI	Tài sản dài hạn khác/ Other long-term assets	9.613.887.288	10.519.145.878
	TỔNG CỘNG TÀI SẢN/ TOTAL ASSETS	583.802.235.293	570.234.997.545
	NGUỒN VỐN/ RESOURCES	2023	2024
C	NỢ PHẢI TRẢ/ LIABILITIES	347.280.798.388	314.574.316.468
I	Nợ ngắn hạn/ Short-term liabilities	262.409.909.137	234.265.049.642
II	Nợ dài hạn/ Long-term liabilities	84.870.889.251	80.309.266.826
D	VỐN CHỦ SỞ HỮU/ OWNER'S EQUITY	236.521.436.905	255.660.681.077
I	Vốn chủ sở hữu/ Owner's equity	236.521.436.905	255.660.681.077
1	Vốn góp của chủ sở hữu/ Owner's contributed capital	130.000.000.000	130.000.000.000
2	Quỹ đầu tư phát triển/ Investment and development fund	63.849.723.527	63.849.723.527

STT/ No.	CHỈ TIÊU/ INDICATOR	2023	2024
13	Lợi nhuận khác/ Net other income	945.878.718	301.675.171
14	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế/ Accounting profit before tax	71.235.609.025	67.621.259.259
15	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành/ Corporate income tax ("CIT") - current	20.293.712.358	14.880.493.401
16	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại/ CIT - deferred	(5.490.604.007)	(1.199.020.822)
17	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp/ Net profit after CIT	56.432.500.674	53.939.786.680
18	Lãi cơ bản trên cổ phiếu/ Earning per share	3.264	4.149
19	Lãi suy giảm trên cổ phiếu/ Diluted earning per share	3.264	4.149

III MỘT SỐ CHỈ TIÊU TÀI CHÍNH CƠ BẢN/ KEY FINANCIAL INDICATORS

STT/ No.	CHỈ TIÊU/ INDICATOR	ĐVT/ Unit	2023	2024
1	Bố trí cơ cấu tài sản/ Asset structure allocation			
	Tài sản ngắn hạn/Tổng số tài sản (Current asset/ Total asset)	%	56,50	46,09
	Tài sản dài hạn/Tổng số tài sản (Long-term asset/ Total asset)	%	43,50	53,99
2	Bố trí cơ cấu nguồn vốn/ Capital structure allocation			
	Nợ phải trả/ Tổng nguồn vốn (Liabilities/ Total resources)	%	59,49	55,17
	Nguồn vốn chủ sở hữu/ Tổng nguồn vốn (Owner's equity/ Total resources)	%	40,51	44,83
3	Khả năng thanh toán/ Liquidity ratios			
	Khả năng thanh toán hiện hành (Tổng TS/Tổng nợ phải trả)/ Current ratio (Total assets/ Total liabilities)	Lần/ times	1,68	1,81
	Khả năng thanh toán nợ ngắn hạn (TSNH/NNH)/ Quick ratio (Current assets/ Current liabilities)	Lần/ times	1,26	1,12
	Khả năng thanh toán nhanh (Tiền & tương đương tiền/Nợ NH)/ Cash ratio (Cash & Cash equivalents/ Current liabilities)	Lần/ times	0,29	0,02
4	Tỷ suất sinh lời/ Profitability ratios			
	Tỷ suất lợi nhuận trước thuế trên doanh thu thuần/ Pre-tax profit margin (Pre-tax profit/ Net revenue)	%	5,46	5,19
	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên doanh thu thuần/ Net profit margin (Net profit after tax/ Net revenue)	%	4,33	4,14
5	Tỷ suất lợi nhuận trên tổng tài sản/ Return on asset (ROA)			
	(Net profit/ Total assets)			



STT/ No.	TÀI SẢN/ ASSETS	2023	2024
3	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối/ <i>Undistributed post-tax profit</i>	42.671.713.378	61.810.957.550
II	Nguồn kinh phí và quỹ khác/ <i>Other funds and reserves</i>		
	TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN/ TOTAL RESOURCES	583.802.235.293	570.234.997.545

STT/ No.	CHỈ TIÊU/ INDICATOR		2023	2024
	Tỷ suất lợi nhuận trước thuế trên tổng tài sản bình quân/ <i>Return on average total assets (Pre-tax profit/ Average total assets)</i>	%	13,06	11,72
	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên tổng tài sản bình quân/ <i>Return on average total assets (Net profit/ Average total assets)</i>	%	10,35	9,35
6	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên nguồn vốn chủ sở hữu/ <i>Return on equity (ROE) (Net profit/ Total equity)</i>	%	29,11	27,83

II BẢNG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH/ INCOME STATEMENT

STT/ No.	CHỈ TIÊU/ INDICATOR	2023	2024
1	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ/ <i>Revenue from sales of goods and rendering of services</i>	1.304.827.538.601	1.303.898.424.872
2	Các khoản giảm trừ doanh thu/ <i>Deductions</i>	- 414.590.110	449.153.140
3	Doanh thu thuần từ bán hàng và cung cấp dịch vụ/ <i>revenue from sales of goods and rendering of services</i>	1.304.412.948.491	1.303.449.271.732
4	Giá vốn hàng bán/ <i>Cost of goods sold</i>	1.128.366.608.166	1.106.719.683.898
5	Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp DV/ <i>Gross profit from sales of goods and rendering of services</i>	176.046.340.325	196.729.587.834
6	Doanh thu hoạt động tài chính/ <i>Financial income</i>	13.390.323.136	6.282.311.092
7	Chi phí tài chính/ <i>Financial expenses</i>	7.573.833.121	6.152.144.910
8	Chi phí bán hàng/ <i>Selling expenses</i>	36.803.244.291	38.668.636.113
9	Chi phí quản lý doanh nghiệp/ <i>General and administration expenses</i>	74.769.855.742	90.871.533.815
10	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh/ <i>Net operating profit</i>	70.289.730.307	67.319.584.088
11	Thu nhập khác/ <i>Other income</i>	4.885.402.309	3.187.910.655
12	Chi phí khác/ <i>Other expense</i>	3.939.523.591	2.886.235.484

Toàn bộ nội dung báo cáo tài chính của Công ty được đăng tải trên: www.capnuoccholon.com.vn
The Company's financial statement is published on: www.capnuoccholon.com.vn

TP.HCM, ngày 16 tháng 3 năm 2025/
Ho Chi Minh City, day 16 month 3 year 2025

Người lập biểu/
Prepared by



Phan Thị Xuân Đào

Kế Toán Trưởng/
Chief Accountant



Vũ Thị Như Quỳnh



Giám đốc/ General Director

Huỳnh Tuấn Anh

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN /
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN /
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM /
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc /
Independence – Freedom – Happiness

Số / No: 296 /BC-CNCL /

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 4 năm 2025
Ho Chi Minh City, day 01 month 4, year 2025

**BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2024 /
REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE BOARD OF DIRECTORS IN 2024**

Kính gửi: **Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn /
To: General Meeting of Shareholders of Cho Lon Water Supply Joint Stock
Company**

Hội đồng Quản trị (HĐQT) Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn kính trình Đại hội đồng cổ đông báo cáo kết quả hoạt động năm 2024 và phương hướng hoạt động năm 2025 của HĐQT như sau: /

The Board of Directors (BOD) of Cho Lon Water Supply JSC hereby presents to the Annual General Shareholders' Meeting (AGM) a summary of the company's operations in 2024 and strategic directions for 2025, as follows:

A/-NHÂN SỰ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ / BOARD OF DIRECTORS PERSONNEL

I/-Thành viên và cơ cấu của HĐQT / Members and structure of the Board of Directors

Sau khi kết thúc nhiệm kỳ 2017 – 2022, tại đại hội ngày 27/04/2022, Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) thường niên năm 2022 đã bầu HĐQT Công ty nhiệm kỳ 2022 – 2027 gồm 07 thành viên, trong đó có 06 thành viên HĐQT nhiệm kỳ trước tiếp tục được cổ đông tín nhiệm bầu vào HĐQT nhiệm kỳ mới 2022 – 2027. Ngay sau đại hội, các thành viên HĐQT đã họp và thống nhất bầu ông Hứa Trọng Nghi giữ chức vụ Chủ tịch HĐQT Công ty, cụ thể: /

Following the completion of the 2017 – 2022 term, during the AGM on April 27, 2022, the shareholders elected the new Board of Directors for the 2022 – 2027 term. The new BOD consists of 07 members, with 06 re-elected members from the previous term, demonstrating continued trust from shareholders. Immediately after the AGM, the BOD convened and unanimously elected Mr. Hua Trong Nghi as Chairman of the BOD, as follows:

- | | |
|--|---|
| 1. Ông Hứa Trọng Nghi
<i>Mr. Hua Trong Nghi</i> | Chủ tịch HĐQT /
<i>Chairman of the Board of Directors</i> |
| 2. Ông Huỳnh Tuấn Anh
<i>Mr. Huynh Tuan Anh</i> | Thành viên HĐQT kiêm Giám đốc /
<i>Member of the Board of Directors cum
Director</i> |
| 3. Ông Đặng Đức Hiền
<i>Mr. Dang Duc Hien,</i> | Thành viên HĐQT /
<i>Member of the Board of Directors</i> |
| 4. Ông Lê Trọng Thuận
<i>Mr. Le Trong Thuan</i> | Thành viên HĐQT /
<i>Member of the Board of Directors</i> |

- | | |
|--|--|
| 5. Ông Lê Huy Hùng
<i>Mr. Le Huy Hung</i> | Thành viên HĐQT /
<i>Member of the Board of Directors</i> |
| 6. Ông Nguyễn Thanh Phong
<i>Mr. Nguyen Thanh Phong</i> | Thành viên HĐQT /
<i>Member of the Board of Directors</i> |
| 7. Ông Hồ Lê Minh
<i>Mr. Ho Le Minh</i> | Thành viên HĐQT /
<i>Member of the Board of Directors</i> |

Số lượng cổ phần sở hữu và đại diện sở hữu của các thành viên HĐQT của Công ty đến ngày 01/11/2024 (thời điểm Công ty chốt danh sách cổ đông nhận cổ tức đợt 2 năm 2023) như sau: /

As of November 1, 2024, at the time of the company's shareholder record closure for the second dividend payment of 2023, the BOD members' share ownership and their represented holdings were recorded as follows:

Số TT / No.	Họ và tên / Full name	Cổ phần trực tiếp sở hữu / Directly Owned		Cổ phần đại diện sở hữu / Shares Represented		Tổng cộng / Total	
		Số lượng / Quantity	Tỷ lệ % trên vốn điều lệ / Percentage of charter capital	Số lượng / Quantity	Tỷ lệ % trên vốn điều lệ / Percentage of charter capital	Số lượng / Quantity	Tỷ lệ % trên vốn điều lệ / Percentage of charter capital
I	<u>Thành viên HĐQT có tham gia điều hành: / Executive Members of the Board of Directors:</u>						
1	Huỳnh Tuấn Anh / Huynh Tuan Anh			1.657.600	12,75%	1.657.600	12,75%
II	<u>Thành viên HĐQT không tham gia điều hành: / Non-executive Members of the Board of Directors:</u>						
1	Hứa Trọng Nghi / Hua Trong Nghi			1.657.600	12,75%	1.657.600	12,75%
2	Đặng Đức Hiền / Dang Duc Hien	5.000	0,04	1.657.600	12,75%	1.662.600	12,79%
3	Lê Trọng Thuần / Le Trong Thuan			1.657.600	12,75%	1.657.600	12,75%
4	Lê Huy Hùng / Le Huy Hung	1.820.000	14,00			1.820.000	14,00%
5	Nguyễn Thanh Phong / Nguyen Thanh Phong						
6	Hồ Lê Minh / Ho Le Minh	973.570	7,49			973.570	7,49%
	Tổng cộng / Total					9.428.970	72,53%

1.2/-Các tiểu ban thuộc HĐQT / Committees of the Board of Directors:

Từ nhiệm kỳ 2017 – 2022 và tiếp tục đến hiện nay, HĐQT đã thống nhất không thành lập các tiểu ban mà phân công các thành viên HĐQT không điều hành và không là người đại diện phần vốn góp của Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn TNHH MTV (cổ đông Nhà nước) phụ trách các lĩnh vực nhân sự, lương thưởng, chính sách phát triển, gồm: /

Since the 2017 – 2022 term and continuing to the present, the Board of Directors (BOD) has unanimously decided not to establish specialized committees. Instead, BOD members who do not hold executive positions and are not representatives of Saigon Water Corporation One Member Limited (State-Owned) have been assigned responsibilities in human resources, compensation, and development policies, as follows:

- Ông Lê Huy Hùng, thành viên HĐQT phụ trách về nhân sự. /
Mr. Le Huy Hung, BOD Member, in charge of Human Resources.
 - Ông Hồ Lê Minh (trước đây là ông Trần Văn Châu), thành viên HĐQT độc lập phụ trách về lương, thưởng. /
Mr. Ho Le Minh (previously Mr. Tran Van Chau), Independent BOD Member, in charge of Compensation and Benefits.
 - Ông Nguyễn Thanh Phong, thành viên HĐQT phụ trách về chính sách phát triển. /
Mr. Nguyen Thanh Phong, BOD Member, in charge of Development Policies.
- Các thành viên HĐQT được bổ nhiệm đã thực hiện việc theo dõi, giám sát công tác trong lĩnh vực phụ trách. /

The appointed BOD members have actively monitored and supervised their respective assigned areas.

B/- BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG NĂM 2024 / OPERATION REPORT FOR 2024

I/-Đánh giá của HĐQT về các mặt hoạt động của Công ty / Board of Directors' Evaluation of the Company's Performance

1) Đánh giá của HĐQT về các mặt hoạt động của Công ty / Board of Directors' Evaluation of the Company's Performance

Năm 2024 với sự chỉ đạo quyết liệt, kịp thời của HĐQT, cùng với quyết tâm, nỗ lực, kinh nghiệm của các thành viên trong Ban Giám đốc, và đặc biệt là sự nỗ lực và phấn đấu của tập thể người lao động, Công ty hoàn thành chỉ tiêu lợi nhuận mà Đại Hội đồng cổ đông đã đề ra. /

In 2024, under the decisive and timely direction of the Board of Directors, along with the determination, efforts, and experience of the members of the Board of Management, and especially the dedication and hard work of the entire workforce, the Company successfully achieved the profit target set by the General Meeting of Shareholders.

Tất cả các khoản thu, chi đều minh bạch, rõ ràng, hợp pháp và thực hiện đúng các quy định hiện hành. Bên cạnh đó các chính sách chăm lo cho người lao động luôn được Ban Giám đốc quan tâm thực hiện đúng pháp luật. /

All revenues and expenditures were transparent, clear, legal, and compliant with current regulations. Additionally, the Executive Board consistently prioritized employee welfare policies, ensuring full compliance with labor laws.

2) Đánh giá của HĐQT về hoạt động của Ban Giám đốc Công ty / Board of Directors' Evaluation of the Board of Management 's Performance

Trong năm 2024 Ban Giám đốc đã hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao. /

In 2024, the Board of Management successfully fulfilled its assigned duties, demonstrating strong leadership and strategic management:

- Ban Giám đốc (BGĐ) Công ty luôn bám sát các chỉ tiêu kế hoạch SXKD đã được ĐHĐCĐ giao để điều hành và theo dõi sát kết quả thực hiện định kỳ 1 lần / 1 tháng thông qua họp giao ban. /

The Board of Management closely followed the business and production targets assigned by the AGM, monitoring performance monthly through regular management meetings.

- BGD đã phân công, phân nhiệm cụ thể trong từng thành viên. Các thành viên BGD chủ động trong chỉ đạo, điều hành hoạt động SXKD hàng ngày, mạnh dạn ứng dụng công nghệ thông tin vào các mặt hoạt động của đơn vị. /

The Board of Management assigned specific tasks to its members with each member being proactive in directing and administering daily production and business activities, boldly applying information technology to all aspects of the unit's activities.

- Bên cạnh việc xem xét, quyết định các công việc thuộc thẩm quyền, BGD cũng đã đề xuất với HĐQT những vấn đề liên quan đến cơ cấu tổ chức bộ máy, chủ trương sử dụng nguồn vốn vay trong XDCB, các giải pháp trong công tác giảm nước thất thoát thất thu, đẩy mạnh ứng dụng công nghệ thông tin trong các hoạt động, định hướng phát triển Công ty trong năm và các năm tới. /

In addition to considering and deciding on tasks within its authority, the Board of Management also proposed to the Board of Directors strategic recommendation related to the organizational structure adjustments, capital investment strategies, including the use of loans for infrastructure projects, solutions in reducing water loss and revenue loss, promoting the application of information technology in all activities and developing strategies for the Company's orientation in the coming years.

Nói chung, trong năm 2024, với sự chủ động, mạnh dạn thực hiện đồng bộ nhiều giải pháp trong tất cả hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty cùng tinh thần đoàn kết nhất trí cao, kinh nghiệm, sự điều hành linh hoạt, sâu sát và đầy tâm huyết, Ban Giám đốc đã hoàn thành tốt nhiệm vụ được HĐQT giao phó, thực hiện nghiêm túc và đầy đủ các quy định về quyền hạn và trách nhiệm của mình, đã chỉ đạo các phòng, ban, đội chuyên môn nghiệp vụ phát huy nội lực, khắc phục khó khăn, đoàn kết và triển khai thực hiện hoàn thành các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh. /

In summary, throughout 2024, the Executive Board demonstrated proactiveness and decisiveness, implementing comprehensive solutions across all business and operational areas. Their leadership was marked by strong unity, extensive experience, and a flexible yet detail-oriented management approach. This commitment enabled the company to successfully meet its operational and financial targets, as assigned by the Board of Directors. The Board of Management strictly adhered to regulations regarding its authority and responsibilities, directing departments and operational teams to maximize internal resources, overcome challenges, foster collaboration, and execute production and business targets effectively.

Số TT / No.	Chỉ tiêu / Indicator	ĐV tính / Unit	Kế hoạch / Target	Thực hiện / Actual	Tỷ lệ hoàn thành / Completion Rate (%)
1	Sản lượng nước tiêu thụ / Water consumption	1.000m ³	108.000	108.632	100,59%
2	Tổng doanh thu / Total revenue	triệu đồng / million VND	1.318.144	1.312.919	99,60%
3	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế / Total accounting profit before tax	triệu đồng / million VND	63.000	67.621	107,33%
4	Lợi nhuận sau thuế TNDN / Post-tax profit (Corporate Income Tax)	triệu đồng / million VND	50.248	53.940	107,35%

Số TT / No.	Chỉ tiêu / Indicator	ĐV tính / Unit	Kế hoạch / Target	Thực hiện / Actual	Tỷ lệ hoàn thành / Completion Rate (%)
5	Cổ tức / Dividends	%	16%	16%	

II-Quản trị Công ty / Corporate Governance

1) Hoạt động của HĐQT / Activities of the Board of Directors (BOD)

Năm 2024, HĐQT đã tổ chức thành công ĐHĐCĐ thường niên với sự thống nhất rất cao của cổ đông khi hầu hết các nội dung biểu quyết đều được thông qua với tỷ lệ trên 99%, đã tổ chức 04 cuộc họp chính thức của HĐQT. Bên cạnh đó, để giải quyết các vấn đề cấp bách liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh và quản trị Công ty, việc quản lý điều hành còn được thực hiện thông qua việc lấy ý kiến biểu quyết của các thành viên HĐQT bằng văn bản (9 lần). Ngoài các cuộc họp định kỳ, các thành viên HĐQT cũng thường xuyên trao đổi thông tin về các vấn đề liên quan đến điều hành hoạt động của Công ty thông qua email, điện thoại. /

In 2024, the Board of Directors (BOD) successfully organized the Annual General Shareholders' Meeting (AGM) with a high level of consensus among shareholders, as over 99% of resolutions were approved. The BOD held four official meetings throughout the year. Additionally, to address urgent matters related to business operations and corporate governance, the BOD conducted nine rounds of voting via written consultation. Apart from formal meetings, BOD members regularly exchanged information regarding company operations through emails and phone calls.

HĐQT luôn đảm bảo tính đồng thuận trong việc ra quyết định. Đối với các vấn đề mà các ý kiến có sự khác biệt sẽ được cân nhắc, làm rõ và điều chỉnh để tìm được sự thống nhất, và trong tất cả các cuộc họp của HĐQT đều có sự tham dự của các thành viên và Trưởng Ban kiểm soát. /

The BOD ensured consensus-based decision-making. For matters with differing opinions, discussions were conducted to clarify concerns and adjust proposals to achieve unified resolutions. All BOD meetings were attended by members and the Head of the Supervisory Board.

Lựa chọn đơn vị kiểm toán đảm bảo công tác kiểm toán định kỳ hàng năm, 6 tháng được thực hiện đầy đủ và đúng quy định. /

BOD selected an independent audit firm to conduct annual and semi-annual audits, ensuring compliance with regulatory requirements.

Công tác tổ chức nhân sự / Human Resource Management:

- HĐQT luôn theo dõi, đánh giá và có những quyết định phù hợp, kịp thời về nhân sự thuộc thẩm quyền của HĐQT, số cán bộ do HĐQT bổ nhiệm đều hoàn thành nhiệm vụ được giao. /

The BOD actively monitored and evaluated personnel management, making timely decisions regarding personnel under its authority. All appointed employees successfully fulfilled their responsibilities.

- HĐQT nhận thức sâu sắc về tầm quan trọng của đội ngũ người lao động trong Công ty, đặc biệt là lao động kỹ thuật, có chuyên môn và kinh nghiệm về công tác chống thất thoát nước. Từ đó thường xuyên có những chỉ đạo kịp thời với Ban Giám đốc kiện toàn tổ chức bộ máy quản lý Công ty và sử dụng nguồn nhân lực; sắp xếp và bố trí lao động phù hợp; tìm nhiều giải pháp tăng năng suất lao động để tăng thu nhập nhằm đảm bảo cho người lao động có thu nhập ổn định, gắn bó lâu dài với Công ty. /

The BOD recognized the crucial role of skilled technical employees and those with expertise in water loss prevention. The BOD provided strategic guidance to the Executive

Board, ensuring organizational efficiency, appropriate workforce allocation, and productivity improvement strategies. The company aimed to increase employee productivity and income, fostering long-term employee retention.

**Công tác giám sát đối với Giám đốc và các cán bộ quản lý khác: /
Supervision of the General Directors and other managers:**

- Trong quá trình chỉ đạo các mặt hoạt động của Công ty, HĐQT thường xuyên duy trì giám sát đối với Giám đốc thông qua báo cáo và chất vấn tại các cuộc họp. Công tác giám sát giúp hoạt động của Giám đốc liên tục và nhất quán trong chỉ đạo tổ chức sản xuất kinh doanh, tuân thủ Điều lệ Công ty nhưng không làm ảnh hưởng đến tính chủ động sáng tạo của người đứng đầu bộ máy điều hành. Với các cán bộ quản lý khác, HĐQT căn cứ chức năng nhiệm vụ được phân công, quá trình tổ chức thực hiện và kết quả công việc để có đánh giá và chỉ đạo kịp thời. /

The BOD maintained continuous oversight of the General Director, requiring regular reports and questioning during meetings. This supervision ensured consistent business operations and adherence to company regulations, without limiting the General Director's autonomy in operational decision-making. Other managers were assessed based on their assigned duties, performance, and execution of company policies.

- Giám sát việc thực hiện Nghị quyết của ĐHĐCĐ thường niên. Chủ tịch HĐQT tham dự tất cả các cuộc họp giao ban của Giám đốc với trường, phó các phòng, ban, đội (1 lần / 1 tháng), từ đó theo sát được tình hình chỉ đạo và điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh của Ban Giám đốc trong công việc hàng ngày. /

The BOD ensured compliance with AGM resolutions. The Chairman of the BOD attended monthly executive meetings, staying informed about day-to-day business operations.

- Giám đốc cũng là thành viên HĐQT nên việc cung cấp thông tin, báo cáo cho các thành viên khác không trực tiếp điều hành được thực hiện thường xuyên và đầy đủ, phục vụ kịp thời cho công việc chỉ đạo, giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc. /

The General Director, also a BOD member, provided timely and transparent reports, facilitating effective decision-making and oversight.

Nhìn chung, giám sát quá trình tổ chức thực hiện nhiệm vụ của Giám đốc và những cán bộ quản lý khác trong Công ty chưa phát hiện vi phạm Điều lệ Công ty, vi phạm pháp luật cũng như những quy định, quy chế chung. /

Overall, no violations of company regulations, laws, or governance policies were found in the performance of the General Director and senior managers.

2) Lương, thưởng, thù lao của HĐQT và Người quản lý Công ty / Salaries, Bonuses, and Compensation for the BOD and Company Executives

- Thù lao của HĐQT được ĐHĐCĐ quyết định, mức thù lao bình quân của năm 2024 là 5.800.000 đồng / người / tháng. /

Compensation for BOD members was determined by the AGM, with an average monthly compensation of 5,800,000 VND per person in 2024.

- Tiền lương của Người quản lý (bao gồm Chủ tịch HĐQT, Trưởng Ban Kiểm soát, Ban Giám đốc và Kế toán trưởng) được hưởng theo quyết định của HĐQT. HĐQT thông qua quỹ tiền lương kế hoạch của Người quản lý, hàng tháng Người quản lý được tạm ứng tiền lương không quá 85% tiền lương kế hoạch được duyệt. Đến cuối năm, căn cứ vào kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, HĐQT sẽ quyết định (Nghị quyết) quỹ tiền lương thực tế được hưởng của Người quản lý. /

Salaries for executives (including the Chairman of the BOD, Head of the Supervisory Board, Executive Board, and Chief Accountant) were determined by the BOD. The BOD approved the salary fund for executives, allowing them to receive monthly salary advances of up to 85% of the planned salary. At the end of the year, the BOD finalized the actual salary fund based on company performance.

- Tiền thưởng cho Người quản lý Công ty do ĐHĐCĐ quyết định, căn cứ vào kết quả sản xuất kinh doanh hàng năm của Công ty. /

Bonuses for executives were determined by the AGM, based on the company's annual business results.

3) Các Nghị quyết / Quyết định của HĐQT / Resolutions/Decisions of the Board of Directors

Trong năm 2024, HĐQT đã thông qua 13 nghị quyết và ban hành 01 quyết định với các nội dung như sau: /

In 2024, the Board of Directors approved 13 resolutions and issued 01 decision with the following topics:

- Thời gian và nội dung họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2024. /
Scheduling and agenda for the 2024 Annual General Shareholders' Meeting (AGM).

- Chi trả cổ tức năm 2024. /
Dividend payments for 2024.

- Chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2024. /
Selection of an audit firm for the 2024 financial statements.

- Kế hoạch hoạt động của Ban Kiểm toán nội bộ năm 2024. /
Annual Internal Audit Plan for 2024.

- Đơn giá hợp đồng mua bán sỉ nước sạch qua đồng hồ tổng năm 2024. /
Approval of contract unit price for wholesale purchase and sale of clean water through the total meter in 2024.

- Phê duyệt quỹ tiền lương thực hiện năm 2023 và quỹ tiền lương kế hoạch năm 2024 của Người quản lý và người lao động của Công ty. /

Approval of contract unit price for wholesale purchase and sale of clean water through the total meter in 2024.

- Kế hoạch sản xuất kinh doanh và đầu tư xây dựng năm 2024. /
Production and business plan and construction investment in 2024.

- Ủy quyền Giám đốc Công ty xem xét quyết định ký kết các hợp đồng, giao dịch có giá trị mỗi hợp đồng, giao dịch dưới 01 (một) tỷ đồng với các công ty con, công ty thành viên và đơn vị trực thuộc của Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn TNHH MTV trong năm 2024. /

Authorization for the General Director to sign contracts and transactions valued at less than 1 billion VND with subsidiaries, affiliates, and units under Saigon Water Corporation.

- Ký kết với Công ty TNHH thương mại N.T.P các hợp đồng mua vật tư. /
Signing contracts with N.T.P Trading Co., Ltd. for purchasing materials.

- Hợp đồng thuê và hợp đồng cho thuê tài sản hoạt động năm 2024 ký kết với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV. /

Approval of lease agreements and asset rental contracts for 2024 with Saigon Water Corporation.

- Ký kết với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV các hợp đồng về bồi dưỡng thi tay nghề cho người lao động, hợp đồng đào tạo, thỏa thuận hợp tác truyền thông năm 2024. /

Signing agreements with Saigon Water Corporation for workforce training, professional skill certification, and media collaboration for 2024.

C/-KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG CỦA HĐQT NĂM 2025 / OPERATION PLAN OF THE BOARD OF DIRECTORS IN 2025

Trên cơ sở kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2025 và định hướng phát triển Công ty những năm tiếp theo, HĐQT đề ra kế hoạch hoạt động năm 2025 như sau: /

Based on the 2025 business plan and long-term strategic direction, the BOD has set the following key objectives for 2025:

1. Chỉ đạo triển khai nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên năm 2025. Tăng cường công tác quản trị, giám sát thường xuyên việc thực hiện các chỉ tiêu về sản lượng, doanh thu, giá bán bình quân ... nhằm đảm bảo hoàn thành kế hoạch lợi nhuận và cổ tức đã được ĐHĐCĐ thông qua. /

Directing the implementation of the resolution of the Annual General Meeting of Shareholders in 2025. Strengthening the management and regular supervising performance indicators such as: output, revenue, average selling price, etc. to ensure the completion of the profit and dividend plan approved by the General Meeting of Shareholders.

2. Hỗ trợ và phối hợp cùng Giám đốc Công ty kịp thời tháo gỡ những khó khăn, vướng mắc để xử lý và quyết định những vấn đề liên quan đến hoạt động SXKD của Công ty sao cho đạt hiệu quả cao nhất. /

Supporting and coordinating with the General Director to resolve operational challenges efficiently and maximize business performance.

3. Tăng cường quan hệ với cổ đông nhằm cung cấp thông tin tới cổ đông một cách nhanh chóng, kịp thời và minh bạch. /

Enhancing shareholder relations by ensuring timely, transparent, and accurate information disclosure.

4. Chỉ đạo Ban Giám đốc Công ty xây dựng các giải pháp thực hiện nhiệm vụ trọng tâm trong năm 2025, cụ thể: /

Directing the Executive Board to implement key priorities for 2025, including:

✓ Duy trì và tiếp tục kéo giảm tỷ lệ thất thoát nước theo lộ trình đã đề ra.

Maintain and continue to reduce the rate of water loss according to the planned roadmap.

✓ Duy trì tỷ lệ 100% hộ dân trên địa bàn được cấp nước sạch. Đảm bảo cung cấp nước sạch an toàn, liên tục. Đảm bảo áp lực mạng lưới được điều tiết và kiểm soát tốt. /

Maintain the rate of 100% of households in the area being supplied with clean water. Ensure a safe and continuous supply of clean water. Ensure network pressure is well regulated and controlled.

✓ Không ngừng cải tiến thủ tục hành chính, nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng, đẩy mạnh ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động quản lý. /

Constantly improve administrative procedures, the quality of customer service and promote the application of information technology in management activities.

✓ Xây dựng Công ty phát triển ổn định, bền vững và hội nhập. Xây dựng hình ảnh công sở chuyên nghiệp từ cung cấp dịch vụ đến quản lý, vận hành mạng lưới cấp nước, nâng cao uy tín và thương hiệu Công ty. /

Build a stable, sustainable and integrated company. Build a professional corporate image from providing services to managing and operating the water supply network thereby enhancing the company's reputation and brand.

✓ Tiếp tục đẩy mạnh ứng dụng công nghệ thông tin, chuyển đổi số... góp phần thực hiện cải tiến thủ tục hành chính, nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng, tăng cường hình ảnh truyền thông doanh nghiệp. /

Accelerate digital transformation efforts, integrating IT solutions to enhance administrative processes and improve customer service.

✓ Giữ vững hiệu quả hoạt động sản xuất kinh doanh, gia tăng lợi nhuận, đảm bảo thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính với nhà nước; bảo tồn và phát triển nguồn vốn góp của các cổ đông, ổn định và tăng dần cổ tức; đảm bảo thu nhập và từng bước nâng cao đời sống vật chất, tinh thần cho người lao động. /

Maintain the efficiency of production and business activities, increase profits, guarantee the full fulfillment of financial obligations to the State; preserve and develop the contributed capital of shareholders, stabilize and gradually increase dividends; ensure income and gradually improve the material and spiritual well-being of employees.

Trân trọng / Respectfully submitted./.

Nơi nhận / Recipients:

-Nhu trên / As stated above;

-Lưu VT,VP.HĐQT /

Archived: Files, BOD.

**TM.HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ /
O.B./ OF THE BOARD OF
DIRECTORS
CHỦ TỊCH /
CHAIRMAN**



Hứa Trọng Nghi



BÁO CÁO
HOẠT ĐỘNG BAN KIỂM SOÁT NĂM 2024
VÀ KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG NĂM 2025

Kính gửi: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN

Căn cứ:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;
- Điều lệ, Quy chế quản trị nội bộ về tổ chức và hoạt động Công ty Cổ phần Cấp Nước Chợ Lớn ;
- Quy chế hoạt động của Ban kiểm soát Công ty cổ phần Cấp nước Chợ Lớn;
- Nghị quyết số 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/04/2024 của Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2024;
- Báo cáo tài chính năm 2024 đã được Công ty TNHH kiểm toán và tư vấn UHY thực hiện kiểm toán và phát hành ngày 25/03/2025;

Ban Kiểm Soát (BKS) kính trình Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) tình hình hoạt động của BKS, kết quả hoạt động kinh doanh của Công Ty Cổ phần Cấp Nước Chợ Lớn năm 2024 và kế hoạch hoạt động năm 2025 như sau:

I. Tình hình hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2024

1. Thành viên Ban kiểm soát

Ban kiểm soát Công ty cổ phần Cấp nước Chợ Lớn gồm 05 thành viên được bầu trong nhiệm kỳ 2022 -2027 tại Đại hội đồng Cổ Đông ngày 27/04/2022, trong đó có 01 thành viên chuyên trách:

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Ông Hoàng Thanh Bình | - Trưởng Ban kiểm soát |
| 2. Bà Nguyễn Thị Bảo Châu | - Thành viên BKS |
| 3. Ông Nguyễn Ngọc Lương | - Thành viên BKS |
| 4. Bà Lê Thị Kim Xuyên | - Thành viên BKS |
| 5. Bà Trương Thị Thanh Nhung | - Thành viên BKS |

2. Hoạt động của Ban kiểm soát

Trên cơ sở quy định về quyền, nghĩa vụ và trách nhiệm của Ban Kiểm soát được quy định tại Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty Cổ Phần Cấp Nước Chợ Lớn, BKS thay mặt Đại hội đồng cổ đông thực hiện việc giám sát các hoạt động về kinh doanh, quản trị và điều hành của công ty chủ yếu với những nội dung sau :

- Giám sát Hội đồng quản trị (HĐQT), Ban Điều hành (BDH) và cán bộ quản lý khác trong công ty về công tác quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh của Công ty theo Nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/4/2024 của ĐHĐCĐ giao.

W

- Thẩm định các báo cáo tài chính quý, bán niên và báo cáo tài chính năm của Công ty, phối hợp với HĐQT đánh giá công tác quản lý của Ban Giám đốc Công ty.

- Tham gia thảo luận và nhận xét về kết quả thực hiện tài chính và kinh doanh của Công ty.

- Đề xuất với HĐQT chọn đơn vị kiểm toán độc lập kiểm toán, soát xét Báo cáo tài chính năm 2024 theo nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/04/2024 của ĐHĐCĐ năm 2024.

- Trao đổi với kiểm toán viên độc lập những vấn đề ghi nhận trên báo cáo tài chính bán niên và cuối kỳ về những tính chất hợp lý, trung thực, phù hợp với quy định của chuẩn mực kế toán hiện hành.

- Đại diện BKS tham gia các cuộc họp giao ban với Ban giám đốc và các phòng ban định kỳ mỗi tháng một lần, nắm bắt việc triển khai thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh, kế hoạch tài chính theo kế hoạch của nghị quyết Đại hội đồng cổ đông và các nghị quyết của Hội đồng quản trị.

- Theo dõi tình hình thực hiện các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh, chỉ tiêu tài chính qua các báo định kỳ của công ty, tham gia các cuộc họp HĐQT đầy đủ, qua đó BKS có nhận xét, phân tích và kiến nghị kết quả thực hiện của công ty với Ban Giám đốc, HĐQT.

- Thực hiện các công việc khác theo thẩm quyền của BKS được quy định theo pháp luật hiện hành.

3. Các cuộc họp của Ban Kiểm soát

Trong năm 2024, BKS đã tổ chức các cuộc họp định kỳ để thống nhất thông qua các chương trình, nội dung làm việc và hoạt động sau:

- Báo cáo tổng kết hoạt động của Ban kiểm soát năm 2024 và phương hướng nhiệm vụ năm 2025 trình ĐHĐCĐ thường niên.

- Xem xét và lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập, soát xét Báo cáo tài chính Công ty năm 2024.

- Thẩm định các Báo cáo tài chính quý, bán niên và năm được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY.

- Phân tích, đánh giá kết quả thực hiện các chỉ tiêu tài chính, kinh doanh và các hoạt động quản lý khác của Công ty theo Nghị quyết của ĐHĐCĐ và HĐQT công ty.

- Xem xét việc xây dựng kế hoạch tài chính năm 2025.

- Trong quá trình thực hiện nhiệm vụ, BKS thường xuyên liên lạc với nhau qua mail, điện thoại hoặc trao đổi trực tiếp về các nội dung liên quan đến hoạt động kinh doanh, tài chính của công ty.

4. Chi phí hoạt động của Ban Kiểm soát

- Thù lao năm 2024 của 04 thành viên BKS không chuyên trách thực hiện theo Nghị quyết số 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL ngày 24/04/2024 của Đại hội đồng cổ đông.

- Tiền thù lao của thành viên BKS không chuyên trách Công ty thực hiện 4.000.000 đồng/người/tháng, với tổng tiền thù lao đã hạch toán trong năm là 192.000.000 đồng.

-Tiền lương của Trưởng BKS chuyên trách được xây dựng và chi trả theo quy chế trả lương của công ty, và phù hợp với Thông tư 28/TT-BLĐTBXH và Nghị quyết HĐQT của Công ty.

- Công ty đã chi và hạch toán tiền lương, thù lao của Ban kiểm soát năm 2024 theo quy định và được thể hiện trên báo cáo tài chính sau kiểm toán.

5. Đánh giá kết quả hoạt động của Ban Kiểm soát

- Trên cơ sở Điều lệ, Quy chế hoạt động của Ban kiểm soát, các thành viên BKS luôn chủ động trong nhiệm vụ được phân công, tham gia đầy đủ các cuộc họp HĐQT, BKS và luôn có những nhận xét, góp ý với HĐQT, Ban Giám đốc về công tác quản lý, thực hiện các chỉ tiêu SXKD, tài chính nhằm hoàn thiện các quy định, quy chế phối hợp nội bộ, đáp ứng nhu cầu phát triển của Công ty. Với kết quả hoạt động đã thực hiện trong năm 2024, BKS tự đánh giá như sau:

- Hàng quý, BKS tổ chức họp và thảo luận đánh giá kết quả hoạt động kinh của công ty.

- Các thành viên BKS luôn phát huy vai trò, chức năng nhiệm vụ trong việc giám sát hoạt động của Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc trong công tác điều hành hoạt động kinh doanh, tài chính của Công ty.

- BKS thực hiện nhiệm vụ của mình trong việc xem xét kết quả kinh doanh, tài chính của Công ty một cách trung thực, hợp lý vì lợi ích cao nhất của cổ đông và luôn gửi nhận xét, ý kiến của BKS đến HĐQT để cùng phối hợp trong công tác quản trị, quản lý công ty.

- Trong quá trình thực hiện nhiệm vụ, BKS thường xuyên trao đổi, và góp ý với Ban giám đốc về các vấn đề có liên quan đến quy định trong chuẩn mực kế toán, thuế nhằm đảm bảo việc tuân thủ quy định của nhà nước và pháp luật.

- Ban Kiểm soát hoạt động theo đúng quyền và trách nhiệm được quy định trong Luật Doanh nghiệp, Điều lệ, Quy chế quản trị công ty, Quy chế hoạt động của BKS, và các quy định của pháp luật hiện hành.

II. KẾT QUẢ GIÁM SÁT HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

1. Kết quả giám sát tình hình tuân thủ quy định pháp luật

- Công ty hoạt động kinh doanh theo hình thức công ty cổ phần từ tháng 01 năm 2007 với vốn điều lệ là 130.000.000.000 đồng theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp với mã số thuế 0304797806 ngày 26/04/2023 (thay đổi lần 4).

- Việc công bố thông tin của Công ty luôn tuân thủ đầy đủ các chế độ báo cáo định kỳ cho UBCK Nhà nước, Sở Giao dịch Chứng khoán tại Tp.Hồ Chí Minh và Trung Tâm lưu ký chứng khoán đúng thời hạn theo quy định.

Trong năm qua, BKS không nhận được khiếu nại của cổ đông hoặc nhóm cổ đông nào bằng văn bản, bằng hình thức khác về hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.

2. Tình hình thực hiện Nghị Quyết của Đại hội đồng cổ đông

Việc triển khai thực hiện Nghị quyết số 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL ngày 24/4/2024 của Đại hội đồng cổ đông, Công ty đã thực hiện như sau:

2.1/ Đánh giá các chỉ tiêu kinh doanh trong năm 2024

Đơn vị tính : triệu đồng

Chỉ tiêu	Thực hiện 2023	Kế hoạch 2024 (Theo nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ)	Thực hiện 2024	Tỷ lệ TH2024/KH2024	Tỷ lệ TH2024/TH2023
1. Tổng doanh thu	1.322.689	1.318.144	1.312.919	99,60%	99,26%
2. Tổng lợi nhuận trước thuế	71.236	63.000	67.621	107,34%	94,93%
3. Tổng lợi nhuận sau thuế	56.433	50.248	53.940	107,35%	95,58%
4. Cổ tức (%)	16	16	20	Tăng 4%	Tăng 4%

Kết quả thực hiện được như sau :

+ Tổng doanh thu năm 2024 công ty thực hiện được 1.312.919 triệu đồng đạt 99,6%, giảm 0,4%(-5.225 triệu đồng) so với kế hoạch.

+ Tổng lợi nhuận trước thuế năm 2024 công ty thực hiện được 67.621 triệu đồng đạt 107,34%, tăng 7,34% (+4.621 triệu đồng) so với kế hoạch.

+ Tổng lợi nhuận sau thuế cả năm công ty thực hiện được 53.940 triệu đồng đạt 107,35%, tăng 7,35% (+3.692 triệu đồng) so với kế hoạch

+ HĐQT dự kiến trình ĐHĐCĐ chi cổ tức năm 2024 là 20% tăng 4% so với kế hoạch.

Như vậy, với kết quả đã thực hiện được năm 2024 Ban kiểm soát đánh giá công ty đã thực hiện hoàn thành và vượt kế hoạch chỉ tiêu tổng lợi nhuận sau thuế và cổ tức theo nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/4/2024 của Đại hội cổ đông.

2.2. Tình hình thực hiện trích lập quỹ, phân phối lợi nhuận, chia cổ tức năm 2024 :

- Công ty thực hiện chi trả cổ tức: lần 1 (16%), lần 2 (4%) với tổng tiền 26.000.000.000 đồng (tổng cộng 2 lần là 20% trên vốn điều lệ).

- Quỹ thưởng Ban Quản lý Điều hành: 476.280.000 đồng

- Quỹ khen thưởng và phúc lợi :21.036.516.805 đồng

2.3. Thực hiện thù lao HĐQT, BKS không chuyên trách và thư ký HĐQT

Công ty thực hiện chi trả thù lao cho thành viên HĐQT và BKS không chuyên trách theo Nghị quyết số 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL ngày 24/04/2024 với tổng chi phí là 696 triệu đồng, và thù lao cho thành viên quản trị, kiêm thư ký HĐQT là 60 triệu đồng đã được chi trả theo quy định.

2.4. Thực hiện các hợp đồng giao dịch với bên có liên quan và Tổng Công ty Cấp Nước Sài Gòn –TNHH MTV

Công ty thực hiện phù hợp với thẩm quyền do Đại hội đồng cổ đông giao theo Nghị quyết số 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL ngày 24/04/2024 của Đại hội đồng cổ đông, điều lệ công ty, luật doanh nghiệp và các quy định pháp luật có liên quan.

2.5. Thực hiện chọn Công ty kiểm toán độc lập Báo cáo tài chính năm 2024

Việc chọn công ty kiểm toán độc lập cho báo cáo tài chính năm 2024, ngày 10/06/2024 Hội đồng quản trị đã xem xét đề xuất của BKS và ban hành Nghị quyết số 40/NQ-HĐQT thông nhất chọn Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY thực hiện kiểm toán và soát xét báo cáo tài chính công ty năm 2024 theo đúng tinh thần của Nghị quyết số 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL ngày 24/04/2024 của ĐHCĐ.

2.6. Tình hình thực hiện các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh năm 2024 :

Theo số liệu báo cáo của công ty tại báo cáo 136/BC-CNCL-KHĐT ngày 10/01/2025 của công ty về kết quả thực hiện nhiệm vụ sản xuất kinh doanh năm 2024 và phương hướng nhiệm vụ trọng tâm năm 2025, Ban kiểm soát có nhận xét về kết quả đã thực hiện như sau :

+ Sản lượng nước tiêu thụ năm 2024 thực hiện được 108,63 triệu m³ đạt 100,59% kế hoạch, tăng 0,03% so với cùng kỳ năm trước.

+ Giá bán bình quân năm 2024 thực hiện được 11.797,53 đồng/m³, giảm 138 đồng/m³ so với kế hoạch, nhưng vẫn tăng 8 đồng/m³ so với cùng kỳ năm trước.

+ Tỷ lệ thất thoát nước năm 2024 thực hiện được 11,79% giảm được 1,71% so với kế hoạch, giảm 2,39% so với cùng kỳ năm trước.

Ngoài các chỉ tiêu chính ở trên, công ty còn thực hiện tốt một số các công tác khác :

+ Gắn mới 2.390 đồng hồ nước cho khách hàng, đạt 119,5%

+ Thay định kỳ 69.380 đồng hồ nước, đạt 107,09%

Với kết quả công ty đã thực hiện được trong năm 2024 Ban kiểm soát nhận thấy hoạt động kinh doanh của công ty vẫn ổn định và phát triển, đa số các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh công ty thực hiện đều hoàn thành và vượt kế hoạch, trong đó các chỉ tiêu quan trọng như sản lượng nước và tỷ lệ thất thoát nước công ty đều thực hiện tốt.

3. Kết quả thẩm định Báo cáo tài chính năm 2024

Báo cáo tài chính năm 2024 kết thúc ngày 31/12/2024 của Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn đã được Công ty TNHH kiểm toán và tư vấn UHY thực hiện kiểm toán và phát hành báo cáo số 006/2025/UHYHCM-BCKTĐL ngày 25/03/2025 bao gồm:

- + Bảng Cân đối kế toán tại thời điểm 31/12/2024
- + Báo cáo kết quả kinh doanh cho năm tài chính 2024
- + Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính 2024
- + Thuyết minh báo cáo tài chính năm 2024

Theo ý kiến của kiểm soát viên Công ty TNHH kiểm toán và tư vấn UHY như sau :

“Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn tại ngày 31/12/2024, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài

chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam, và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính”.

Các vấn đề kiểm toán viên nhấn mạnh :

“Chúng tôi lưu ý người đọc đến Thuyết minh số 05 của phần Thuyết minh Báo cáo tài chính: Thực hiện theo Thông báo Kết quả kiểm toán tại Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn số 21/TB-KVIV ngày 11/11/2024 của Kiểm toán Nhà nước Khu vực IV, Công ty thực hiện điều chỉnh hồi tố vào Báo cáo tài chính, dẫn đến số dư đầu năm của Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2024 đã được trình bày lại.

Chúng tôi cũng lưu ý người đọc đến Thuyết minh số 14 của phần Thuyết minh Báo cáo tài chính: Theo Thông báo Kết quả kiểm toán tại Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn số 21/TB-KVIV ngày 11/11/2024 của Kiểm toán Nhà nước Khu vực IV, tài sản cố định hình thành từ đầu tư dự án “Thành phần số 4 Cải tạo kênh và đường dọc kênh Tân Hóa - Lò Gốm”, Công ty đã ghi tăng giá trị tài sản (giá trị đã bao gồm thuế giá trị gia tăng) là 12.253 triệu đồng (Quyết định số 2313/QĐ-CNCL-KTTC ngày 26/10/2017 của Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn). Nguồn hình thành tài sản cố định trên từ ngân sách nhà nước cấp kinh phí hỗ trợ “Di dời hệ thống cấp nước cấp 3 trong phạm vi dự án” số tiền là 21.602 triệu đồng (Quyết định số 2398/QĐ-SGTVT ngày 08/08/2012 của Sở Giao thông Vận tải). Công ty đã ghi tăng thu nhập khác là 21.602 triệu đồng và kê khai đóng thuế thu nhập doanh nghiệp trên khoản thu nhập khác từ năm 2015. Phần ngân sách nhà nước chi hỗ trợ di dời dự án chênh lệch so với giá trị dự án di dời hoàn thành là 9.349 triệu đồng như đã nêu trên chưa được cơ quan chức năng quyết toán.”

Vấn đề cần nhấn mạnh nêu trên không làm thay đổi ý kiến kiểm toán đã trình bày.

Kết quả tài chính năm 2024 được tóm tắt với một số chỉ tiêu chính cơ bản sau :

MỘT SỐ CHỈ TIÊU CƠ BẢN TRÊN BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Đơn vị tính : tỷ đồng

Chỉ tiêu	31/12/2024	01/01/2024
I/ Tài sản ngắn hạn	262,361	329,852
II/ Tài sản dài hạn	307,874	253,950
A/ Tổng tài sản	570,235	583,802
III/ Nợ phải trả	314,574	347,281
Trong đó : nợ ngắn hạn	234,265	262,410
IV/ Vốn chủ sở hữu	255,661	236,521
B/ Tổng nguồn vốn	570,235	583,802

BẢNG KẾT QUẢ KINH DOANH NĂM 2024

Đơn vị tính : tỷ đồng

Chỉ tiêu	Thực hiện 2023	Kế hoạch 2024	Thực hiện 2024	Tỷ lệ TH2024/ KH2024	Tỷ lệ TH2024/ TH2023
1. Tổng doanh thu	1.322,689	1.318,144	1.312,919	99,60%	99,26%
2. Tổng chi phí	1.251,453	1.255,145	1.245,298	99,22%	99,51%
2. Tổng lợi nhuận trước thuế	71,236	63,000	67,621	107,34%	94,93%
3. Tổng lợi nhuận sau thuế	56,433	50,248	53,940	107,35%	95,58%
4. Cổ tức (%)	16	16	20	Tăng 4%	Tăng 4%

CHỈ TIÊU TÀI CHÍNH CƠ BẢN

Stt	Chỉ tiêu	ĐVT	Kỳ này	Kỳ trước
1	Chỉ số về khả năng thanh toán (lần)			
	Khả năng thanh toán hiện hành (Tổng TS/Nợ phải trả)	Lần	1,81	1,68
	Khả năng thanh toán đến hạn (TSNH / NNH)	Lần	1,12	1,26
2	Chỉ số về khả năng sinh lời (%)			
	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế / Tổng tài sản bình quân (ROA)	%	9,35	10,35
	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/ Vốn chủ sở hữu bình quân (ROE)	%	27,83	29,11

3.1. Đánh giá chung về kết quả kinh doanh :

Sau khi xem xét báo cáo tài chính năm 2024 của công ty đã được kiểm toán bởi công ty kiểm toán UHY phát hành ngày 25/03/2025, Ban kiểm soát nhận thấy :

+ Tổng doanh thu năm 2024 thực hiện được 1.313 tỷ đồng đạt 99,60% kế hoạch, giảm 0,74% so với cùng kỳ năm trước.

+ Tổng chi phí năm 2024 thực hiện được 1.245,30 tỷ đồng đạt 99,22% kế hoạch, giảm 0,49% so với cùng kỳ năm trước.

+ Tổng lợi nhuận trước thuế năm 2024 thực hiện được 67,62 tỷ đồng đạt 107,34% kế hoạch, giảm 5,07% so với cùng kỳ năm trước (tỷ lệ thất thoát nước giảm 1,71% kế hoạch, và giảm 2,39% so với cùng kỳ năm trước).

+ Tổng lợi nhuận sau thuế năm 2024 thực hiện được 53,94 tỷ đồng đạt 107,35% kế hoạch, giảm 4,42% so với cùng kỳ năm trước.

3.2. Hiệu quả kinh doanh được đánh giá thông qua một số chỉ tiêu sau :

+ Tỷ suất LNST/ Tổng TSBQ (ROA) : thực hiện được 9,35% giảm 1% so với cùng kỳ năm trước

+ Tỷ suất LNST/ Tổng VCSHBQ (ROE) : thực hiện được 27,83% giảm 1,28% so với cùng kỳ năm trước

+ Lãi cơ bản trên cổ phiếu : năm 2024 thực hiện được 4.149 đồng/cp tăng 27,11%(+885 đồng/cp) so với cùng kỳ năm trước

3.3. Khả năng thanh toán thông qua một số chỉ tiêu sau :

+ Khả năng thanh toán đến hạn: 1,12 lần giảm 0,14 lần so với cùng kỳ năm trước.

+ Khả năng thanh toán hiện hành : 1,81 lần tăng 0,13 lần so với cùng kỳ năm trước

➤ Ban kiểm soát đánh giá với sự cố gắng, nỗ lực hoàn thành vai trò, chức trách nhiệm vụ điều hành của mình, Hội đồng quản trị và Ban lãnh đạo công ty luôn đảm bảo hoạt động kinh doanh ổn định, điều này đã mang lại hiệu quả cho hoạt động kinh doanh năm 2024 của công ty. Tổng lợi nhuận sau thuế của công ty đạt 53,94 tỷ đồng tăng 7,35% so với kế hoạch, các chỉ tiêu về tổng doanh thu, tổng lợi nhuận sau thuế đều thực hiện hoàn thành và vượt kế hoạch. Công ty dự kiến chi cổ tức là 20% tăng 4% so với kế hoạch trong nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/4/2024 của Đại hội đồng cổ đông giao. Với kết quả đó, BKS đánh giá tình hình kinh doanh của công ty trong năm 2024 ổn định và phát triển. Công ty luôn đảm bảo và phát triển nguồn vốn của cổ đông.

4. Báo cáo về giao dịch giữa Công ty với Người có liên quan

Căn cứ tại Điều 167 Luật Doanh nghiệp năm 2020 và Điều 43 Điều lệ Tổ chức và hoạt động Công ty Cổ phần Cấp Nước Chợ Lớn, BKS nhận thấy:

Trong năm 2024, Công ty đã thực hiện giao dịch với bên có liên quan cụ thể như sau :

+ Tổng Công ty Cấp Nước Sài Gòn TNHH –MTV,(cổ đông chiếm 51% vốn điều lệ)

+ Công ty cổ phần tư vấn Giao Thông Công Chánh (Thuộc tập đoàn Sawaco)

+ Công ty TNHH MTV Công Trình GTCC (Thuộc tập đoàn Sawaco)

+ Công ty cổ phần Tư vấn xây dựng cấp nước (Thuộc tập đoàn Sawaco)

+ Công ty cổ phần cấp nước Nhà Bè (Thuộc tập đoàn Sawaco)

+ Công ty cổ phần Cơ Khí CTCC (Thuộc tập đoàn Sawaco)

+ Công ty TNHH Thương mại N.T.P (Liên quan với TV HĐQT)

Nội dung giao dịch cụ thể :mua bán nước sạch, cung cấp vật tư ngành nước,tham gia thực hiện các dự án cấp nước ...

Giá trị giao dịch giữa các bên liên được thể hiện trên Báo cáo tài chính Công ty sau kiểm toán số: 006/2025/UHYHCM-BCKTĐL phát hành ngày 25/03/2025(chi tiết tại thuyết minh 39).

Công ty thực hiện giao dịch giữa đơn vị với các bên có liên quan tuân thủ theo quy định của Luật Doanh nghiệp, Nghị định và Thông tư về công bố thông tin lợi ích có liên quan.

5. Thực hiện giám sát tình hình quản lý và điều hành hoạt động Công ty của Hội đồng quản trị và Ban điều hành

5.1. Hội đồng quản trị (HĐQT)

Trong năm 2024, Hội đồng quản trị đã tổ chức các cuộc họp định kỳ theo quy định pháp luật và Điều lệ công ty. Các cuộc họp do Chủ tịch Hội đồng quản trị chủ trì, các thành viên thảo luận nghiêm túc và trách nhiệm. Các thành viên Hội đồng quản trị thực hiện đầy đủ trách nhiệm và quyền hạn của mình để tham gia góp ý các nội dung trong cuộc họp.

Công tác điều hành của Hội đồng quản trị luôn đảm bảo tuân thủ quy định của Pháp luật, Điều lệ công ty và Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông. Hoạt động điều hành của công ty luôn đảo bảo tính công khai và minh bạch.

Ngoài những phiên họp trực tiếp của HĐQT, khi có một số vấn đề cấp bách liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh và quản trị Công ty, HĐQT tổ chức lấy ý kiến các thành viên bằng văn bản theo đúng điều lệ của Công ty.

HĐQT đã triển khai thực hiện Nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/04/2024 của ĐHĐCĐ năm 2024 thông qua việc cụ thể hóa các Nghị quyết và quyết định. Năm 2024, HĐQT đã ban hành 13 Nghị quyết và 01 Quyết định để chỉ đạo thực hiện các nhiệm vụ sản xuất kinh doanh, tài chính, đồng thời đánh giá và giám sát các hoạt động của Ban Giám đốc công ty.

Với những hoạt động của HĐQT năm 2024, Ban kiểm soát đánh giá các thành viên HĐQT có nhiều cố gắng, và sâu sát với các hoạt động kinh doanh của công ty, phối hợp với Ban Giám đốc công ty thực hiện tốt các nhiệm vụ được Đại hội đồng cổ đông giao tại nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/04/2024.

5.2. Ban Điều hành Công ty (BĐH)

Đến ngày 31/12/2024 nhìn chung Nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/4/2024 của Đại hội đồng cổ đông, và các Nghị quyết, Quyết định HĐQT đã được Ban điều hành triển khai thực hiện.

Trong năm 2024, Ban giám đốc công ty đã triển khai tốt các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh: Sản lượng nước tiêu thụ, tỷ lệ giảm thất thoát nước, tổng lợi nhuận và một số chỉ tiêu khác đều hoàn thành và vượt kế hoạch. Riêng chỉ tiêu giá bán bình quân công ty thực hiện được 11.798 đồng/m³, giảm 138 đồng so với kế hoạch nhưng vẫn tăng 8 đồng/m³ so với cùng kỳ năm trước.

Trong năm 2024, Ban giám đốc đã cải tạo văn phòng làm việc, tạo môi trường, điều kiện làm việc thuận lợi cho CB.CNLD, nâng cao chất lượng phục vụ cho khách hàng, và tiếp tục hoàn thiện các quy trình sản xuất nâng cao năng suất lao động, mang lại hiệu quả kinh doanh cho công ty ngày càng tốt hơn.

Thực hiện trích lập các quỹ, phân phối lợi nhuận, và chi trả cổ tức cho cổ đông theo Nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/4/2024 của Đại hội đồng cổ đông.

Tuân thủ quy định pháp luật và thực hiện các nghĩa vụ với ngân sách nhà nước, chính sách cho người lao động an tâm công tác.

Nhìn chung, với sự chủ động và mạnh dạn thực hiện nhiệm vụ, Ban Giám đốc đã hoàn thành tốt nhiệm vụ được ĐHĐCĐ và HĐQT giao trong năm 2024. Nghiêm túc thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn của mình trong công tác điều hành các hoạt động, qua đó mang lại hiệu quả cho công ty.

Kết thúc năm tài chính 2024, công ty đã đạt tổng lợi nhuận sau thuế 53,94 tỷ đồng tăng 7,35% so với kế hoạch, dự kiến chỉ cổ tức là 20% cao hơn kế hoạch 4% theo nghị quyết 03/NQ-ĐHĐCĐ- CNCL ngày 24/4/2024.

5.3. Đánh giá sự phối hợp giữa BKS, HĐQT và BDH

- Trong năm 2024, BKS luôn nhận được sự quan tâm và tạo điều kiện thuận lợi của HĐQT, BDH Công ty trong việc cung cấp các thông tin về tình hình hoạt động kinh doanh và tình hình tài chính của Công ty.

- Định kỳ hàng quý BKS tham gia họp cùng với HĐQT, có những nhận xét đánh giá và kiến nghị về tình hình kinh doanh tài chính của công ty trong quyền hạn và trách nhiệm của mình. Những ý kiến đóng góp của BKS đều được ghi nhận và triển khai thực hiện theo quy định.

- Ban Kiểm soát luôn bám sát công tác thực hiện các chỉ tiêu sản xuất định kỳ hàng tháng, và tình hình tài chính hàng quý, cùng phối hợp với HĐQT và BDH công ty thực hiện tốt nhiệm vụ Đại hội đồng cổ đông giao.

6. Thực hiện kiến nghị kiểm toán nhà nước :

Năm 2024, Theo thông báo số 21/TB-KVIV ngày 11/11/2024 về kết quả kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2023 tại Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn, Đoàn kiểm toán đã kết luận như sau :

+ Xác nhận về tính trung thực, hợp lý của Báo cáo tài chính năm 2023 của đơn vị, ý kiến của đoàn kiểm toán như sau :

“Báo cáo tài chính năm 2023 của Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của đơn vị tại thời điểm lập báo cáo, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán áp dụng và quy định pháp luật liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính”.

+ Về việc chấp hành pháp luật, chính sách, chế độ tài chính, kế toán và quản lý sử dụng vốn, tiền và tài sản nhà nước, ý kiến của đoàn kiểm toán như sau :

Công ty cần thực hiện tốt công tác đối chiếu, xác nhận công nợ

Theo dõi và ghi nhận cổ tức từ khoản đầu tư tài chính dài hạn (941 cổ phiếu trị giá 8,3 triệu đồng) khi có phát sinh.

Ghi nhận các khoản thu nhập khác từ những khoản tiền khách hàng thanh toán qua ngân hàng dư (tiền lẻ), không rõ đối tượng để hoàn trả, hiện đang còn treo trên khoản phải trả

Cách xác định chi phí sản xuất dở dang cuối kỳ chưa phù hợp với doanh thu.

+ Về việc điều chỉnh số liệu trên Báo cáo tài chính năm 2023 :

Điều chỉnh tăng các khoản thu nhập khác đối với các khoản khách hàng chuyển tiền chưa xác định được đối tượng hay chuyển trùng	2.301.627.460
Xác định bổ sung chi phí dở dang hoạt động cung ứng dịch vụ cấp nước	7.537.336.128
Thuế thu nhập tăng do điều chỉnh doanh thu, chi phí	1.967.792.718
Thu nhập còn lại chưa phân phối	7.871.170.870

Trong năm 2024, công ty đã nghiêm túc tiếp thu các kiến nghị của kiểm toán nhà nước và đã thực hiện điều chỉnh hồi tố trong Báo cáo tài chính năm 2023.

Riêng vấn đề KTNN kiến nghị UBND TP.HCM chỉ đạo các sở ngành chức năng rà soát, tham mưu cho UBND TP xử lý việc ngân sách nhà nước chi hỗ trợ di dời hệ thống cấp nước cấp 3 trong phạm vi dự án “thành phần số 4 cải tạo kênh và đường dọc kênh Tân Hoá-Lò Gôm” cho Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn. Vấn đề này, Công ty cần tiếp tục theo dõi và phối hợp xử lý kịp thời với các sở ban ngành của UBND Tp.HCM khi có yêu cầu.

III. Kế hoạch hoạt động của Ban kiểm soát năm 2025

Ban kiểm soát tiếp tục thực hiện các quyền và trách nhiệm của BKS, tăng cường công tác giám sát hoạt động Công ty trong năm 2025 cụ thể:

- Giám sát việc triển khai thực hiện nghị quyết Đại hội đồng cổ đông năm 2025.
- Tiếp tục giám sát việc thực hiện việc công bố thông tin định kỳ theo quy định của Ủy ban chứng khoán Nhà nước và Sở giao dịch chứng khoán đối với thị trường chứng khoán.
- Giám sát việc tuân thủ pháp luật và điều lệ hoạt động của công ty trong việc ký kết hợp đồng với các bên có lợi ích liên quan theo quy định hiện hành.
- Giám sát việc đối chiếu công nợ, kiểm kê và quản lý tài sản theo quy định.
- Giám sát việc thực hiện các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh theo kế hoạch 2025.
- Giám sát việc quản lý lao động, tiền lương, thưởng, thù lao của Người quản lý và Người lao động theo nghị quyết của đại hội cổ đông.
- Giám sát việc trích lập các quỹ, chi trả cổ tức theo nghị quyết Đại hội đồng cổ đông năm 2025 và giám sát việc sử dụng các quỹ theo quy chế của công ty.
- Giám sát thường xuyên các hoạt động kinh doanh của Công ty thông qua các nghị quyết của HĐQT và quyết định của Ban Giám đốc Công ty.
- Thẩm định các Báo cáo tài chính, Báo cáo kết quả kinh doanh định kỳ hàng quý, năm 2025, qua đó phân tích đánh giá tình hình tài chính và quản lý vốn tại Công ty.

Trên đây là Báo cáo của Ban kiểm soát Công ty Cổ Phần Cấp Nước Chợ Lớn, kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Quý cổ đông;
- HĐQT Cty;
- Ban GD Cty;
- TV BKS;
- Lưu.

TM. BAN KIỂM SOÁT
Trưởng Ban



HOÀNG THANH BÌNH





Ho Chi Minh City, day 01 month 4 year 2025

REPORT
ACTIVITIES OF BOARD OF SUPERVISORS IN 2024
AND ACTIVITY PLAN FOR 2025

To: THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY

Pursuant to:

The Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated 17/06/2020;

The Charter and internal corporate governance regulations regarding the organization and operation of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company;

The operational regulations of the Board of Supervisors of Cho Lon Water Supply

Joint Stock Company;

Resolution No. 03/NQ-ĐHĐCĐ dated 24/4/2024 of the 2024 Annual General Meeting of Shareholders.

The 2024 financial statements were audited by UHY Auditing and Consulting Co., Ltd. and issued on 25/03 2025.

The Board of Supervisors (BOS) hereby submits to the General Meeting of Shareholders (GMS) the report on the activities of the BOS, the business performance of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company in 2024, and the activity plan for 2025, as follows:

I. Activities of Board of Supervisors in 2024

1. Members of Board of Supervisors

The Board of Supervisors of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company consists of five (05) members elected for the 2022-2027 term at the General Meeting of Shareholders on 27/04/2022, including one full-time member:

- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. Mr. Hoang Thanh Binh | - Head of the BOS |
| 2. Mrs. Nguyen Thi Bao Chau | - BOS Member |
| 3. Mr. Nguyen Ngoc Luong | - BOS Member |
| 4. Mrs. Le Thi Kim Xuyen | - BOS Member |
| 5. Mrs. Truong Thi Thanh Nhung | - BOS Member |

2. Activities of Board of Supervisors

Based on the rights, obligations, and responsibilities of the Board of Supervisors as stipulated in the Enterprise Law and the Charter of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company, the BOS, on behalf of the General Meeting of Shareholders, supervises the company's business, governance, and management activities, focusing on the following key areas:

Supervising the Board of Directors (BOD), Executive Board, and other management personnel in the company regarding business management and operations as assigned by Resolution No. 03/NQ-ĐHĐCĐ dated 24/4/2024 of the GMS.

Reviewing the company's quarterly, semi-annual, and annual financial statements, and coordinating with the BOD to evaluate the management performance of the company's Board of Directors.

Participating in discussions and providing assessments of the company's financial and business performance.

Proposing to the BOD the selection of an independent auditing firm to audit and review the 2024 financial statements, as per Resolution No. 03/NQ-ĐHĐCĐ dated 24/4/2024, of the 2024 GMS.

Discussing with independent auditors issues identified in the semi-annual and year-end financial statements to ensure fairness, accuracy, and compliance with current accounting standards.

Representing the BOS in monthly briefing meetings with the Board of Directors and relevant departments to monitor the implementation of business and financial plans according to the GMS resolutions and BOD directives.

Monitoring the implementation of business and financial targets through the company's periodic reports and actively participating in BOD meetings. The BOS provides feedback, analysis, and recommendations to the Board of Directors and the BOD regarding the company's performance.

Performing other duties within the authority of the BOS as prescribed by current laws.

3. Meetings of the Board of Supervisors

In 2024, the BOS held regular meetings to approve the following programs, work contents, and activities:

Reporting on the 2024 activities of the BOS and the 2025 work plan for the Annual General Meeting of Shareholders (AGM).

Reviewing and selecting an independent audit firm for the 2024 financial statements.

Examining the quarterly, semi-annual, and annual financial statements audited by UHY Auditing and Consulting Co., Ltd.

Analyzing and evaluating the Company's financial and business performance as well as management activities under the resolutions of the GMS and BOD.

Reviewing the financial planning for 2025.

Regularly communicating through email, phone, or direct discussions regarding business and financial matters of the Company.

4. Operating Expenses of the Board of Supervisors

The remuneration for the four non-executive BOS members in 2024 was determined in accordance with Resolution No. 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL dated 24/4/2024.

The remuneration for non-executive BOS members was 4,000,000 VND per person per month, with a total recorded remuneration of 192,000,000 VND for the year.

The salary of the full-time Head of the BOS was determined and paid according to the Company's salary regulations and in compliance with Circular No. 28/TT-BLĐTBXH and the Company's BOD resolution.

The Company has accounted for and recorded the salaries and remuneration of the BOS in the 2024 audited financial statements as per regulations.

5. Evaluation of the Board of Supervisors's Performance

Based on the Company's Charter and the BOS's operational regulations, the BOS members proactively performed their assigned duties, actively participated in BOD and BOS meetings, and provided insights and recommendations to enhance governance and internal coordination. The BOS's self-assessment is as follows:

Quarterly, the BOS holds meetings to discuss and evaluate the company's business performance.

BOS members effectively fulfilled their roles in supervising the activities of the BOD and Executive Board in managing the Company's business and financial affairs.

The BOS objectively and fairly reviewed the Company's financial and business results in the best interests of shareholders and regularly provided feedback to the BOD to improve corporate governance.

The BOS actively communicated with the Executive Board on matters related to accounting standards, taxation, and regulatory compliance to ensure adherence to state regulations and legal requirements.

The BOS operated within rights and responsibilities as stipulated by the Law on Enterprises, the Company's Charter, internal governance regulations, and current legal provisions.

II. SUPERVISORY RESULTS ON BUSINESS OPERATIONS

1. Result of monitoring compliance with legal regulations

The company has been operating as a joint-stock company since January 2007, with a charter capital of 130,000,000,000 VND, as per the enterprise registration certificate with tax code 0304797806, updated on 26/4/2023 (4th amendment).

The company's information disclosure has consistently complied with all periodic reporting requirements to the State Securities Commission, the Ho Chi Minh City Stock Exchange, and the Vietnam Securities Depository, ensuring timely submission as per regulations.

Over the past year, the BOS has not received any written complaints or other forms of complaints from shareholders or shareholder groups regarding the company's business operations.

2. Implementation of the resolutions of the General Meeting of Shareholders

In implementing Resolution No. 03/NQ-DHĐCĐ-CNCL dated 24/4/2024, the company has undertaken the following actions:

2.1. Performance of business targets in 2024

Unit: million VND

Indicators	Actual 2023	Plan 2024 (Resolutions 03/NQ-ĐHĐCĐ)	Actual 2024	% Actual 2024/ Plan 2024	% Actual 2024/ Actual 2023
1. Total revenue	1.322.689	1.318.144	1.312.919	99,60%	99,26%
2. Profit before tax	71.236	63.000	67.621	107,34%	94,93%
3. Net profit after tax	56.433	50.248	53.940	107,35%	95,58%
4. Dividend payout ratio	16	16	20	Increase by 4%	Increase by 4%

The results are as follows:

+ Total revenue for 2024 reached 1.312.919 VND million, achieving 99,6% of the plan, down 0,4% (-5.225 million VND) compared to the target.

+ Profit before tax reached 67.621 million VND, achieving 107.34%, exceeding the plan by 7.34% (+4.621 million VND).

+ Profit after tax was 53.940 million VND, achieving 107.35%, exceeding the plan by 7.35% (+3.692 million VND).

The Board of Directors proposes that the General Meeting of Shareholders approve a dividend payout ratio of 20%, 4% higher than planned.

With these results, the Board of Supervisors assesses that the company has met and exceeded the planned targets for total profit after tax and dividends as set forth in Resolution No. 03/NQ-ĐHĐCĐ dated 24/4/2024.

2.2. Implementation of fund allocation, profit distribution, and dividend payment in 2024:

The Company paid dividends: first installment (16%), second installment (4%), with a total amount of VND 26.000.000.000 (a total of 20% of charter capital for both installments).

Executive Management Bonus Fund: 476.280.000 VND

Reward and Welfare Fund: 21.036.516.805 VND

2.3. Implementation of remuneration for the Board of Directors, non-executive Board of Supervisors, and BOD Secretary

The company has paid remuneration to the members of the Board of Directors and the non-executive Board of Supervisors in accordance with Resolution No. 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL dated 24/04/2024, with a total cost of 696 million VND, and remuneration for the management member concurrently serving as the Board Secretary of 60 million VND, which has been paid as per regulations.

2.4. Execution of related-party transactions and transactions with Saigon Water Corporation

The company has executed transactions in accordance with the authority granted by the General Meeting of Shareholders under Resolution No. 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL dated 24/04/2024, the company's charter, the Enterprise Law, and relevant legal regulations.

2.5. Selection of an independent audit firm for the 2024 financial statements

Regarding the selection of an independent audit firm for the 2024 financial statements, on 10/06/2024, the Board of Directors reviewed the Board of Supervisors's proposal and issued Resolution No. 40/NQ-HĐQT, agreeing to appoint UHY Auditing & Consulting Co., Ltd. to audit and review the company's 2024 financial statements, in accordance with Resolution No. 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL dated 24/04/2024 of the General Meeting of Shareholders.

2.6 Implementation of the 2024 business and production targets

Based on the company's report No. 136/BC-CNCL-KHĐT dated 10/01/2025 on the results of 2024 business operations and key objectives for 2025, the Board of Supervisors provides the following assessment:

Water consumption volume in 2024 reached 108,63 million m³, achieving 100,59% of the target, an increase of 0,03% compared to the previous year.

Average selling price in 2024 was 11.797,53 VND/m³, 138 VND/m³ lower than planned but still 8 VND/m³ higher than the previous year.

Water loss rate in 2024 was 11,79%, reduced by 1,71% compared to the plan and 2,39% compared to the previous year.

In addition to the key performance indicators above, the company also successfully carried out other tasks:

Installed 2.390 new water meters for customers, achieving 119,5% of the target.

Replaced 69.380 water meters as part of the periodic maintenance plan, achieving 107,09% of the target.

With the results achieved in 2024, the Board of Supervisors recognizes that the company's business operations remain stable and continue to grow. Most of the company's business and production targets have been met or exceeded. Notably, key indicators such as water consumption volume and water loss rate have been well managed.

3. Results of the reviewing of the 2024 financial statements

The financial statements for the year ending 31/12/2024, of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company were audited by UHY Auditing and Consulting Co., Ltd., which issued audit report No. 006/2025/UHYHCM-BCKTDL on 25/03/2025, including:

Balance sheet as of 31/12/ 2024
Income statement for fiscal year 2024
Cash flow statement for fiscal year 2024
Notes to the financial statements for 2024

According to the auditors of UHY Auditing and Consulting Co., Ltd., their opinion is as follows:

“The financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company as of December 31, 2024, as well as its financial performance and cash flows for the year then ended, in accordance with Vietnamese accounting standards, enterprise accounting regulations, and relevant legal requirements for the preparation and presentation of financial statements”.

Key audit matters emphasized

“We draw readers' attention to Note 05 in the Notes to the Financial Statements: In accordance with the Audit Conclusion Notification No. 21/TB-KVIV dated November 11, 2024, issued by the State Audit Office of Vietnam - Region IV, the company has made retrospective adjustments to the financial statements, resulting in a restatement of the opening balances in the financial statements for the fiscal year ended December 31, 2024.

We also draw readers' attention to Note 14 in the Notes to the Financial Statements: As per the Audit Conclusion Notification No. 21/TB-KVIV dated November 11, 2024, issued by the State Audit Office of Vietnam - Region IV, regarding fixed assets formed from the investment project 'Component 4: Renovation of Tan Hoa - Lo Gom Canal and Adjacent Roads', the company recorded an increase in the asset value (including VAT) of 12.253 million VND (Decision No. 2313/QĐ-CNCL-KTTC dated October 26, 2017, issued by Cho Lon Water Supply Joint Stock Company). The source of funds for the above fixed asset formation came from a 21.602 million VND state budget allocation for supporting the relocation of the tertiary water supply system within the project scope (Decision No. 2398/QĐ-SGTVT dated August 8, 2012, issued by the Department of Transport). The company recorded 21.602 million VND as other income and declared corporate income tax on this income since 2015. However, the discrepancy of 9.349 million VND between the state budget allocation and the completed relocation project value has yet to be settled by the relevant authorities.”

The above emphasis of matter does not affect the auditor's opinion.

The 2024 financial results are summarized as follows:

KEY INDICATORS OF THE BALANCE SHEET

Unit: billion VND

<i>Indocator</i>	31/12/2024	01/01/2024
<i>I/ Current assets</i>	262,361	329,852
<i>II/ Long-term assets</i>	307,874	253,950
<i>A/ Total assets</i>	570,235	583,802
<i>III/ Liabilities</i>	314,574	347,281
<i>Including: current liabilities</i>	234,265	262,410
<i>IV/ Equity</i>	255,661	236,521
<i>B/ Total resources</i>	570,235	583,802

INCOME STATEMENT FOR 2024

Unit: billion VND

<i>Indicator</i>	<i>Actual 2023</i>	<i>Plan 2024</i>	<i>Actual 2024</i>	<i>% Actual 2024/ Plan 2024</i>	<i>% Actual 2024/ Actual 2023</i>
1. <i>Total revenue</i>	1.322,689	1.318,144	1.312,919	99,60%	99,26%
2. <i>Total expenses</i>	1.251,453	1.255,145	1.245,298	99,22%	99,51%
2. <i>Profit before tax</i>	71,236	63,000	67,621	107,34%	94,93%
3. <i>Net profit after tax</i>	56,433	50,248	53,940	107,35%	95,58%
4. <i>Dividend payout ratio</i>	16	16	20	Increase by 4%	Increase by 4%

KEY FINANCIAL INDICATORS:

<i>Stt</i>	<i>Indicator</i>	<i>Unit</i>	<i>This year</i>	<i>Last year</i>
1	<i>Liquidity ratio (times)</i>			
	Current ratio (Total assets/ Liabilities)	times	1,81	1,68

	Quick ratio (Current asset/ Current liabilities)	times	1,12	1,26
2	Profitability ratio (%)			
	Net profit after tax / Average total assets (ROA)	%	9,35	10,35
	Net profit after tax / Average total equity (ROE)	%	27,83	29,11

3.1. General assessment of business performance:

After reviewing the 2024 financial statements of the company audited by UHY Audit Company and issued on 25/03/2025, the Board of Supervisors noted that:

+ Total revenue in 2024 reached 1.313 billion VND, achieving 99,60% of the plan, a decrease of 0,74% compared to the previous year.

+ Total expenses in 2024 amounted to 1.245,30 billion VND, achieving 99,22% of the plan, a decrease of 0,49% compared to the previous year.

+ Total profit before tax in 2024 was 67,62 billion VND, achieving 107,34% of the plan, a decrease of 5,07% compared to the previous year (the water loss rate decreased by 1,71% compared to the plan and by 2,39% compared to the previous year).

+ Total after-tax profit in 2024 was 53,94 billion VND, achieving 107,35% of the plan, a decrease of 4,42% compared to the previous year.

3.2. Business performance is evaluated through the following indicators:

Net profit after tax/ Average total assets (ROA): achieved 9,35%, a decrease of 1% compared to the previous year.

Net profit after tax/ Average total equity (ROE): achieved 27,83%, a decrease of 1,28% compared to the previous year

Basic earnings per share: in 2024, achieved 4.149 VND/share, an increase of 27,11% (+885 VND/share) compared to the previous year.

3.3. Liquidity through the following indicators:

+ Quick ratio: 1,12 times, a decrease of 0,14 times compared to the previous year.

+ Current ratio: 1,81 times, an increase of 0,13 times compared to the previous year.

The Board of Supervisors acknowledges that, with the efforts and dedication in fulfilling their roles and responsibilities, the Board of Directors and the company's executive management have ensured stable business operations, leading to positive business results in 2024. The company's total after-tax profit reached 53,94 billion VND, exceeding the planned target by 7,35%. Key indicators such as total revenue and total after-tax profit were achieved and surpassed the set targets. The company plans to distribute a 20% dividend, an increase of 4% compared to the plan outlined in Resolution 03/NQ-ĐHĐCĐ dated 24/04/2024, as assigned by the General Meeting of Shareholders. Based on these results, the Board of Supervisors assesses that the company's business performance in 2024 remained stable and showed growth. The company continues to ensure and enhance shareholder capital.

4. Report on transactions between the company and related parties

Pursuant to Article 167 of the 2020 Enterprise Law and Article 43 of the Charter on the Organization and Operation of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company, the Board of Supervisors has reviewed and noted:

In 2024, the company engaged in transactions with related parties as follows:

- + Saigon Water Corporation (holding 51% of charter capital)*
- + Giao Thong Cong Chanh Consulting Joint Stock Company (under the Sawaco Group)*
- + Communications and Public Works Company Limited (under the Sawaco Group)*
- + Water Design and Consultancy Joint Stock Company (under the Sawaco Group)*
- + Nha Be Water Supply Joint Stock Company (under the Sawaco Group)*
- + Water Mechanical Construction Joint Stock Company (under the Sawaco Group)*
- + NTP Trading Services Company Limited (related to a Board of Directors member)*

Transaction details: purchasing and selling clean water, supplying water sector materials, and participating in water supply projects.

The transaction values between related parties are reflected in the company's audited financial statements under report number 006/2025/UHYHCM-BCKTĐL, issued on 25/03/2025 (details in Note 39).

The company has conducted transactions with related parties in compliance with the Enterprise Law, relevant decrees, and circulars on information disclosure regarding related interests.

5. Supervision of the company's management and operations by the Board of Directors and the Executive Board

5.1. Board of directors (BOD)

In 2024, the Board of Directors held periodic meetings in accordance with legal regulations and the Company's charter. These meetings were chaired by the Chairman of the Board, and all members engaged in serious and responsible discussions. The board members fully exercised their responsibilities and authorities by providing feedback on the agenda items discussed.

The Board of Directors' management activities have consistently adhered to legal regulations, the company's Charter, and the Resolutions of the General Meeting of Shareholders. The company's operations are conducted with transparency and openness.

In addition to in-person meetings, when urgent issues related to business operations and corporate governance arise, the Board of Directors collects members' opinions in writing, in accordance with the company's Charter.

The Board implemented Resolution 03/NQ-ĐHĐCĐ dated April 24, 2024, passed by the General Meeting of Shareholders (GMS), by concretizing resolutions and decisions. In 2024, the Board issued 13 resolutions and 1 decision to direct business and financial operations while overseeing and evaluating the executive Board's activities.

With these efforts in 2024, the Board of Supervisors acknowledges that the Board of Directors has been proactive and closely involved in the company's business activities. They worked in coordination with the Executive Board to effectively carry out the tasks assigned by the General Meeting of Shareholders in Resolution 03/NQ-ĐHĐCĐ dated 24/04/2024.

5.2. Executive board (EB)

As of 31/12/2024, the GMS's Resolution 03/NQ-ĐHĐCĐ dated 24/4/2024, as well as resolutions and decisions issued by the Board of Directors, have been effectively implemented by the Executive Board.

Throughout 2024, the Executive Board successfully executed key business performance targets: water consumption volume, water loss reduction rate, total profit, and other indicators all met or exceeded the planned targets. However, the average selling price achieved was 11.798 VND/m³, which was 138 VND lower than planned but still 8 VND/m³ higher than the previous year.

In 2024, the Executive Board renovated the office to create a more favorable working environment for employees, improving working conditions and enhancing service quality for customers. Additionally, the company continued to refine production processes to increase labor productivity, contributing to improved business efficiency.

The company executed fund allocations, profit distribution, and dividend payments in accordance with Resolution 03/NQ-ĐHĐCĐ dated 24/4/2024.

It also complied with legal regulations, fulfilled tax obligations, and maintained policies to ensure employees' job security.

Overall, with a proactive and decisive approach, the Executive Board successfully completed the tasks assigned by the GMS and BOD in 2024. The Board strictly adhered to its responsibilities and authorities in company management, resulting in positive business performance.

By the end of the 2024 financial year, the company's profit after tax reached 53,94 billion VND, exceeding the target by 7,35%, with a projected dividend payout of 20%, which is 4% higher than planned, as per Resolution 03/NQ-ĐHĐCĐ-CNCL dated 24/4/2024.

5.3. Evaluation of the coordination between the BOS, BOD, and EB

In 2024, the BOS received strong support and favorable conditions from the BOD and EB in accessing information regarding the company's business operations and financial status.

On a quarterly basis, the BOS participated in meetings with the BOD, providing assessments and recommendations regarding the company's financial and business performance within its obligations and authorities. The Board's feedback was acknowledged and implemented as required.

The BOS closely monitored monthly production targets and quarterly financial performance, working in coordination with the BOD and EB to fulfill the tasks assigned by the GMS.

6. Implementation of the State Audit's recommendations

In 2024, according to Notification No. 21/TB-KVIV dated 11/11/2024, on the audit results of the 2023 financial statements of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company, the audit team concluded as follows:

+ Confirmation of the fairness and accuracy of the 2023 financial statements:

"The 2023 financial statements of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company fairly and accurately reflect the company's financial position as of the reporting date, in compliance with accounting standards, applicable accounting regulations, and legal requirements regarding financial reporting".

+ Compliance with laws, financial policies, accounting regulations, and management of capital, cash, and state assets:

The company needs to enhance its reconciliation and confirmation of liabilities.

Monitor and recognize dividends from long-term financial investments (941 shares valued at VND 8,3 million) when incurred.

Recognize other income from excess customer payments via bank transfers (such as small amounts or unidentified transfers) currently recorded under accounts payable.

The method of determining work-in-progress costs at the end of the period is inconsistent with revenue recognition principles.

+ Adjustments to the 2023 financial statements:

Increase in other income from unidentified or duplicate customer payments	2.301.627.460
Additional recognition of unfinished production costs related to water supply services	7.537.336.128
Increase in corporate income tax due to adjustments in revenue and expenses	1.967.792.718
Unallocated retained earnings	7.871.170.870

Throughout 2024, the company diligently incorporated the State Audit's recommendations and retrospectively adjusted its 2023 financial statements accordingly.

Regarding the State Audit's recommendation for the People's Committee of Ho Chi Minh City (HCMC) to direct relevant departments in reviewing and advising on the budget support for relocating Level 3 water supply systems within the Component 4 project for the renovation of Tan Hoa – Lo Gom Canal and Road, the company must continue to monitor and coordinate with the relevant HCMC authorities to address this matter as required.

III. Activity plan of Board of Supervisors in 2025

The Board of Supervisors (BOS) will continue to exercise its rights and responsibilities, strengthening its oversight of the company's activities in 2025 through the following actions:

Monitor the implementation of the 2025 General Meeting of Shareholders Resolutions.

Continue overseeing the company's periodic information disclosure in accordance with the State Securities Commission (SSC) and Stock Exchange regulations.

Ensure compliance with laws, company charter, and regulations on transactions with related parties.

Oversee the reconciliation of liabilities, inventory checks, and asset management as per regulations.

Monitor the implementation of business and production targets set for 2025.

Supervise the management of labor, salaries, bonuses, and remuneration for executives and employees, ensuring alignment with GMS resolutions.

Oversee the allocation of funds and dividend payments in accordance with the 2025 GMS resolutions and ensure the appropriate use of company funds as per internal regulations.

Continuously monitor the Company's business activities through Board of Directors Resolutions and Executive Board decisions.

Review the quarterly and annual financial statements for 2025 to analyze and assess the Company's financial performance and capital management.

This is the report of Board of Supervisors of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company, being respectfully submitted for consideration and approval by the General Meeting of Shareholders.

Respectfully submitted./.

Recipients:

- Shareholders;
- BOD;
- EB;
- BOS;
- Archived.

**O/B. BOARD OF SUPERVISORS
Head of the Board**



HOÀNG THANH BÌNH



TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN/
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN/
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM/
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc/
Independence – Freedom – Happiness

Số/No.: 295 /TTr-CNCL

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 4 năm 2025/
Ho Chi Minh City, day 01 month 4 year 2025

TỜ TRÌNH/ PROPOSAL

Về các nội dung xin ý kiến Đại hội đồng cổ đông/

Re: The matters for the approval of the General Meeting of Shareholders

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025

Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn/

To: The General Meeting of Shareholders

Cho Lon Water Supply Joint Stock Company

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam; /

Pursuant to the Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated 17/06/2020 of the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam; /

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn (sửa đổi, bổ sung lần 5) đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 thông qua ngày 27/04/2021 (NQ số 11/NQ-ĐHĐCĐ). /

Pursuant to the Charter on Organization and Operation of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company (amended and supplemented for the 5th time), which was approved by the Annual General Meeting of Shareholders in 2021 on 27/04/2021 (Resolution No. 11/NQ-ĐHĐCĐ).

Hội đồng Quản trị (HĐQT) Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn (sau đây gọi tắt là Công ty) kính trình và xin ý kiến Đại hội đồng cổ đông (sau đây gọi tắt là ĐHĐCĐ) về các nội dung như sau: /

The Board of Directors (BOD) of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company (hereinafter referred to as the "Company") respectfully submits and seeks approval from the General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as the "GMS") on the following matters:

1/-Kết quả kinh doanh và kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2024 /

Business results and profit distribution plan for 2024

Kết quả kinh doanh năm 2024 của Công ty đạt được như sau: /

The Company's business results for 2024 are as follows:

- | | |
|--|-----------------------|
| - Tổng doanh thu: /
Total revenue: | 1.312.919.493.479 VND |
| - Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế: /
Profit before tax: | 67.621.259.259 VND |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp: /
Corporate income tax ("CIT"): | 13.681.472.579 VND |

Trong đó:/ Include:

✓Thuế TNDN phải nộp:/ Payable CIT:	14.880.493.401 VND
✓Thuế TNDN hoãn lại:/ Deferred CIT:	(5.490.604.007) VND
- Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp:/ Net profit after corporate income tax:	48.561.329.804 VND
- Lợi nhuận chưa phân phối các năm trước chuyển sang:/ Undistributed profit carried forward from previous years:	(1.199.020.822) VND
- Tổng lợi nhuận phân phối:/ Total distributable profit:	53.939.786.680 VND

Căn cứ Điều lệ Công ty và tình hình thực tế, HĐQT kính đề xuất ĐHCĐ xem xét thông qua phương án phân phối lợi nhuận đạt được của năm 2024 như sau:/

Based on the Company's Charter and actual circumstances, the BOD proposes that the GMS consider and approve the profit distribution plan for 2024 as follows:

- Chi trả cổ tức (42,06%) → cổ tức 20%:/ Dividend payment (42,06%) → Dividend rate: 20%	26.000.000.000 VND
Trong đó:/In which:	
✓Chi trả cổ tức đợt 1 → cổ tức 16%:/ First dividend payment → Dividend rate: 16%	20.800.000.000 VND
★ Ngày đăng ký cuối cùng:/ Final registration date:	06/06/2025
✓Chi trả cổ tức đợt 2 → cổ tức 4%:/ Second dividend payment → Dividend rate: 4%	5.200.000.000 VND
★ Ngày đăng ký cuối cùng:/ Final registration date:	03/11/2025
- Trích quỹ thưởng Người quản lý Công ty (0,77%):/ Bonus fund for Company managers (0,77%)	476.280.000 VND
- Trích quỹ đầu tư phát triển (10,40%):/ Development investment fund (10,40%)	6.426.989.875 VND
- Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi (34,03%):/ Reward and welfare fund (34,03%)	21.036.516.805 VND
- Lợi nhuận còn lại chưa phân phối (13%):/ Remaining undistributed profit (13%)	7.871.170.870 VND

2/-Kế hoạch kinh doanh năm 2025 / Business plan for 2025

HĐQT kính đề nghị ĐHCĐ thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2025 với các chỉ tiêu chính như sau:/

The BOD proposes that the GMS approve the business plan for 2025 with the following key targets:

- Tổng doanh thu:/ Total revenue:	1.330.974.000.000 VND
- Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế:/ Profit before tax:	69.058.000.000 VND
- Lợi nhuận sau thuế:/ Net profit after tax:	55.357.000.000 VND
- Cổ tức:/ Dividend payout ratio:	16% / mệnh giá cổ phiếu/ 16% of par value per share

* Tài liệu đính kèm: Dự thảo kế hoạch tài chính năm 2024./

* Attached document: Draft financial plan for 2024.

3/-Chon công ty kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025 / Selection of the audit firm for the 2025 financial statements

Nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho Ban Giám đốc trong điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty và đảm bảo tuân thủ quy định pháp luật, HĐQT kính đề nghị ĐHĐCĐ xem xét thông qua danh sách các đơn vị kiểm toán theo đề xuất của Ban kiểm soát để thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025 tại Công ty và ủy quyền cho HĐQT quyết định lựa chọn một trong số các đơn vị kiểm toán theo danh sách đã được ĐHĐCĐ thông qua để thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025 tại Công ty./

To facilitate the Company's executive management in operating its business activities while ensuring compliance with legal regulations, the BOD proposes that the GMS review and approve the list of audit firms as recommended by the Supervisory Board to conduct the audit of the Company's 2025 financial statements. Additionally, the BOD seeks authorization from the GMS to select one of the approved audit firms from the list to conduct the financial statement audit for 2025.

4/-Ký kết hợp đồng mua bán sỉ nước sạch với Tổng Công ty / Signing of the wholesale water supply contract with the General Corporation

**4.1/-Báo cáo về đơn giá hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2024 và 2025:/
Report on bulk water supply contract pricing for 2024 and 2025:**

Căn cứ Nghị quyết của ĐHĐCĐ, trong cuộc họp ngày 29/03/2024, HĐQT đã xem xét quyết định thông qua các điều khoản và đơn giá của hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2024 là 6.712,4 đ/m³ (Nghị quyết số 37/NQ-CNCL). Đến cuối năm, căn cứ Nghị quyết của HĐQT, Giám đốc Công ty đã ký kết phụ lục điều chỉnh đơn giá của hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2024 là 6.717,1 đ/m³ (đơn giá điều chỉnh trên cơ sở tốc độ tăng/giảm thực tế giá bán lẻ bình quân năm 2024 được thể hiện trong hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2024 đã được HĐQT thông qua)./

Based on the resolution of the GMS, in the meeting held on 29/03/2024, the BOD reviewed and approved the terms and pricing for the 2024 bulk water supply contract at 6.712,4 VND per m³ (Resolution No. 37/NQ-CNCL). By the end of the year, based on the BOD's resolution, the Company's Director signed an appendix to adjust the bulk water supply price for 2024 to 6.717,1 VND per m³, which was determined based on the actual increase/decrease rate of the average retail water price in 2024 as specified in the 2024 bulk water supply contract approved by the BOD.

Trong cuộc họp HĐQT quý 1 năm 2025 (Nghị quyết số 50/NQ-CNCL), các thành viên HĐQT không có lợi ích liên quan đã thông qua các điều khoản và đơn giá của hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2025 là 6.717,1 đồng/m³ (sáu ngàn bảy trăm mười bảy phẩy một đồng). HĐQT kính trình ĐHĐCĐ thường niên năm 2025 để báo cáo./

During the Q1 2025 BOD meeting (Resolution No. 50/NQ-CNCL), BOD members with no related interests approved the 2025 bulk water supply contract, maintaining the price at 6.717,1 VND per m³ (six thousand seven hundred seventeen point one VND). The BOD hereby reports this to the 2025 Annual General Meeting of Shareholders (AGM).

4.2/-Về đơn giá hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2026:/ *Regarding the unit price of the wholesale clean water supply contract for 2026:*

Căn cứ điểm a, khoản 1 điều 167 Luật Doanh nghiệp “Hợp đồng, giao dịch giữa công ty với cổ đông sở hữu trên 10% tổng số cổ phần phổ thông của công ty và những người có liên quan của họ phải được ĐHĐCĐ hoặc HĐQT chấp thuận” và khoản 3 điều 167 Luật Doanh nghiệp “ĐHĐCĐ chấp thuận các hợp đồng và giao dịch có giá trị $\geq 35\%$ tổng giá trị tài sản doanh nghiệp ghi trong báo cáo tài chính gần nhất”./

Pursuant to Point a, Clause 1, Article 167 of the Enterprise Law, which states: “Contracts and transactions between the company and shareholders holding more than 10% of the total common shares of the company, as well as their related parties, must be approved by the General Meeting of Shareholders (GMS) or the Board of Directors (BOD)”, and Clause 3, Article 167 of the Enterprise Law, which states: “The GMS must approve contracts and transactions valued at 35% or more of the total asset value recorded in the latest financial statements of the enterprise”.

Hợp đồng mua bán sỉ nước sạch ký kết giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn và Tổng Công ty (là cổ đông sở hữu 51% tổng số cổ phần phổ thông của Công ty) có giá trị thanh toán hàng tháng nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản doanh nghiệp nhưng tổng giá trị hợp đồng, nếu tính cả năm sẽ lớn hơn 35% tổng giá trị tài sản doanh nghiệp ghi trong báo cáo tài chính gần nhất./

The wholesale clean water supply contract signed between Cho Lon Water Supply Joint Stock Company and the Parent Corporation (which owns 51% of the company's total common shares) involves monthly payment amounts below 35% of the company's total asset value. However, the total contract value for the entire year exceeds 35% of the total asset value recorded in the latest financial statements.

Do đó, để hợp đồng mua bán sỉ nước sạch được ký kết sớm, tạo điều kiện thuận lợi cho việc điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty và tuân thủ đúng quy định pháp luật, HĐQT kính trình ĐHĐCĐ chấp thuận ủy quyền cho HĐQT xem xét, quyết định về đơn giá hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2026 trong thời gian chưa tổ chức ĐHĐCĐ thường niên năm 2026. Trong trường hợp này, HĐQT có trách nhiệm báo cáo ĐHĐCĐ năm 2026 về đơn giá ký kết hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2026 mà HĐQT đã thông qua./

Therefore, to ensure the early signing of the contract, facilitating the company's production and business operations while complying with legal regulations, the BOD proposes that the GMS authorize the BOD to review and decide on the unit price for the 2026 wholesale clean water supply contract before the 2026 Annual General Meeting of Shareholders takes place. In this case, the BOD will be responsible for reporting to the 2026 GMS on the contract's unit price as approved by the BOD.

5/-Quỹ thù lao thực hiện năm 2024 và quỹ thù lao kế hoạch năm 2025 của người quản lý không chuyên trách / Remuneration fund for non-executive managers in 2024 and planned fund for 2025

Căn cứ Nghị định số 53/2016/NĐ-CP ngày 13/6/2016 của Chính phủ quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của nhà nước chiếm trên 50% vốn điều lệ; /

Handwritten signature

Pursuant to Decree No. 53/2016/ND-CP dated 13/06/2016, of the Government, which regulates labor, wages, remuneration, and bonuses for companies where the state holds more than 50% of charter capital;

Căn cứ Thông tư 28/2016/TT-BLĐTBXH ngày 01/9/2016 của Bộ Lao động Thương binh Xã hội hướng dẫn thực hiện quy định về lao động, tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với công ty có cổ phần, vốn góp chi phối của nhà nước; /

Pursuant to Circular No. 28/2016/TT-BLĐTBXH dated 01/09/2016 of the Ministry of Labor, Invalids, and Social Affairs, providing guidance on labor, wages, remuneration, and bonuses for companies with state-majority ownership;

Căn cứ Nghị quyết số 03/NQ-ĐHĐCĐ ngày 24/04/2024 của ĐHĐCĐ Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn phê duyệt quỹ thù lao kế hoạch năm 2024; /

Pursuant to Resolution No. 03/NQ-DHDCD dated 24/04/2024, of the GMS of Cho Lon Water Supply JSC, approving the 2024 remuneration fund plan;

Căn cứ báo cáo kết quả tài chính năm 2024 (sau kiểm toán). /

Pursuant to the audited financial results for 2024.

HĐQT báo cáo quỹ thù lao thực hiện năm 2024 và quỹ thù lao kế hoạch năm 2025 của người quản lý không chuyên trách, cụ thể như sau: /

The Board of Directors (BOD) reports on the implementation of the remuneration fund in 2024 and the planned remuneration fund in 2025 for non-executive managers as follows:

5.1-Quỹ thù lao thực hiện năm 2024: / Implementation of the remuneration fund in 2024:

a. *Quỹ thù lao thực hiện năm 2024 của người quản lý không chuyên trách: / Remuneration fund for non-executive managers in 2024:*

✓ Số người quản lý không chuyên trách được chi trả thù lao: 10 người. /

Number of non-executive managers receiving remuneration: 10 people.

✓ Số người quản lý không chuyên trách thực hiện bình quân: 10 người. /

Average number of non-executive managers in service: 10 people.

✓ Quỹ thù lao thực hiện: 696 triệu đồng (Sáu trăm chín mươi sáu triệu đồng). /

Actual remuneration fund: 696 million VND (Six hundred ninety-six million VND).

✓ Thu nhập bình quân từ thù lao: 5,8 triệu đồng/người/tháng. /

Average remuneration per person: 5,8 million VND/person/month.

b. *Quỹ thù lao thực hiện năm 2024 của người phụ trách quản trị Công ty kiêm thư ký HĐQT: /*

Remuneration fund for the corporate governance officer cum BOD secretary in 2024:

Thù lao thực hiện năm 2024 của người phụ trách quản trị Công ty, kiêm thư ký HĐQT (không tính vào quỹ thù lao của người quản lý không chuyên trách): 5 triệu đồng / tháng (Năm triệu đồng /tháng). /

Actual remuneration for the corporate governance officer cum BOD secretary (not included in the remuneration fund for non-executive managers): 5 million VND/month (Five million VND/month).

5.2- Quỹ thù lao kế hoạch năm 2025:/ *Planned remuneration fund in 2025:*

a. Quỹ thù lao kế hoạch năm 2025 của người quản lý không chuyên trách:/

Planned remuneration fund for non-executive managers in 2025:

✓ Số người quản lý không chuyên trách được chi trả thù lao theo kế hoạch: 10 người/

Number of non-executive managers receiving remuneration (planned): 10 people

✓ Quỹ thù lao kế hoạch: 696 triệu đồng (Sáu trăm chín mươi sáu triệu đồng), trong đó:/

Planned remuneration fund: 696 million VND (Six hundred ninety-six million VND), including:

- Thành viên HĐQT: 7 triệu đồng/người/tháng./

Board of Directors members: 7 million VND/person/month.

- Thành viên BKS: 4 triệu đồng/người/tháng./

Board of Supervisors members: 4 million VND/person/month.

✓ Thu nhập bình quân từ thù lao: 5,8 triệu đồng/người/tháng./

Average remuneration per person: 5,8 million VND/person/month.

b. Quỹ thù lao kế hoạch năm 2025 của người phụ trách quản trị Công ty kiêm thư ký HĐQT:/ *Planned remuneration fund for the corporate governance officer cum BOD secretary in 2025:*

Thù lao kế hoạch năm 2025 của người phụ trách quản trị Công ty kiêm thư ký HĐQT (không tính vào quỹ thù lao của người quản lý không chuyên trách): 5 triệu đồng / tháng (năm triệu đồng /tháng)./

Planned remuneration for the corporate governance officer cum BOD secretary (not included in the remuneration fund for non-executive managers): 5 million VND/month (Five million VND/month).

Căn cứ các quy định, HĐQT kính trình ĐHĐCĐ xem xét thông qua:/

Based on the regulations, the BOD submits to the General Meeting of Shareholders for approval:

- **Quỹ thù lao thực hiện năm 2024:/ *Implementation of the remuneration fund in 2024:***

✓ Quỹ thù lao thực hiện của người quản lý không chuyên trách: 696 triệu đồng (Sáu trăm chín mươi sáu triệu đồng)./

Remuneration fund for non-executive managers: 696 million VND (Six hundred ninety-six million VND).

✓ Quỹ thù lao thực hiện của người phụ trách quản trị Công ty kiêm thư ký HĐQT (không tính vào quỹ thù lao của người quản lý không chuyên trách): 5 triệu đồng / tháng (năm triệu đồng /tháng)./

Remuneration for the corporate governance officer cum BOD secretary (not included in the remuneration fund for non-executive managers): 5 million VND/month (Five million VND/month).

- **Quỹ thù lao kế hoạch năm 2025:/ *Planned remuneration fund in 2025:***

✓ Quỹ thù lao kế hoạch của người quản lý không chuyên trách: 696 triệu đồng (Sáu trăm chín mươi sáu triệu đồng)./

Remuneration fund for non-executive managers: 696 million VND (Six hundred ninety-six million VND).

✓ Quỹ thù lao kế hoạch của người phụ trách quản trị Công ty kiêm thư ký HĐQT (không tính vào quỹ thù lao của người quản lý không chuyên trách): 5 triệu đồng / tháng (năm triệu đồng /tháng)./

Remuneration for the corporate governance officer cum BOD secretary (not included in the remuneration fund for non-executive managers): 5 million VND/month (Five million VND/month).

6/- Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2022 – 2027 / Dismissal and additional election of Board of Directors members for the 2022 – 2027 term

Căn cứ đơn ngày 11/03/2025 của Ông Hứa Trọng Nghi về việc xin từ nhiệm Chủ tịch và thành viên HĐQT Công ty kể từ khi được ĐHĐCĐ chấp thuận.

HĐQT kính trình ĐHĐCĐ xem xét việc miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2022 – 2027 như sau: /

Based on Mr. Hua Trong Nghi's resignation letter dated 11/03/2025, requesting to step down as Chairman and a member of the Board of Directors (BOD) upon approval by the General Meeting of Shareholders (GMS), the BOD respectfully submits for the GMS's consideration the following matters regarding the dismissal and additional election of BOD members for the 2022 – 2027 term:

6.1- Miễn nhiệm thành viên HĐQT: / Dismissal of a BOD member:

- Miễn nhiệm thành viên HĐQT đối với ông Hứa Trọng Nghi. /

Dismissal of Mr. Hua Trong Nghi as a BOD member.

Thời gian: kể từ khi ĐHĐCĐ thường niên năm 2025 chấp thuận. /

Effective date: Upon approval by the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.

6.2- Bầu bổ sung thành viên HĐQT: / Additional election of a BOD member:

- Số lượng thành viên HĐQT bầu bổ sung: 01 thành viên. /

Number of additional BOD members to be elected: 01 member.

- Tiêu chuẩn thành viên HĐQT: theo điều 155 Luật Doanh nghiệp. /

Eligibility criteria for BOD members: As stipulated in Article 155 of the Enterprise Law.

- Nguyên tắc ứng cử, đề cử: theo khoản 2, khoản 3 điều 25 Điều lệ Công ty và khoản 5 điều 115 Luật Doanh nghiệp. /

Nomination and candidacy principles: In accordance with Clause 2 and Clause 3, Article 25 of the Company's Charter and Clause 5, Article 115 of the Enterprise Law.

- Nguyên tắc bầu cử: thực hiện theo phương thức bầu dồn phiếu. /

Election principles: Implemented through cumulative voting.

- Nguyên tắc trúng cử: chọn một người có số phiếu bầu cao nhất. Trường hợp có từ 02 ứng viên trở lên đạt cùng số phiếu bầu như nhau thì người nào đáp ứng các tiêu chuẩn và điều kiện là thành viên độc lập HĐQT sẽ được chọn. Trường hợp không có

ứng viên nào đáp ứng các tiêu chuẩn và điều kiện là thành viên độc lập HĐQT trong số những ứng cử viên đạt số phiếu bầu ngang nhau thì người nào sở hữu hoặc đại diện sở hữu nhiều cổ phần hơn sẽ được chọn. Nếu số cổ phần sở hữu hoặc đại diện sở hữu ngang nhau, thì người có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm, thâm niên công tác cao hơn sẽ được chọn./

Election criteria: The candidate with the highest number of votes will be selected. In the event of two or more candidates receiving the same number of votes, the candidate meeting the qualifications and conditions for an independent BOD member will be selected. If none of the tied candidates meet the independent BOD member criteria, the candidate who owns or represents the highest number of shares will be selected. If the number of shares owned or represented is also equal, the candidate with higher professional qualifications, experience, and seniority will be selected.

Trân trọng kính trình./

Respectfully submitted./

Nơi nhận:/ Recipients:

-Nhu trên;/ *As above;*

-Lưu VT, VP.HĐQT./

Archived: Files, BOD Office

**TM.HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/
O/B. BOARD OF DIRECTORS**

**CHỦ TỊCH/
CHAIRMAN**



Hứa Trọng Nghi



ĐỀ XUẤT DANH SÁCH CÁC CÔNG TY KIỂM TOÁN ĐỀ THỰC HIỆN KIỂM TOÁN BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2025



**Kính trình : ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN**

Căn cứ

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn;
- Căn cứ Quyết định số 2730/QĐ-BTC ngày 15/11/2024 của Bộ Tài chính về việc chấp thuận cho doanh nghiệp kiểm toán và kiểm toán viên hành nghề được kiểm toán cho đơn vị có lợi ích công chúng năm 2025
- Thư chào giá của 3 Công ty kiểm toán,
- Căn cứ Biên bản họp của Ban Kiểm soát 01/3/2025 về nội dung đề xuất danh sách các Công ty kiểm toán được chấp thuận thực hiện kiểm toán Báo cáo Tài chính năm 2025 của Công ty,

Thực hiện quy định tại khoản 1 Điều 39 Điều lệ Công ty về quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm soát, Ban kiểm soát Công ty cổ phần Cấp nước Chợ Lớn đề xuất Đại hội đồng cổ đông phê duyệt danh sách các Công ty kiểm toán được chấp thuận thực hiện kiểm toán Báo cáo Tài chính năm 2025 của Công ty như sau :

1) Tiêu chí lựa chọn đơn vị kiểm toán:

- Là đơn vị kiểm toán được chấp thuận thực hiện kiểm toán cho đơn vị có lợi ích công chúng năm 2025.
- Là đơn vị có uy tín, đội ngũ kiểm toán viên có nhiều kinh nghiệm.
- Không xung đột lợi ích khi thực hiện kiểm toán Báo cáo Tài chính của Công ty.
- Có mức phí dịch vụ phù hợp.

2) Nội dung kiểm toán gồm:

- Soát xét Báo cáo Tài chính 6 tháng đầu năm 2025.
- Kiểm toán Báo cáo Tài chính năm 2025.
- Dịch thuật báo cáo tài chính các quý, bán niên và năm 2025 sang tiếng anh

3) Danh sách các đơn vị kiểm toán gồm :

- Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY
- Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán Phía Nam (AASCS)
- Công ty TNHH Kiểm toán Sao Việt

Trân trọng kính trình.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 03 năm 2025

**TM. BAN KIỂM SOÁT
TRƯỞNG BAN**

Hoàng Thanh Bình

Nơi nhận :

- Như trên ;
- HĐQT, BGD;
- Lưu : BKS.



PROPOSAL FOR THE LIST OF AUDIT FIRMS TO CONDUCT THE 2025 FINANCIAL STATEMENT AUDIT

For ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY

Based on:

- The Enterprise Law No. 59/2020/QH14, passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020;
- The Charter of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company;
- Decision No. 2730/QĐ-BTC dated November 15, 2024, of the Ministry of Finance on approving audit firms and auditors practicing audit services for entities in the public interest in 2025
- The quotation submissions from three audit Companies,
- The minutes of the Supervisory Board meeting on March 1, 2025, regarding the proposal of the list of approved audit firms to conduct the audit of the 2025 financial statements of the Company.

In accordance with Clause 1, Article 39 of the Company's Charter on the rights and duties of the Supervisory Board, the Supervisory Board of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company proposes that the General Meeting of Shareholders approve the list of approved audit firms to conduct the 2025 financial statement audit of the Company as follows:

1) Criteria for selecting the audit firm :

- The audit firm must be approved to conduct audits for public interest entities in 2025.
- The firm must have a good reputation, and its auditors must have extensive experience.
- No conflicts of interest with the Company in conducting the financial statement audit.
- Reasonable service fees.

2) Scope of the audit includes:

- Reviewing the first half-year financial statements of 2025.
- Auditing the 2025 financial statements.
- Translating the annual, quarterly, and mid-year financial statements for 2025 into English.

3) List of Audit Firms Includes:

- Uhy Auditing and Consulting Company Limited
- Southern Auditing and Accounting Financial Consulting Services Company Limited (AASCS)
- Sao Viet Auditing Company Limited

Sincerely,

Recipients:

As stated above;
BOD, BOM;
Archived: BOS.

Ho Chi Minh City, day 28 month 03 year 2025

**O.B/ OF THE BOARD OF SUPERVISOR
HEAD OF THE BOARD**

Hoàng Thanh Bình

**DỰ THẢO KẾ HOẠCH TÀI CHÍNH NĂM 2025 /
 DRAFT FINANCIAL PLAN FOR 2025**

STT / No.	Chỉ tiêu / Indicators	Thực hiện 2024 / Actual 2024	Kế hoạch 2025/ Plan 2025	Chênh lệch KH 2025 so với TH 2024 / Difference (Plan 2025 vs. Actual 2024)		Ghi chú / Notes
				Số tiền / Amount	Tỷ lệ / Percent age % (+/-)	
A	B	1	2	3=2-1	3=2/1	4
1	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ / Revenue from sales and service provision	1.303.449	1.325.634	22.185	101,7%	
2	Các khoản giảm trừ doanh thu / Deductions from revenue			-		
3	Doanh thu thuần về bán hàng & cung cấp dịch vụ / Net revenue from sales & service provision	1.303.449	1.325.634	22.185	101,7%	
4	Giá vốn hàng bán / Cost of goods sold	1.106.720	1.118.593	11.873	101,1%	
5	Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ / Gross profit from sales and service provision	196.730	207.041	10.311	105,2%	
6	Doanh thu hoạt động tài chính / Financial operating revenue	6.282	5.340	(942)	85,0%	
7	Chi phí tài chính / Financial expenses	6.152	6.397	245	104,0%	
8	Chi phí bán hàng / Selling expenses	38.669	40.602	1.933	105,0%	
9	Chi phí quản lý doanh nghiệp / General and administrative expenses	90.872	96.324	5.452	106,0%	
10	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh / Net operating profit	67.320	69.058	1.738	102,6%	
11	Thu nhập khác / Other income	3.188	-	(3.188)	0%	
12	Chi phí khác / Other expenses	2.886	-	(2.886)	0%	
13	Lợi nhuận khác / Results of other activities	302	-	(302)	0%	
14	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế / Accounting profit before tax	67.621	69.058	1.437	102,1%	
15	Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành / Corporate income tax current	14.880	13.700	(1.180)	92,1%	
16	Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại / Corporate income tax expense	(1.199)		1.199	0%	
17	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp / Net profit after tax	53.940	55.357	1.417	102,6%	
18	Cổ tức dự kiến trả / Expected dividend payout	20,0%	16%	16,0%	80,0%	
19	Vốn chủ sở hữu bình quân / Average equity capital	193.850	198.670	4.820	102,5%	
20	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/VCSH bình quân / After-tax profit margin / Average equity capital	27,83%	27,86%	0	100,1%	

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

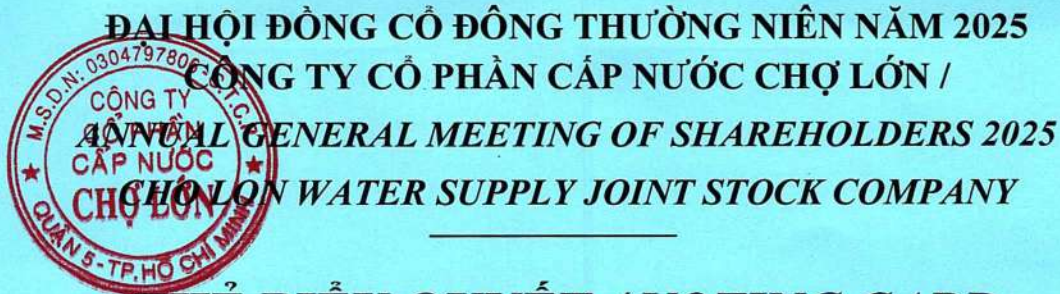
VŨ THỊ NHƯ QUỲNH

Tp. HCM ngày 26 tháng 3 năm 2025 /
 Ho Chi Minh City, day 26 month 3 year 2025

GIÁM ĐỐC / DIRECTOR

CÔNG TY
 CỔ PHẦN
 CẤP NƯỚC
 CHỢ LỚN
 QUẬN 5 - TP. SÀI GÒN

HEYNH TUẤN ANH



ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025

CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN /

GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2025

CHỢ LỚN WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY

THẺ BIỂU QUYẾT / VOTING CARD

Tên cổ đông / *Shareholder Name*: **NGUYỄN VĂN A**

Số đăng ký sở hữu / *Ownership Registration Number*: xxxxxxxx /

Sở hữu/Owned: **1.000 Cổ phần /Shares**

001

Mã Cổ đông / *Shareholder Code*:

Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết/ *Total Number of Voting Shares*:

1.000 Cổ phần /Shares

(Quý Cổ đông sử dụng Thẻ biểu quyết này để biểu quyết các vấn đề chung tại Đại hội: Bầu Đoàn Chủ tịch, Đoàn Thư ký, Ban Kiểm phiếu, nội dung chương trình Đại hội và các phát sinh mới tại Đại hội / Shareholders use this voting card to vote on matters presented at the meeting, including the Chairman of the Presidium's Election, the Vote Counting Committee, the agenda of the meeting, and any arising issues.)



ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025

CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN

ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2025

CHỢ LỚN WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY

PHIẾU BẦU CỬ / ELECTION BALLOT
THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ / MEMBER OF BOARD OF
DIRECTORS
NHIỆM KỲ / TERM 2022 – 2027

Tên cổ đông / Shareholder Name: **NGUYỄN VĂN A**

Mã số cổ đông/ Shareholder Code: **001**

Số đăng ký sở hữu/ Ownership Registration Number: **123456789**

Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết / Total Number of Voting Shares: **2.000** cổ phần /shares

Tổng số phiếu bầu / Total number of votes: **2.000 x 01 = 2.000 phiếu**
/votes

Số thành viên Hội đồng quản trị được bầu / Number of elected members of the Board of Directors: **01** thành viên / member

STT/ No.	Họ tên ứng viên / Full name of the candidate	Số phiếu bầu /Number of votes	
		Đồn hết tổng số phiếu bầu cho ứng viên (đánh dấu “x” vào ứng viên được chọn) / Concentrate all votes for the candidate (mark an “x” next to the selected candidate)	Bầu số lượng cụ thể cho ứng viên (viết số lượng cụ thể phiếu bầu cho ứng viên) / Allocate a specific number of votes to the candidate (write the specific number of votes allocated to the candidate)
(1)	(2)	(3)	(4)
1	NGUYỄN VĂN A		

Lưu ý /Notes:

- Tổng số phiếu bầu phải nhỏ hơn hoặc bằng \leq số phiếu bầu / The total number of votes cast must be less than or equal to the number of voting rights.
- Nếu không bầu cho ứng viên : Cổ đông gạch lên cả họ và tên của ứng viên / If not voting for a candidate: the shareholder must cross out full name of the candidate.
- Nếu Quý cổ đông không rõ về cách điền Phiếu bầu cử, vui lòng liên hệ với Ban kiểm phiếu để được hướng dẫn trước khi bỏ phiếu / If the shareholder is unsure how to fill out the ballot, please contact the Vote Counting Committee for guidance before casting your vote.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 4 năm 2025 /
Ho Chi Minh City, April 28, 2025
CỔ ĐÔNG / ĐẠI DIỆN ĐƯỢC ỦY QUYỀN /
SHAREHOLDER / AUTHORIZED
REPRESENTATIVE
(Ký, ghi rõ họ tên) /
(Signature, and print full name)



ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN /
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2025
CHỢ LỚN WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY

PHIẾU BIỂU QUYẾT / VOTING BALLOT

Tên cổ đông / Shareholder Name: **NGUYỄN VĂN A**

Mã số cổ đông: **001**

Số đăng ký sở hữu: **XXXXXXXXXX /**

Shareholder Code:

Ownership Registration Number:

Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết: **1.000 cổ phần / shares**

Total Number of Voting Shares:

Sau khi nghiên cứu nội dung các báo cáo, tờ trình tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn, Tôi/Chúng tôi có ý kiến biểu quyết từng vấn đề như sau: /
After reviewing the reports presented at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company, I/We provide our voting opinions on the following matters:

STT / No.	Nội dung biểu quyết / Voting Content	Tán thành / Agree	Không tán thành / Disagree	Không ý kiến / No opinion
1	Báo cáo kết quả kinh doanh và phương án phân phối lợi nhuận năm 2024 / Report on business results and profit distribution plan for 2024	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Báo cáo tổng kết hoạt động năm 2024 của Hội đồng quản trị / Summary report on 2024 activities by the Board of Directors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Báo cáo đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh và tình hình tài chính năm 2024 của Ban Kiểm soát / Report on the evaluation of business performance and financial status in 2024 by the Board of Supervisor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Kế hoạch kinh doanh năm 2025 / Business plan for 2025	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Quỹ thù lao thực hiện năm 2024 và quỹ thù lao kế hoạch năm 2025 của người quản lý không chuyên trách / Remuneration fund implementation for 2024 and planned remuneration fund for 2025 for non-executive managers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025: / Selection of the audit firm for the 2025 financial statements: - Thông qua danh sách các đơn vị kiểm toán theo đề xuất của Ban kiểm soát để thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025 tại Công ty gồm: / Approval of the list of audit firms proposed by the Board of Supervisor to conduct the financial audit for 2025, including: ✓ Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY. / Uhy Auditing and Consulting Company Limited ✓ Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán phía Nam (AASCS) / Southern Auditing and Accounting Financial Consulting Services Company Limited (AASCS) ✓ Công ty TNHH Kiểm toán Sao Việt. / Sao Viet Auditing Company Limited	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



STT / No.	Nội dung biểu quyết / Voting Content	Tán thành / Agree	Không Tán thành / Disagree	Không ý kiến / No opinion
	- Ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định lựa chọn một trong số các đơn vị kiểm toán theo danh sách nêu trên để thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025 tại Công ty. / <i>Authorization for the BOD to select the audit firm from the approved list and sign the audit contract for the 2025 financial statements.</i>			
7	Miễn nhiệm thành viên Hội đồng quản trị đối với Ông Hứa Trọng Nghi. / <i>Dismissal of Mr. Hua Trong Nghi from the position of Board of Directors's Member.</i>			
8	Ủy quyền cho HĐQT xem xét, quyết định về đơn giá ký kết hợp đồng mua bán sỉ nước sạch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV năm 2026. <i>(Cổ đông là Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV không được tham gia biểu quyết nội dung này, do có lợi ích liên quan). / Authorization for the BOD to review and decide on the pricing for the contract to buy and sell clean water with Saigon Water Corporation for 2026. (Shareholders of Saigon Water Corporation are not allowed to vote on this matter due to conflicts of interest.)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Hướng dẫn: Cổ đông biểu quyết bằng cách lựa chọn một trong ba ý kiến: Tán thành, Không tán thành, Không ý kiến cho từng nội dung biểu quyết. /

Instructions: Shareholders shall vote by selecting one of the three options: Agree, Disagree, or No Opinion on each voting matter. /

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 4 năm 2025 /
Ho Chi Minh City, April 28, 2025
CỔ ĐÔNG / ĐẠI DIỆN ĐƯỢC ỦY QUYỀN /
SHAREHOLDER / AUTHORIZED
REPRESENTATIVE
(Ký, ghi rõ họ tên) /
(Signature, and print full name)

Nguyễn Văn A





TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN/
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN/
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT
NAM/
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc/
Independence – Freedom – Happiness

Số/No.: /TTr-CNCL

TP. Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2025/
Ho Chi Minh City, day month year 2025

DỰ THẢO/ DRAFT
NGHỊ QUYẾT/ RESOLUTIONS
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025/
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2025
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN/
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG/ GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN/ CHO LON WATER SUPPLY
JOINT STOCK COMPANY

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam;/ Pursuant to the Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated 17/06/2022, of the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn (sửa đổi, bổ sung lần 5) đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 thông qua ngày 27/04/2021 (NQ số 11/NQ-ĐHĐCĐ);/ Pursuant to the Charter on Organization and Operation of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company (amended and supplemented for the 5th time), which was approved by the Annual General Meeting of Shareholders in 2021 on 27/04/2021 (Resolution No. 11/NQ-ĐHĐCĐ).

Căn cứ Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông và các Biên bản kiểm phiếu tại phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn ngày 28 tháng 4 năm 2025./ Based on the Minutes of the General Meeting of Shareholders and the Vote Counting Records of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company on 28/04/2025.

QUYẾT NGHỊ:/ RESOLVES:

Thứ 1: Thông qua báo cáo kết quả kinh doanh và phương án phân phối lợi nhuận năm 2024: /

Article 1: Approval of the business results and profit distribution plan for 2024:

1. Kết quả kinh doanh:/ Business results:

- Tổng doanh thu:/

1.312.919.493.479 VND

Total revenue:

- Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế: <i>Profit before tax:</i>	67.621.259.259 VND
- Thuế thu nhập doanh nghiệp: / <i>Corporate income tax ("CIT"):</i>	13.681.472.579 VND
Trong đó: / <i>Include:</i>	
✓ Thuế TNDN phải nộp: / <i>CIT payable:</i>	14.880.493.401 VND
✓ Thuế TNDN hoãn lại: / <i>CIT deferred:</i>	(1.199.020.822) VND
- Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp: / <i>Net profit after corporate income tax:</i>	53.939.786.680 VND
- Lợi nhuận chưa phân phối của các năm trước chuyển sang: /	7.871.170.870 VND
<i>Undistributed profit carried forward from previous years:</i>	
- Tổng lợi nhuận phân phối: / <i>Total distributable profit:</i>	61.810.957.550 VND
2. Phương án phân phối lợi nhuận: / <i>Profit distribution plan:</i>	
- Chi trả cổ tức -> 20% (42,06%): / <i>Dividend payment -> 20% (42,06% of total profit)</i>	26.000.000.000 VND
Trong đó: / <i>In which:</i>	
✓ Chi trả cổ tức đợt 1 -> 16%: / <i>First dividend payment -> 16%</i>	20.800.000.000 VND
* Ngày đăng ký cuối cùng thực hiện quyền nhận cổ tức: / <i>Record date for dividend entitlement:</i> 06/06/2025	
✓ Chi trả cổ tức đợt 2 -> 4%: / <i>Second dividend payment -> 4%</i>	5.200.000.000 VND
* Ngày đăng ký cuối cùng thực hiện quyền nhận cổ tức: / <i>Record date for dividend entitlement:</i> 03/11/2025	
- Trích quỹ thưởng Người quản lý Công ty (0,77%): <i>Allocation to Management Bonus Fund (0,77%)</i>	476.280.000 VND
- Trích quỹ đầu tư phát triển (10,40%): <i>Allocation to Development Investment Fund (10,40%):</i>	6.426.989.875 VND
- Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi (34,03%): <i>Allocation to Bonus and Welfare Fund (34,03%):</i>	21.036.516.805 VND
- Lợi nhuận còn lại chưa phân phối (13%): <i>Remaining undistributed profit (13%):</i>	7.871.170.870 VND

Phản biểu quyết: / *Voting results:*

- Tổng số cổ phiếu có quyền biểu quyết tại Đại hội: / *Total number of voting shares at the meeting:* _____ cổ phiếu/ shares
- Số phiếu đồng ý: / *Votes in favor* _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____ %/ shares, accounting for _____ %
- Số phiếu không đồng ý: / *Votes against* _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____ %/ shares, accounting for _____ %
- Số phiếu trắng: / *Abstentions* _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____ %/ shares, accounting for _____ %

Thứ 2: Thông qua các báo cáo: / **Article 2:** Approval of the reports:

1. Báo cáo tổng kết hoạt động năm 2024 của Hội đồng quản trị./
Summary report on the activities of the Board of Directors in 2024.
2. Báo cáo đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh và tình hình tài chính năm 2024 của Ban kiểm soát./

Assessment report of the Supervisory Board on business performance and financial status in 2024.

Phân biểu quyết: / *Voting result:*

- Tổng số cổ phiếu có quyền biểu quyết tại Đại hội: / *Total number of voting shares at the meeting:* _____ cổ phiếu/ shares
- Số phiếu đồng ý: / *Votes in favor* _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%
- Số phiếu không đồng ý: / *Votes againsts* _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%
- Số phiếu trắng: / *Abstentions* _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%

Thứ 3: Thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2025: /

Article 3: Approval of the 2025 business plan:

- Tổng doanh thu: / *Total revenue:* 1.330.974.000.000 VND
- Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế: / *Profit before tax:* 69.058.000.000 VND
- Lợi nhuận sau thuế: / *Net profit after tax:* 55.357.000.000 VND
- Cổ tức: / *Dividend payout ratio:* 16% / mệnh giá cổ phiếu/
16% of par value per share

Phân biểu quyết: / *Voting result:*

- Tổng số cổ phiếu có quyền biểu quyết tại Đại hội: / *Total number of voting shares at the meeting:* _____ cổ phiếu/ shares
- Số phiếu đồng ý: / *Votes in favor* _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%
- Số phiếu không đồng ý: / *Votes againsts* _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%
- Số phiếu trắng: / *Abstentions* _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%

Thứ 4: Lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2025, trên cơ sở ý kiến đề xuất của Ban kiểm soát./

Article 4: Selection of the audit firm for the 2025 financial statements, based on the recommendation of the Supervisory Board.

Phân biểu quyết: / *Voting result:*

- Tổng số cổ phiếu có quyền biểu quyết tại Đại hội: / *Total number of voting shares at the meeting:* _____ cổ phiếu/ shares

- Số phiếu đồng ý: /Votes in favor _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%
- Số phiếu không đồng ý: /Votes against _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%
- Số phiếu trắng: /Abstentions _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%

Thứ 5: Quỹ thù lao thực hiện năm 2024 và quỹ thù lao kế hoạch năm 2025 của người quản lý không chuyên trách: /

Article 5: *Remuneration fund for 2024 and planned remuneration fund for 2025 for non-executive managers*

1. Quỹ thù lao thực hiện năm 2024: / *Remuneration fund for 2024:*

✓ Quỹ thù lao thực hiện năm 2024 của người quản lý không chuyên trách: 696 triệu đồng (sáu trăm chín mươi sáu triệu đồng). /

The actual remuneration fund for non-executive managers in 2024: 696 million VND (six hundred ninety-six million VND).

✓ Thù lao thực hiện năm 2024 của người phụ trách quản trị Công ty kiêm thư ký Hội đồng quản trị (không tính vào quỹ thù lao của người quản lý không chuyên trách): 5 triệu đồng / tháng (năm triệu đồng /tháng) /

The remuneration for the Corporate Governance Officer cum Board Secretary in 2024 (not included in the remuneration fund for non-executive managers): 5 million VND/month (five million VND per month).

2. Quỹ thù lao kế hoạch năm 2025: / *Planned remuneration fund for 2025:*

✓ Quỹ thù lao kế hoạch năm 2025 của người quản lý không chuyên trách: 696 triệu đồng (sáu trăm chín mươi sáu triệu đồng). Quỹ thù lao thực tế thực hiện của năm 2025 sẽ được quyết toán theo quỹ tiền lương thực tế thực hiện của người quản lý công ty chuyên trách và được phân phối theo quy chế chi trả tiền lương, thù lao, tiền thưởng của Công ty. /

The planned remuneration fund for non-executive managers in 2025: 696 million VND (six hundred ninety-six million VND). The actual remuneration fund for 2025 will be settled based on the actual salary fund for executive managers and distributed according to the company's regulations on salaries, remuneration, and bonuses.

✓ Thù lao kế hoạch năm 2025 của người phụ trách quản trị Công ty kiêm thư ký Hội đồng quản trị (không tính vào quỹ thù lao của người quản lý không chuyên trách): 5 triệu đồng / tháng (năm triệu đồng /tháng). /

The planned remuneration for the Corporate Governance Officer cum Board Secretary in 2025 (not included in the remuneration fund for non-executive managers): 5 million VND/month (five million VND per month).

Phân biểu quyết: / *Voting result:*

- Tổng số cổ phiếu có quyền biểu quyết tại Đại hội: / *Total number of voting shares at the meeting:* _____ cổ phiếu/ shares

- Số phiếu đồng ý: /Votes in favor _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%/ shares, accounting for _____%

- Số phiếu không đồng ý: /Votes against _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____%

____%/ shares, accounting for ____%
- Số phiếu trắng:/Abstentions _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ
____%/ shares, accounting for ____%

Thứ 6: Thống nhất ủy quyền cho Hội đồng quản trị xem xét, quyết định về đơn giá và các điều khoản của hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2026 ký kết với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV trong thời gian chưa tổ chức ĐHĐCĐ thường niên năm 2026. Trong trường hợp này, Hội đồng quản trị có trách nhiệm báo cáo ĐHĐCĐ thường niên năm 2026 về đơn giá hợp đồng mua bán sỉ nước sạch năm 2026 mà Hội đồng quản trị đã thông qua. /

Article 6: *It is unanimously agreed to authorize the Board of Directors to review and decide on the unit price and terms of the 2026 wholesale clean water purchase contract to be signed with Saigon Water Corporation during the period before the 2026 Annual General Meeting of Shareholders is convened. In this case, the Board of Directors is responsible for reporting to the 2026 Annual General Meeting of Shareholders on the unit price of the 2026 wholesale clean water purchase contract that has been approved.*

Phản biểu quyết: / Voting result:

- Tổng số cổ phiếu có quyền biểu quyết tại Đại hội:/ Total number of voting shares at the meeting: _____ cổ phiếu/ shares
- Số phiếu đồng ý:/Votes in favor _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ
____%/ shares, accounting for ____%
- Số phiếu không đồng ý: Votes against _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ
____%/ shares, accounting for ____%
- Số phiếu trắng:/Abstentions _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ
____%/ shares, accounting for ____%

Thứ 7: Thống nhất miễn nhiệm thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn nhiệm kỳ 2022 – 2027 đối với ông Hứa Trọng Nghi./

Article 7: *It is unanimously agreed to dismiss Mr. Hua Trong Nghi from the Board of Directors of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company for the 2022–2027 term.*

Phản biểu quyết: / Voting results:

- Tổng số cổ phiếu có quyền biểu quyết tại Đại hội:/ Total number of voting shares at the meeting: _____ cổ phiếu/ shares
- Số phiếu đồng ý:/Votes in favor _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ
____%/ shares, accounting for ____%
- Số phiếu không đồng ý: Votes against _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ
____%/ shares, accounting for ____%
- Số phiếu trắng:/Abstentions _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ
____%/ shares, accounting for ____%

Thứ 8: Thống nhất bầu bổ sung Ông/Bà _____ vào Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn nhiệm kỳ 2022 – 2027:/

Article 8: *It is unanimously agreed to elect Mr./Ms. _____ as a*

member of the Board of Directors of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company for the 2022–2027 term.

Phần biểu quyết:

- Tổng số cổ phiếu có quyền biểu quyết tại Đại hội: / Total number of voting shares at the meeting: _____ cổ phiếu/ shares
- Số phiếu đồng ý: / Votes in favor _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____ %/ shares, accounting for _____ %
- Số phiếu không đồng ý: / Votes against _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____ %/ shares, accounting for _____ %
- Số phiếu trắng: / Abstentions _____ cổ phiếu, đạt tỷ lệ _____ %/ shares, accounting for _____ %

Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty Cổ phần Cấp nước Chợ Lớn tổ chức vào ngày 28 tháng 04 năm 2025 sẽ được thông qua toàn văn tại Đại hội và được đăng tải trên website: www.capnuoccholon.com.vn trong 24 giờ sau khi kết thúc Đại hội để Quý cổ đông có thông tin. / The Resolution of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company, held on April 28, 2025, will be fully approved at the Meeting and published on the company's website: www.capnuoccholon.com.vn within 24 hours after the Meeting concludes for shareholders' reference.

**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN/
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY
TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG/
O/B. BOARD OF DIRECTORS**

Chủ tọa Đại hội/ Chairperson

